Library of the Theological Seminary,
PRINCETON, N. J.

SCC
#11,882

Division ~~BS1430~~
Section ~~S915~~
Shelf.....
Number v.1

A

# NEW LITERAL VERSION

OF THE

# BOOK OF PSALMS:

WITH A

## PREFACE AND NOTES.

By the Rev. STEPHEN STREET, M. A.

OF QUEEN'S COLLEGE, OXFORD,

RECTOR OF TREYFORD IN SUSSEX.

VOL. I.

---

——— τας ἐπιδοσεις ὁρωμεν γιγνομενας, και των τεχνων και των ἀλλων ἀπαντων, ὑ δια τὴς ἐμμενοντας τοις καθεστωσι, ἀλλα δια τὴς ἐπανορθωσεως, και τολμωντας ἀιει τι κινειν των μη καλως ἐχοντων.

ΙΣΟΚΡΑΤΗΣ ἐν ΕΥΑΓΟΡΟΥ ΕΓΚΩΜΙΩ.

---

LONDON:

*PRINTED BY J. DAVIS,*

FOR B. WHITE AND SON, FLEET-STREET.

M.DCC.XC.

29129

# PREFACE.

WHENEVER a new interpretation of obſcure and difficult writings is offered, it is naturally expected that ſome account ſhould be given of the rules which the interpreter has taken for his guides. I ſhall therefore here ſtate, as briefly as may be, thoſe by which I have endeavoured to direct myſelf in the preſent attempt.

The authors of the books of ſcripture uſed an intelligible ſtyle; that is, they wrote according to the received methods of ſpeaking among their countrymen—an eſtabliſhed and regular ſyntax, and the dictates of good ſenſe. Whenever any thing contrary

to theſe appears in the copies we have of their works, ſome corruption of the original text is to be ſuſpected.

* The ſcripture is uniform; no one part of it contradicts another; for it was all written by the inſpiration and under the direction of the ſame ſpirit. Hence it follows, that no reading, interpretation, or explanation of any paſſage in it is to be admitted as genuine or true, if it be not perfectly conſonant to the remainder of holy writ.

Many paſſages of ſcripture have, beſide the literal ſenſe, a myſtical one.

† In explaining ſuch paſſages, the literal ſenſe is firſt to be ſought for, and aſcertained

* See Kennicott's Diſſertation on I. Chronicles, XI. pag. 66. 472. &c.

† "I chooſe Hammond, becauſe I think his plan of "interpretation is the right one; he endeavours firſt to "give the literal ſenſe, and thence deduces the myſtical "one."—Part of a Letter from Dr. Lowth to Mr. Merrick, publiſhed in the notes of Mr. Merrick's Verſion of the Pſalms, page 133.

according

according to the rules of ſober criticiſm, before any attempt is made to diſcover the myſtical one. For doing otherwiſe is as abſurd as it would be to try to read a piece of writing, without knowing the character in which it was written.

* The Hebrew text of the Old Teſtament has received many corruptions from the errors of tranſcribers and editors, and from the common caſualties to which all ancient books have been ſubject.

The obſcurity of many parts of ſcripture is owing to theſe corruptions, and can be removed only by the correction and emendation of them.

The rules for correcting ſuch of the corruptions, that have been introduced into the text, as cannot be corrected on the authority of manuſcripts and verſions, muſt ariſe from an attentive conſideration of thoſe places

* See the General Diſſertation at the end of Kennicott's Hebrew Bible.

where miſtakes have been detected by any means, and from a regular induction made from thoſe particular inſtances.

* The errors of tranſcribers and editors are found to have ariſen from the great ſimilarity of ſome of the Hebrew letters—from the copyiſts having tranſpoſed ſometimes ſingle letters, ſometimes parts of words, and ſometimes whole words, and even ſentences—from the bad method which they uſed to correct ſuch miſtakes as they diſcovered themſelves to have committed, by writing the true reading after the falſe one, without eraſing the fault—† from their inſerting into the text gloſſes, and other marginal annotations — from their putting in uſeleſs letters, in order to fill up the remainders of lines which the matter of the author did not fill, that their copy might look uni-

* See the Preliminary Diſſertation to the New Tranſlation of Iſaiah, by the Biſhop of London: pages 57 and 58.

† See Kennicott's State of the Printed Hebrew Text, Diſſert. II. page 405.

form

form and handſome—from their having injudiciouſly ſupplied by conjecture words or letters which the injuries of time or accident had effaced from their prototype — * and from their having ſometimes made two words into one. There is likewiſe reaſon to believe that ſome copies were made by an amanuenſis, who wrote the words down as they were given him by a † reader, without ſeeing them in the copy from which they were pronounced: and that thus letters, and even words, ſomewhat alike in ſound, but very unlike in appearance, were ſometimes miſtakenly written for each other.

The Hebrew letters which are moſt alike, and which therefore have been moſt frequently miſtaken for each other, may be claſſed according to their reſemblance to each other, as follows: יזונן, דר, הח, עצץ, סם.

* See Kennicott's State of the Printed Hebrew Text; Diſſert. I. page 24; and Diſſert. II. page 341.

† See Kennicott's State of the Printed Hebrew Text, Diſſert. I. page 56.

The

The letters which appear moſt liable to be changed into others by the injury of time, or accident effacing part of them, are as follows: ב into ר and ד; ג into נ, ו, or י; ו into י; ה and ח into ר or ד; ל into כ, or ſometimes into ך; מ into כ; פ into כ; ף into ך; ק into כ or מ; ת into ח, or ה, or ד, or ר.

* The ſheets of the manuſcripts being ruled has alſo occaſioned ſome miſtakes, the ruled line being taken for part of letters. Thoſe which have been moſt liable to be miſtaken for each other on this account are, ה and ח for ם and ס, and ר and ד for ב.

Conjectures for the ſolution of difficulties by ſubſtituting one of theſe letters for the other—or by leaving out letters that are uſeleſs—or by reſtoring to their proper places letters, words, or ſentences, that plainly appear from the connection of the ſenſe to

* See Kennicott's State of the Printed Hebrew Text, Diſſert. I. pages 87 and 526.

have

have been tranſpoſed—may be propoſed with ſome hopes of ſucceſs.

The diviſion into commata (or verſes, as they are uſually called) was not made in the text of ſcripture by the writers of the different books of it, but long ſince their time; nor are they of any import to the ſenſe, and therefore they may be ſafely neglected.

* The moſt ancient copies of the Hebrew Bible were written without any ſpaces or diſtances between the words; wherefore it is poſſible that the letters may in ſome places have been erroneouſly divided into words; ſo that if, by a new diviſion of them, any difficulty can be conquered, there will be reaſon to ſuſpect that to be nearer the true reading †: and ſince the invention of the final letters ‡ is poſterior to the time when the

* See Kennicott's Bible, Diſſertat. General. ſect 28, and the note on that place.

† See the notes on Iſaiah xxx. 7, and lvii. 2, in Dr. Lowth's New Tranſlation of Iſaiah, pages 157. 248.

‡ See Kennicott's State of the Printed Hebrew Text, Diſſert. II. pages 211 and 212.

ſcriptural

ſcriptural authors wrote, the intervention of one of the letters ן ם ך ף is no great argument againſt dividing the letters of any text after a new manner.

* Numbers were ſometimes expreſſed in Hebrew by the letters of the alphabet.

The ſame cauſes and occaſions of error in tranſcribing exiſted before the time when the moſt ancient of the verſions we have were made, or the oldeſt of the manuſcripts now extant were written: and thoſe cauſes may have produced errors and corruptions in the text, for the correction of which it would be in vain to expect any help from thoſe ſources; ſo that nothing more can be attempted in thoſe places than conjectural emendations: but theſe (if they be founded on principles drawn from an attentive and accurate conſideration of the cauſes that have produced ſuch errors as have been detected by the examination of manuſcripts, or

* See Kennicott's State of the Printed Hebrew Text, Diſſert. II. p. 209.

other

other means equally certain) may often be propoſed with a great degree of probability *.

But where there is no difficulty or obſcurity, conjectural alterations are moſt certainly needleſs, and may be very dangerous.

† The collation of Hebrew manuſcripts publiſhed by Dr. Kennicott, ſuggeſts very frequently neceſſary and uſeful corrections. The greater number of manuſcripts there is that are thus compared, the greater probability there may be of our coming at the true reading. But, till all that any where exiſt have been examined, it will be no deciſive argument againſt any conjectural emen-

* "Emendationes ex conjecturâ petitæ, ſicut nec temerè unquam admittendæ, ita nec temerè rejiciendæ." Wetſtenii Teſtamentum Græcum, pag. 854.

† Johannes Bern. de Roſſi, Profeſſor of Languages at Parma, has alſo publiſhed a Collection of Various Readings of the Old Teſtament, from MSS. and editions. I had never ſeen his work till I was reviſing this for the preſs; but, in doing that, I thought myſelf fortunate in having the aſſiſtance of it.

dation,

dation, that ſuch reading has not been found as yet in any manuſcript; for it may be diſcovered in the very next that is inſpected. But, if one or two ancient copies ſupport a reading, that from other reaſons appears to be probable, it may then be fairly eſteemed to be genuine.

The ancient verſions were made by men who were not inſpired. The Septuagint and Arabic verſion of the Pſalms ſeem to have been the performances of Jews, who may eaſily be ſuppoſed to have been biaſſed, in their rendering of ſome paſſages, by Jewiſh prejudices. * Yet ſtill thoſe verſions are of great uſe very often in aſcertaining the true reading and ſenſe of the text. The Syriac verſion of the Pſalms bears ſome marks of being the work of a †Chriſtian. The Arabic verſion

* "Judicio virorum noſtræ ætatis, verſiones antiquæ "non ſolum illuſtrant textum ſcripturæ, ſed etiam emen- "dant."—Kennicott's Hebrew Bible, Diſſertat. General. ſect. 63.

† Eſpecially in the arguments or titles prefixed to the different Pſalms.

generally treads close in the steps of the Septuagint, though in some places it varies from it. The Syriac frequently differs both from the Septuagint and the Arabic. All of them should be consulted, but no one of them must be always implicitly followed.

It is to be presumed that the Apostles, in their citations from the Old Testament, gave nearly the sense of the passage they quoted.

An objection has been made to the apostolical writings, that their quotations from the Old Testament do not agree with the Hebrew. To this it has been answered, that they took their citations from the Septuagint*. But upon comparing all the citations

* "There were, some years ago, great objections "made to the citations in the New Testament from the "prophecies in the Old: these were said often not to "agree with each other. One thing said, in order to "account for the disagreement, was, that the writers of "the New Testament took their citations from the Sep-"tuagint translation: but I found that, though this might "be sometimes the case, yet it was not generally true." Introduction to Prophecies and other Texts cited in the New

tions in the New Teſtament with all the places they are taken from in the Old Teſtament, and collating them both with the Hebrew and with the Septuagint, this anſwer will hardly appear to be ſufficient. Probably the Apoſtles uſed the ſame liberty, in quoting paſſages from the Old Teſtament, that other writers do when they cite works written in a different language from that which they themſelves are uſing: that is, they quoted in ſome places the very words of the law and the prophets, in their original language; and, in others, cited them in a more looſe and leſs preciſe manner, weaving into their writings the ſubſtance and ſenſe of the paſſages they referred to, expreſſed either in the Hebrew or Greek language. But when Hebrew was found, in after times, to be leſs commonly underſtood in the Chriſtian churches, the Septuagint verſion of thoſe places, which the Apoſtles had cited in He-

New Teſtament, compared with the Hebrew Original and the Septuagint Verſion, by T. Randolph, D.D. Preſident of C. C. C. Oxford.

brew, was inſerted in their ſtead, without correcting the errors of that verſion*. Thus it

* One argument in favour of this hypotheſis is, that in many places the Hebrew would be more to the Apoſtles purpoſe, where the Septuagint is now inſerted. Further, a compariſon of the paſſage quoted from Iſaiah [x. 22. 23] in the 27th and 28th verſes of the ninth chapter of the Epiſtle to the Romans with the Septuagint verſion will afford another argument in favour of this ſuppoſition.

Epiſtle. Εαν ἡ ὁ ἀριθμος των υιων Ισραηλ, ὡς ἡ ἀμμος της
Septua. Και ἐαν γενηται ὁ λαος Ισραηλ, ὡς ἡ ἀμμος της
Epiſtle. Θαλασσης το καταλειμμα *** σωθησεται. Λογον **
Septua. Θαλασσης το καταλειμμα ἀυλων σωθησεται. Λογον γαρ
Epiſtle. συντελων και συντεμνων ἐν δικαιοσυνῃ· ὁτι λογον συντετμημενον
Septua. συντελων και συντεμνων ἐν δικαιοσυνῃ· ὁτι λογον συντετμημενον
Epiſtle. ποιησει Κυριος ἐπι της γης
Septua. Κυριος ποιησει ἐν τῃ οἰκουμενῃ ὁλῃ.

The paſſages reſemble each other ſo ſtrongly, that we may fairly conclude one of them to have been taken from the other. But they are neither of them grammatical conſtruction. The clauſe συντελων και συντεμνων ἐν δικαιοσυνῃ has neither nominative caſe nor verb in it; nor is there any ſubſtantive to agree with the two participles συντελων and συντεμνων; yet, as though this had been a perfect ſentence, the next clauſe begins with ὁτι, *becauſe*. I cannot perſuade myſelf that one who reaſoned ſo accurately as

it may have happened that there appear at preſent in the New Teſtament ſome paſſages cited with the greateſt accuracy from the Septuagint, while there are in thoſe writings other quotations from the Old Teſtament which bear no reſemblance to that tranſlation.

Perhaps, therefore, thoſe quotations from the Old Teſtament in the apoſtolical writings, which differ from the Septuagint, are more to be depended on as guides in tranſlating the ſame paſſages from the Hebrew, than thoſe which tally exactly with the Septuagint.

The points frequently miſlead interpreters; though perhaps they might have been inſerted with a good intention originally, with a view of preſerving the pronunciation of the language, and aſcertaining the ſenſe of ſome certain words in particular places. By

St. Paul uſually has done, would have quoted a paſſage which was both unintelligible and ungrammatical, from any verſion, to ſupport his argument.

long

long cultivation they might afterwards have been brought to their preſent form; and then affixed to the whole Hebrew Bible, for the preſervation of that ſenſe in which the learned among the Jews meant it ſhould be underſtood: ſo that they exhibit to us the moſt approved rabbinical conſtruing of the text, and are only ſo far to be depended on. But a knowledge of them may often ſuggeſt valuable emendations of the text, by pointing out places where the matres lectionis have been left out on their inſertion *.

Our knowledge of any dead language muſt be imperfect: for all we can know of it muſt be from books; and there may undoubtedly have been, in any dead language,

* "Puncta Maſoretica, quæ a recto ſententiæ tramite, hic ut alibi, haud raro homines iis obſtrictos perperam diducunt." Kennicott's Hebrew Bible, Diſſertat. General. ſect. 177.——See Owen's Inquiry into the Preſent State of the Septuag. Appendix, page 173; and the Preliminary Diſcourſe to the New Tranſlation of Iſaiah, by the Biſhop of London, page 54; and Kennicott's State of the Printed Hebrew Text, Diſſert. I. pages 303 and 345.

many words, many modes of expreſſion, of common uſe and general acceptation, which nevertheleſs may occur but once in all the books of that tongue that are come down to us: and any word or root may have had a ſignification which the writers, whoſe books have been preſerved to our time, have not uſed it in at all, or in which they have uſed it but in one place.

Books written in derived or kindred languages and dialects, may have preſerved ſenſes of ſome words or roots, which no writing in the original language has preſerved; though nevertheleſs they might have had thoſe ſenſes in that tongue, as well as in thoſe deſcended from it.

Therefore recourſe may ſometimes be had, with good hopes of ſucceſs, to the other Oriental languages, for the ſolution of difficulties in the Hebrew; the former being plainly allied to, or derived from, the latter.

In interpreting any phraſe or ſingle word, regard

regard muſt be had to the context; for the true ſenſe is that which fits well to what goes before, and what follows after *.

The dividing the poetical books of ſcripture into hemiſtics, or lines, after the manner propoſed by Dr. Lowth, is of great uſe and advantage; and gives much aſſiſtance towards aſcertaining the true reading, elucidating obſcure, and explaining difficult paſſages.

The Arabic and Syriac verſions preſerve an account of the number of verſes in each pſalm. Upon comparing thoſe numbers with the numbers of the commata, into which the Pſalms are divided in the tranſlation of the Engliſh Bible, it will clearly appear that the verſes ſpoken of by the authors of thoſe verſions muſt be utterly different from the commata of that tranſlation.

* "In voce, phraſi, vel pericopâ interpretandâ, accuratè legenda ſunt quæ præcedunt et quæ ſequuntur; videndumque quomodo prima, media, et ultima inter ſe cohæreant."—Wetſtenii Teſtamentum Græcum, vol. ii. page 875.

But

But the numbers given by thoſe verſions as the number of verſes in each pſalm, though they ſeldom perfectly agree, tally very nearly with the number of lines into which they would each be divided, according to the theory propoſed by Dr. Lowth, the late very learned biſhop of London *.

The figures which are uſed in the poetical books of the Old Teſtament, are taken from images that were familiar to the Jews; for they alluded to the phenomena of nature in their country—to their habits of public and private life—to the facts of their national hiſtory—to their law, and the ceremonies of their religion. Figures taken from each of theſe topics are ſo frequent in the Pſalms, and in the other poetical parts of the Bible,

* See the table at the end of this work. Thoſe who would ſee ſomewhat further concerning the antiquity of the diviſion of the text of the Pſalms in the Septuagint into στιχοι, or lines, may conſult Grabe's edition of the Septuagint, and his Prolegomena to the Pſalms, &c. (which make the laſt volume in that edition), cap. i. ſect. 2. cap. ii. ſect. 10.

that,

that, if we would underſtand thoſe writings, we muſt learn not only the language and phraſeology of the Jews, as accurately as we are able, but their rites, cuſtoms, &c.; we muſt uſe ourſelves to trace even their methods of thinking; muſt endeavour to ſee, as it were, with their eyes, eſtimate things by their opinions, and read the works of Hebrews as though we were Hebrews ourſelves *.

Many paſſages of ſcripture, which allude to ancient manners, may be explained, and receive great light, from an attention to the modern cuſtoms of the ſame country; for there is not that rapid change and variation in faſhions and the way of living among the Eaſtern nations, that is to be found in European countries. Their cuſtoms and manners, as they have been more ſimple, ſo alſo they have been leſs mutable †.

* See Lowth de Sacra Poëſi Hebræorum, pag. 46, 47, &c.

† See Harmer's Obſervations on Divers Paſſages of Scripture. See alſo a reaſon aſſigned for this by Monteſquieu, Eſprit des Loix, vol. i. page 325.

A prin-

A principal cauſe of obſcurity in the Pſalms is our having loſt, in great meaſure, the hiſtory of the occaſions on which they were written *, and being thus left without any other clue to guide us in tracing the drift and intention of many of them, than ſuch as a cloſe attention to the matter and ſtructure of the compoſitions themſelves furniſhes. Therefore in tranſlating them this muſt conſtantly be given; and thus ſome of the Pſalms will be found to be elegies, vented by the plaintive voice of grief, and diſtreſs, and affliction—ſome, ſongs of triumph full of exultation and joy—ſome, odes on moral ſubjects, replete with the precepts of piety and virtue, that were appointed to be ſung in the ſervice of the tabernacle or temple at particular ſeaſons—ſome, prayers intended either for the private uſe of the poet and the muſician, or to be introduced among the rites of public worſhip—ſome of theſe works will appear to have been deſigned to have been chaunted reſponſively by different

* See Lowth de Sacra Poëſi Hebræorum, page 268.

choirs,

choirs, and others without ſuch alternate diviſions.

The reſtoration of the diviſion into alternate parts in thoſe odes, which were deſigned to be ſung in the reſponſive way, ſhould be attempted; for it will conduce much to remove obſcurities, if it can any where be effected, many difficulties having ariſen merely from the loſs of this diviſion, and the introduction of that into commata (or verſes, as they are uſually called) which we have in the Engliſh Bible. If any one doubt of this, let him take a chorus from the Athaliah of Racine, let him neglect the method in which the author meant it ſhould be divided into parts, and the verſification, and let him ſplit it into a number of ſcraps of one ſentence or half a one each, without regard to the ſenſe or grammatical conſtruction; he will ſoon find that, by ſuch kind of treatment, what was originally clear, coherent, intelligible and beautiful may become obſcure, disjointed, and perhaps not even to be underſtood.

Many of theſe rules and principles will be perceived to have been before ſuggeſted and made uſe of by two authors of diſtinguiſhed fame and merit; and indeed it is almoſt impoſſible for any one to attempt to give a tranſlation of any part of the Old Teſtament (if he wiſh to improve on the Engliſh verſion at preſent in uſe) without adopting the method pointed out by the penetration, judgment and profound critical ſkill of the late Dr. Lowth, and making uſe of the great diſcoveries of Dr. Kennicott.

Some of the rules here offered, it muſt be confeſſed, do not come recommended by theſe great authorities: but they are either ſuch as have been before eſtabliſhed by authors of credit and reputation, or in themſelves obvious and evidently uſeful, or elſe eaſily deducible from ſuch as are already received. For, to uſe the words of the younger Buxtorf *, " Non decet equidem priorum

* See the Preface to Buxtorf's Hebrew Concordance, pag. 8, col. 2, lin. 47, &c.

" veſtigia

" veſtigia contemnere;" but, at the ſame time, " permiſſum et nobis eſt et invenire " aliquid, et mutare, et relinquere. Qui ante " nos ſcripſerunt non domini, ſed duces noſ- " tri fuerunt; creſcunt hæc indies, et inven- " turis inventa non obſtant; multum ſubinde " etiam futuris relinquitur."

The whole that is aimed at in the preſent performance, is to give a cloſely literal tranſlation*, and, by endeavouring to reſtore the original form of theſe compoſitions, to exhibit them in their ancient ſemblance. Of the ancient verſions I have been able to conſult only the Septuagint and the Vulgate, in the way I could have wiſhed; my very ſlender knowledge of Arabic and Chaldee, and my utter ignorance of the Syriac language, obliging me to be content in general with that Latin tranſlation of the Arabic and Sy-

* That is, ſuch as for each line in this verſion to be the literal Engliſh of the correſpondent line in the original. I had at firſt intended to have preſerved the very order of the Hebrew words in the tranſlation, but was afterward diſſuaded from it by a learned friend.

riac verſions, and of the Targum, which is given in the London Polyglott. The emendations of the text that are propoſed, are humbly ſubmitted to the judgment of the learned; I ſhall not be ſurpriſed if many of thoſe, that are founded on conjecture only, ſhould be thought inadmiſſible: a young man living in the country, and not having much opportunity of advice or aſſiſtance from perſons of greater years, learning, and experience, may be expected to fall into ſome miſtakes in ſuch attempts. After I had publiſhed Propoſals for printing this work, the Rev. Dr. Sturges, of Wincheſter, was ſo good as to impart to me ſome obſervations on different paſſages in the Pſalms, taken from the German tranſlation of the Bible, publiſhed by Michaëlis: theſe obſervations had been collected by the late Biſhop Lowth, and communicated by him to Dr. Sturges, who alſo favoured me in the moſt friendly manner with his advice, in regard to many other points relating to my undertaking. In reviſing my work, I have endeavoured to avail myſelf of thoſe advantages to the utmoſt of my power.

# SUBSCRIPTIONS TO THIS WORK.

## THE KING'S LIBRARY.

A

THE Right Hon. the Earl of Aſhburnham
The Right Hon. the Counteſs of Aylesford
The Right Hon. H. Addington, Speaker of the Houſe of Commons
Sir William Aſhhurſt
I. H. Addington, Eſq. M. P.
Richard Aubrey, Eſq.
John Adye, Eſq.
The Rev. Mr. Alcock, of Trotton
Francis Anneſley, Eſq. M. P.
The Rev. Mr. Attwood

B

His Grace the Duke of Buccleugh
Sir Joſeph Banks, Bart. Preſident of the Royal Society
The Hon. William Broderick

Lady Bromley, at Mrs. Curzon's, Davies-ſtreet
Sir William Burrell, Bart.
The Rev. Dr. Buller, Dean of Canterbury
William Baker, Eſq.
David Barclay, Eſq. 2 Copies
Mrs. Anna Barnard
The Rev. Dr. Barton, late Warden of Merton Coll. Oxford, dec.
The Rev. Philip Barton, Subdean of Exeter.
The Rev. Dr. Barrow, Soho-ſquare
The Rev. J. Barwis, Niton, Iſle of Wight
John Thomas Batt, Eſq.
Mrs. Batchelor
The Rev. J. Baynes, of Droxford, Hants
Hinds Beach, Eſq.
The Rev. Dr. Berdmore, Warden of Merton Coll. Oxford
Mr. Beaumont
Francis Love Beckford, Eſq. Baſing Park
Mr. Jonathan Bell
The Rev. John Biſhop, Rector of Cold Higham
John Boldero, Eſq. of Aſpeden Hall
William Boldero, Eſq.
Charles Boldero, Eſq.
Charles Boone, Eſq. M. P.
Thomas Boone, Eſq. 2 Copies
Thomas Boone, junior, Eſq.
The Rev. Mr. Boucher, of Epſom

Mrs.

Mrs. Bowyer
Miſs Bramſtone
The Briſtol Library Society
Thomas Browne, Eſq. M. P.
The Rev. Mr. Browne
John Browne, Eſq. Trinity Coll. Camb.
The Rev. Dr. Buckner
Mrs. Buckle, of Seymour-ſtreet
Lewis Buckle, Eſq. of Prior's-court, Berks
Richard Bull, Eſq.
Mrs. Bulſtrode
Miſs Burn
Francis Burton, Eſq. M. P.
Mrs. Burton
The Rev. T. Buttler
T. F. Buxton, Eſq.
George Byng, Eſq. of Berkeley-ſquare

C

His Grace the Archbiſhop of Canterbury
His Grace the Archbiſhop of Caſhel
The Right Rev. the Lord Biſhop of Carliſle
The Right Hon. Lord Frederic Campbell
The Right. Rev. the Lord Biſhop of Cheſter
The Right Hon. the Marquis of Clanricarde
The Right Hon. the Marchioneſs of Clanricarde
The Right Hon. the Earl of Clanbraſſil
The Right Hon. the Counteſs of Clarendon
The Right Hon. Lady Mary Coke

The Right Hon. the Earl of Cardigan
The Hon. Mr. Cholmondeley
The Hon. Mrs. Cholmondeley
The Hon. Aſheton Curzon, Davies-ſtreet
Sir H. Gough Calthorpe, Bart. M. P.
Lady Cockburn
Sir George Cornewall, Bart. M. P.
Right Hon. Lady Charlotte Curzon, St. James's-ſquare
Dowager Lady Chapman. 2 Copies
Mr. Nathanael Chappell
The Rev. George Champagne, at Lord Uxbridge's
The Rev. James Chelſum, D. D. Rector of Droxford, Hants
Trench Chiſwell, Eſq. M. P.
The Rev. Dr. Clare
The Rev. John Clark, of Trinity Coll. Cambridge
Mr. Cobden, Petersfield
The Rev. Mr. Collinſon, of Queen's Coll. Oxford
The Rev. Mr. Collyer, Profeſſor of Hebrew, Cambridge
Mrs. Collyer
The Rev. Mr. Cookſon, Rector of Priorſdean. 2 Copies
Dr. Coombe
The Rev. Dr. Cooper, Prebendary of Durham
The Rev. Dr. Courtenay, Rector of St. George's, Hanover-ſquare
The Rev. Mr. Cracherode

Jeremiah Crutchley, Esq. M. P.
The Rev. Mr. Cummings, Fellow of Trinity Coll. Camb.
George Curling, Esq. Great Russel-street, Bloomsbury

D

The Right Hon. Lord Digby
The Right Hon. Lord Douglas
Viscount Duncannon
The Right Hon. Lady Dynevor
The Hon. Mrs. Dorien
Sir Henry Dashwood, Bart, M. P.
Sir Thomas Dundas, Bart. M. P.
Lady Cottrel Dormer
The Rev. Dr. Dampier, Dean of Rochester
The Rev. Mr. Dalton, Rector of Northwood, Isle of Wight
Mrs. Dalton, of Eydon, in Northamptonshire
The Rev. D. Davis, of Chichester
The Rev. Mr. Delafosse, of Richmond
Mr. T. Deane
Francis Dickens, Esq. M. P.
The Rev. Dr. Dickens, Preb. and Archdeacon of Durham
Edward Desborough, Esq. at the Earl of Uxbridge's
Mr. Thomas Docwra
Mr. Henry Doling, of Rogate, Sussex
Silvester Douglas, Esq.

The Rev. Mr. Douglas, Fellow of Bennet Coll. Cambridge
William Drake, junior, Esq. M. P.

E

The Right Hon. the Earl of Exeter
The Right Rev. the Lord Bishop of Exeter
The Right Hon. Lord Eardley
Sir Henry Englefield, Bart.
The Rev. Mr. Eaton, Rector of St. Ann's, Soho, and Archdeacon of Middlesex
John Thomas Ellis, Esq. M. P.
The Rev. Mr. Empson, Vicar of Scawby, Lincolnshire
The Rev. Mr. Evans, of Haling Island
The Rev. Arthur Evans, Master of Gloucester School

F

The Right Hon. Earl Fortescue
The Right Hon. Lord Viscount Fitzwilliam
The Hon. and Rev. Mr. Finch, at Lady Aylesford's
The Rev. Mr. Fitz-Adams
Mr. Fitzgerald, Charles-street, St. James's
The Rev. J. Faulder, Wickham, Kent
Mrs. C. Fletcher, of Chichester
Admiral Forbes, Saville-row
Miss Forbes
Mr. Foss
The Rev. William Foster, D. D. Eton College

The

The Rev. Dr. Fothergill, Provoſt of Queen's Coll. Oxford
John Fuller, Eſq.
Edward King Fordham, Eſq. Royſton

G

His Grace the Duke of Grafton
The Right Hon. the Earl of Glandore
The Right Hon. Viſcount Grimſtone
The Right Hon. W. W. Grenville, one of his Majeſty's Principal Secretaries of State. 3 Cop.
Mr. Samuel Galton, jun.
The Rev. Mr. Gooch, Archdeacon of Sudbury
Mrs. Gowland
Thomas Greg, Eſq.
The Rev. B. Griſdale, Tooting, Surrey
The Rev. Mr. Gulſton
Thomas Gundry, Eſq.
Mr. Richard Gurney

H

The Right Hon. the Earl of Harcourt
The Right Hon. the Earl of Hardwick
The Right Hon. Lady Frances Harpur
Sir Charles Hotham, Bart. K. B.
The Rev. Mr. Hall, of Queen's Coll. Oxford
The Rev. L. G. Halton, of Queen's Coll. Oxford
Mrs. Hatton, Portman-ſquare
The Rev. Dr. Hamilton, Archdeacon of Colcheſter
Oſgood Hanbury, Eſq.

William Hanbury, Esq.
Mrs. George Hardinge
Mrs. Brabazon Harrington
The Rev. Dr. Heath, Eton Coll.
Dr. Heberden
The Rev. T. Heberden, Canon of Exeter
Charles Herbert, Esq.
Mrs. Felton Hervey
The Rev. Dr. Hey, of Sidney Coll. Cambridge
Mrs. Hibbert
Mr. Daniel Higgs, of Sudbury
Philip Hollingworth, Esq.
The Rev. Mr. Holyoake
The Rev. Mr. Hooley, Vicar of Ropley
The Rev. Mr. Huntley, of Boxwell
The Rev. Mr. Huntingford

I

The Rev. Cyril Jackson, D. D. Dean of Christ Ch.
The Rev. W. Jackson, Greek Professor, Oxford
Christopher Jackson, Esq. of Petersfield
David Jenner, Esq. of Merton Coll. Oxford
George Jennings, Esq. M. P.
Edward Jerningham, Esq.
Jervoise Clark Jervoise, Esq. M. P.
Mrs. Imber, of St. Thomas-street, Winchester
Thomas Johnes, Esq. M. P.
The Rev. Mr. Johnes, of Bristol
The Rev. Mr. T. Jolliff

The

The Rev. Mr. Jones, of Didmarton
Joſhua Iremonger, Eſq.
Mrs. Iremonger
Laſcelles Iremonger, Eſq.

K

The Right Rev. the Lord Biſhop of Killaloe
Samuel Kilner, Eſq. Fellow of Merton Coll. Oxford
Joſeph Kilner, Eſq. Fellow of Merton Coll. Oxford
Mrs. King
Edward King, Eſq.
Edward Knight, Eſq. Portland-place
Richard Payne Knight, Eſq. M. P.

L

The Right Hon. the Earl of Leiceſter
The Hon. and Right Rev. the Lord Biſhop of Lichfield and Coventry
The Rev. Dr. Law, Archdeacon of Colcheſter
Miſs Lawley
The Rev. Dr. Layard, of Caſtle-ſtreet
The Rev. Mr. Lax, Fellow of Trinity Coll. Camb.
Benjamin Lethieullier, Eſq. M. P.
Mr. John Lloyd
Mr. Charles Lloyd
The Rev. Dr. Lockman, Canon of Windſor
The Rev. Mr. Lowth, Prebendary of Wincheſter

The

M

The Right Hon. Lady Viſcounteſs Middleton
The Rev. Dr. Marſden, Precentor of St. Aſaph
Mrs. Martyn
The Rev. Mr. Mead
George Medley, Eſq. M. P.
Adolphus Meetkerke, Eſq. Julians, near Buntingford
Philip Metcalfe, Eſq. M. P.
Jeremiah Milles, Eſq.
Thomas Milles, Eſq.
The Rev. Mr. Morgan
The Rev. Mr. Moore, Archdeacon of Cornwall
Mr. James Moore, of Liſs, Hants
Eng. Mulhauſen, Eſq.
Joſeph Muſgrave, Eſq.

N

His Grace the Duke of Newcaſtle
His Grace the Duke of Norfolk
The Hon. and Rev. Mr. Neville
Sir Roger Newdigate, Bart.
The Rev. Dr. Naſh, Bevere, near Worceſter
Richard A. Neville, Eſq. M. P.
Miſs Neville
The Rev. Mr. Newſham
The Rev. Mr. Nutcombe, Chancellor of the Church of Exeter
Mr. William Naſh, Royſton

O

The Right Hon. the Earl of Oſſory

The

The Right Rev. the Lord Biſhop of Oxford
Sir George Oſborne, Bart.
G. Oſbaldeſton, Eſq.

P

The Right Hon. Earl Powis
The Right Hon. Lord Paget
The Hon. Edward Phipps, Jermyn-ſtreet
The Hon. W. W. Pole
The Hon. Mrs. Pole
Sir James Peachey, Bart.
The Right Hon. Lady Caroline Peachey
Lady Peachey
John Peachey, Eſq. M. P. 2 Copies
Mrs. Peachey. 2 Copies
Joſeph Palyart, Eſq. of Liſbon
William Parſons, Eſq.
Granville Penn, Eſq.
The Rev. Mr. Pickering
Frederic Pigou, Eſq.
William Henry Pigou, Eſq.
William Plumer, Eſq. M. P.
The Rev. E. Pole, of All Souls College, Oxford
Richard Potenger, Eſq.
Mr. Porter, of Biſhopſgate-ſtreet
The Rev. Dr. Poyntz, Prebendary of Durham
The Rev. Mr. Price
The Rev. Mr. Parſon
John Purling, Eſq. M. P.

R

The Dean and Chapter of Rocheſter
The Rev. John Randolph, D. D. Canon of Chriſt-church and Regius Profeſſor of Divinity, Oxford
The Rev. W. Ralfe, Vicar of Dauliſh
Mr. Randal
The Rev. Mr. Jonathan Raſhleigh
Philip Raſhleigh, Eſq.
The Rev. G. Richards
The Rev. John Richards, of Naſſau Town in the Bahamas
Mr. Thomas Richardſon, of Iron Acton, Glouceſterſhire
Mr. James Robſon
Denys Rolle, Eſq.
The Rev. William Roſe, of Beckenham
John Reeves, Eſq. Middle Temple. 2 Copies
Wm. Boughton Rouſe, Eſq. M. P.

S

The Right Hon. the Marquis of Saliſbury
The Right Hon. Earl Spencer
The Right Hon. Lord Viſcount Stormont
The Hon. and Right Rev. the Biſhop of Saliſbury
The Right Hon. Lord Sandys
The Right Hon. Lord Sheffield
The Right Hon. Lord Viſcount St. Aſaph
The Right Hon. Sir John Skynner
Sir John St. Aubyn, Bart. M. P.

Sir

Sir John Sebright, Bart.
Sir George Shuckburgh, Bart. M. P.
Sir Thomas Skipwith, Bart.
Lady Skipwith
The Hon. Mrs. Shirley
Lady Skynner
Mrs. Sainſbury, of Mareland, Hants
The Rev. Dr. Sandby
William Sandby, Eſq.
Walter Scott, Eſq.
Miſs Seymour
Miſs Louiſa Seymour
Mr. Sewell, London-ſtreet, St. Pancras
The Rev. Dr. Sharp, Archdeacon of Northumberland
The Rev. J. Shepperd, Paddington
Evelyn Shirley, Eſq.
Mrs. Skynner
Miſs Skynner
Mr. James Slater
Miſs Harriet Slater
Lewin Smith, Eſq.
J. Smith, Eſq. M. P.
R. Smith, Eſq. M. P.
Mrs. Smith
Thomas Stanley, Eſq. M. P.
George Steevens, Eſq.
Mrs. Stepney, at the Earl of Uxbridge's

General Stibbert
Richard Stonhewer, Eſq.
The Rev. John Street, Vicar of Barkway
William Strode, Eſq.
The Rev. Dr. Sturges, Chancellor of the Dioceſe of Wincheſter
James Sutton, Eſq. New Park, Wilts. 3 Copies
Mrs. Sutton. 2 Copies
Sutton Coldfield Book Society
John Swale, Eſq. Gower-ſtreet

T

Sir John Thorold, Bart. M. P.
The Rev. Chriſtopher Taylor, Vicar of Selborne
John Tempeſt, Eſq. M. P.
The Rev. W. M. Tomkyns, Vicar of Amwell, Herts
Charles Townley, Eſq.
Charles Townſhend, Eſq.
The Rev. Thomas Trodd, Petersfield
Mrs. Tryon
Miſs Tryon
John Turner, Eſq.
The Rev. Mr. Twigge

U

The Right Hon. the Counteſs of Uxbridge
Robert Udney, Eſq.
The Rev. Mr. Vincent
The Rev. Benjamin Underwood, Prebendary of Ely
The Rev. Mr. Valpy, Reading, Berks

The

W

The Right Hon. the Earl of Warwick
The Right Hon. Lady Charlotte Wentworth
The Hon. Mrs. Windham
The Rev. Thomas Wagſtaffe, Rector of Barley
The Rev. Mr. Walton
The Rev. Stephen Weſton, B. D. Rector of Mamhead, Devon
The Rev. Charles Weſton, Prebendary of Durham. 2 Copies
The Rev. John Whicher, Petersfield
Samuel Whitbread, Eſq. M. P.
The Rev. Edmund White, Vicar of Newton Valence, Hants
The Rev. Gilbert White, of Selborne, Hants
Thomas Holt White, Eſq.
John White, Eſq.
Sir Francis Willes
Edward Willes, Eſq.
Ralph Willet, Eſq.
George James Williams, Eſq.
Chriſtopher Willoughby, Eſq.
Joſeph Windham, Eſq.
Mr. Winter, of Midhurſt
Mr. Hale Wortham
Penruddoc Wyndham, Eſq.
Mr. Wyndus, of Ware. 2 Copies
The Rev. Dr. Wynne

Y

His Grace the Archbiſhop of York
Sir William Young, Bart, M. P.
Mr. Young, of Bear-ſtreet, Leiceſter-ſquare

# NEW LITERAL VERSION

OF THE

# PSALMS.

## I.

1 O THE happineſs of that man who hath not walked after the counſel of the ungodly,
And hath not ſtood in the way of the ſinful,
And hath not ſat in the aſſembly of ſcoffers,
2 But his delight is in the law of Jehovah,
And in his law he continually meditateth day and night!
3 Becauſe he ſhall ever be like a tree planted near ſtreams of water,
Which bringeth forth it's fruit in due ſeaſon,

Whoſe foliage never fadeth,
And it bringeth all it's produce to maturity.
4 Not ſo are the ungodly, but as the chaff,
Which the wind conſtantly ſcattereth.
5 For this reaſon the ungodly ſhall not be able to ſtand in judgement,
Neither the ſinful in the congregation of the righteous;
6 Becauſe Jehovah regardeth the way of the righteous,
That the way of the ungodly may come to nought.

---

## II.

1 TO what purpoſe do the nations aſſemble tumultuouſly,
Do the peoples vainly mutter,
2 Do the kings of the earth ſtand up,
And do the counſellors deliberate together againſt Jehovah,
And againſt his anointed?
3 We ſhall pluck off their bonds,
And we ſhall caſt away from us their cords;
4 He that ſitteth in the heavens will laugh at,
Jehovah will deride them:

5 For

5 For he will ſubdue their mighty ones with his wrath,
And with his fury he ſhall confound them.

6 But as for me, I am anointed king
Over Zion, his holy mountain:
7 I will repeat the decree of Jehovah;
He ſaid unto me, "Thou art my ſon,
"I this day have begotten thee:
8 "Aſk of me, and I will give thee the nations *for* thine heritage,
"And *for* thy poſſeſſion the utmoſt limits of the earth.
9 "Thou ſhalt break them with a rod of iron,
"As veſſels of the potter thou ſhalt daſh them in pieces."

10 Therefore now, O ye kings, be wiſe;
Be inſtructed, ye judges of the earth;
11 Serve ye Jehovah with fear,
And worſhip him with trembling:
12 Kiſs the ſon, leſt he be angry,
And ye periſh and your generation,
For with quickneſs his wrath conſumeth.
O the happineſs of all that truſt in him!

## III.

1 A PSALM BY DAVID, WHEN HE FLED FROM ABSALOM, HIS SON.

*First Singer.*

2 O JEHOVAH, how numerous are mine adverſaries!
They are many that riſe up againſt me;
3 They are many that ſay of me,
"There is no ſalvation for him in God." סלה
4 But thou, O Jehovah, art a ſhield around me,
O my glory, and he that exalteth mine head.

*Second Singer.*

5 With my voice unto Jehovah I cry,
And he ever anſwereth me from his holy hill.
סלה
6 As for me, I lay me down, and I ſleep,
7 I awake, while Jehovah ſupporteth me;
I fear not the multitudes of the people,]
Which are ſet againſt me on all ſides.

*First Singer.*

8 Ariſe, O Jehovah, and ſave me, O God!

For

For thou canſt ſmite the jaws of all mine enemies,
Thou canſt break the teeth of the ungodly.

*Second Singer.*

9 To Jehovah belongeth ſalvation.

*Both.*

Upon thy people be thy bleſſing. סלה

---

## IV.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David, with Stringed Inſtruments.

2 ANSWERING me on my crying, O my righteous God,
Thou haſt ſet me free from diſtreſs,
Having pity on me, and hearing my prayer.

3 O ſons of men, how long will ye be heavy of heart?
Wherefore do ye love vanity,
Do ye ſeek after falſehood? סלה
4 But ye know, that Jehovah hath ſhewed wonderful mercy to me:
Jehovah ever heareth, when I cry unto him.

5 Tremble, and commit not the ſin that is in your hearts;
On your couch be ſtill. סלה
6 Sacrifice the ſacrifices of righteouſneſs,
And put your truſt in Jehovah,
7 O ye many, that ſay, "Who will ſhew us any good?"

The light of thy countenance has been diſtinguiſhedly ſhewn on us, O Jehovah;
8 Thou haſt given joy to mine heart
Greater than that of the time, when their corn and wine are increaſed.
9 I always lay me down, and ſleep in peace,
While thou alone, O Jehovah, makeſt me to dwell with confidence.

---

## V.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David, on Wind Inſtruments.

2 HEAR my words, O Jehovah, conſider my meditation:
3 Hearken unto the ſound of my crying, my king and my God,
For unto thee I conſtantly pray.

4 O Je-

4 O Jehovah, in the morning thou ſhalt ever hear
my voice;
In the morning I will prepare myſelf, and I will
look unto thee:
5 For thou art not a God that delighteſt in the
ungodly,
Nor ſhall the wicked abide with thee,
6 Nor ſhall the profane ſtand before thine eyes.
Thou hateſt all that work iniquity;
7 Thou wilt deſtroy all that ſpeak falſehood;
The man of blood and deceit thou deteſteſt,
O Jehovah:
8 But I, ſuch is the abundance of thy mercy,
ſhall come to thine houſe,
I ſhall bow down at thine holy ſanctuary with
veneration of thee.
9 O Jehovah, lead me with thy righteouſneſs;
Becauſe of mine enemies make my way ſtraight
before thee,
10 For there is no truth in their mouths;
Their inſide is iniquity,
Their throat is a gaping ſepulchre,
They make their tongues deceitfully ſmooth.
11 Puniſh them, O God, let them fall through
their own counſels;
Caſt them down becauſe of the multitude of
their offences,
For they have rebelled againſt thee.

12 But let all that truſt in thee rejoice;
For ever let them ſhout, becauſe thou doſt overſhadow them,
And let thoſe that love thy name exult in thee:
13 While thou doſt bleſs the righteous, O Jehovah,
As with a target of favour thou doſt encompaſs him.

---

## VI.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David, with Stringed Inſtruments, together with the Harp of Eight Strings.

2 O Jehovah, neither in thy wrath reprove me,
Neither in thine indignation correct me.
3 Have pity on me, O Jehovah, for I am weak;
Heal me, O Jehovah, for my bones are afflicted,
4 And my ſoul is exceedingly diſturbed.
5 But, O thou Jehovah, how long *ſhall this continue?*
Return, O Jehovah, deliver my ſoul.
Save me becauſe of thy mercy.
6 Surely in death there is no calling thee to mind.
In the grave who can pay homage to thee?
7 I am weary with ſighing,

I water

I water my couch with tears,
I make my bed ſwim every night.
8 Mine eye is conſumed with vexation;
It is ſunk in mine head becauſe of all mine enemies.
9 Remove from me, O all ye workers of iniquity!
When Jehovah heareth the ſound of my lamentation,
10 Jehovah heareth my petition,
Jehovah receiveth my prayer,
11 All mine enemies ſhall be put to ſhame, and exceedingly confounded;
They ſhall turn back, they ſhall be abaſhed in an inſtant.

---

## VII.

1 A SONG EXPRESSING GRIEF,

Which David ſang unto Jehovah, becauſe of the Words of Cus of the Tribe of Benjamin.

2 O JEHOVAH, my God, in thee I ſeek refuge;
Save me from every one that purſueth me,
3 And protect me, leſt they tear me like a lion,
Whilſt there be none to reſcue, none to deliver.

4 O Je-

4 O Jehovah, my God, if I have done this thing,
If there be iniquity in mine hand,
5 If I have returned retributions of evil,
When I was ſet free from thoſe that were mine enemies without reaſon,
6 Let the foe purſue my ſoul,
And let him ſeize and tread to the ground my life,
And let him caſt mine honour in the duſt. סלה
7 Ariſe, O Jehovah, in thy wrath;
Lift up againſt the fury of mine enemies,
And exert in my favour the judgement thou haſt ordained!
8 Then ſhall the aſſembly of the people ſurround thee,
9 And for this cauſe Jehovah, that judgeth the nations, ſhall be highly celebrated.
Give ſentence upon me, O Jehovah, according to my righteouſneſs,
And recompenſe me according to mine integrity.
10 Let evil conſume the ungodly;
But eſtabliſh thou the righteous,
O ſearcher of the heart and reins.

11 The righteous God is my ſhield,
The high God, that ſaveth the juſt of heart.

12 God

12 God is a righteous judge,
13 And againſt the wicked he is daily provoked:
If he will not turn, he ſharpeneth his ſword,
He bendeth his bow, and maketh it ready,
14 And he prepareth againſt him the inſtruments of death;
He uſeth his fiery arrows.

15 Behold him, that is in labour with iniquity,
Conceiveth oppreſſion, and bringeth forth falſehood;
16 He holloweth out a pit, and diggeth it deep,
But he falleth into the deſtruction he contrived;
17 His oppreſſion returneth on his own head,
And his violence cometh down on his own ſkull.

18 I will alway praiſe Jehovah for his juſtice,
And I will chaunt the name of Jehovah, the moſt high.

---

## VIII.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David, upon the Harp of Gath.

2 O JEHOVAH, our Lord, how glorious is thy name throughout the whole earth,

Thou

Thou that ſetteſt thy majeſty above the heavens!

3 From the mouth of babes and ſucklings thou eſtabliſheſt thy glory,
By making thy foes appear contemptible,
By quelling the hoſtile and the revengeful.

4 When I look on thine heavens, the work of thy fingers,
The moon and the ſtars, which thou haſt formed,

5 What is mortal man, that thou ſhouldſt call him to mind,
And a ſon of Adam, that thou ſhouldſt place him in authority;

6 That thou ſhouldſt make him little lower than the angels;
That thou ſhouldſt crown him with glory and honour;

7 That thou ſhouldſt make him ruler over the works of thine hands,
Placing every thing under his feet,

8 All cattle both ſmall and great,
And alſo the beaſts of the field,

9 The fowl of the heavens, and the fiſhes of the ſea,
That paſs through the paths of the waters!

10 O Jehovah, our Lord, how glorious is thy name throughout the whole earth!

IX.

## IX.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm of David, performed by Virgins and a Youth.

*Chorus of Virgins.*

2 I WILL praiſe thee, O Jehovah, with mine whole heart;
I will recount all thy wonderful works:
3 I will rejoice and exult in thee,
I will chaunt thy name, O moſt high,
4 Becauſe my foes are put to flight,
They fall, they periſh before thee.
5 Surely thou didſt execute the ſentence and the deciſion in my favour;
6 Thou ſatteſt on the throne, O righteous judge;
Thou didſt rebuke the nations, thou didſt deſtroy the ungodly,
Their name thou haſt blotted out for ever:
7 The enemy is deſtroyed; and the cities thou haſt razed are deſolate for ever,
The very memory of them is periſhed.

*Youth.*

8 But Jehovah continueth for ever,
Eſtabliſhing by judgement his throne,

9 And

9 And he will judge the globe in righteouſneſs :
He ſhall paſs ſentence on the peoples with equity;
10 And Jehovah ſhall ever be a defence for the oppreſſed,
A ſeaſonable defence in diſtreſs.

*Chorus of Virgins.*

11 All that know thy name ſhall confide in thee,
Becauſe thou doſt not deſert them that ſeek thee, O Jehovah.

*Youth.*

12 Sing ye concerning Jehovah, that dwelleth at Zion;
Declare among the peoples his doings.
He forgetteth not the crying of the afflicted,
13 But, making inquiſition for blood, he remembereth them.
14 Jehovah had pity on me, beholding mine affliction under them that hated me.

*Chorus of Virgins.*

Becauſe I am raiſed from the gates of death,
15 Therefore I will rehearſe all thy praiſes in the gates of the daughter of Zion;
I will exult in thy ſalvation.

*Youth.*

*Youth.*

16 The nations are ſunk into the pit they themſelves made,
Their own foot is caught in the net they did ſet.
17 Jehovah is known to execute judgement,
The ungodly is entrapped in the work of his own hands. הגיון סלה
18 In the grave the ungodly ſhall continue,
And all the nations that forget God.

*Chorus of Virgins.*

19 But never ſhall the deſtitute forget,
That thou wilt not ever diſappoint the hope of the afflicted.

20 Ariſe, O Jehovah, that mortal man prevail not;
Let the nations be judged before thy preſence!
21 Put, O Jehovah, a dread upon them,
That the nations may know themſelves to be mortals.

---

## X.

1 WHEREFORE, O Jehovah, ſtandeſt thou at ſuch a diſtance,

Doſt

Doſt thou hide thyſelf ſo long in the time of diſtreſs?

2 With pride the ungodly perſecuteth the afflicted,
He catcheth him by the fraud he hath deviſed:

3 For the ungodly is mad for the deſire of his ſoul,
And woundeth the weak, deſpiſing Jehovah.

4 The ungodly, in the pride of his wrath, never ſeeketh after God;

5 All his devices are profane, his ways are ſo at all times.
Becauſe thy judgements are high above him, he deſpiſeth all his enemies;

6 He ſaith in his heart, "I ſhall not be moved;
"Through generation and generation I ſhall go on without calamity."

7 His mouth is full of curſing, and fraud, and deceit;
Under his tongue are oppreſſion and iniquity.

8 He ſitteth in ſecret corners of caves,
That he may ſlay the innocent in ſequeſtered places;
His eyes are on the innocent, he marketh him out *as a prey*;

9 He lurketh in a ſequeſtered place; like a lion,
In the covert he lurketh to ſlay the afflicted.
The poor is taken by his alluring;

10 In

10 In his net he is cruſhed, he is brought down.
When the poor fall by his ſtrength,
11 He ſaith in his heart, "God hath forgotten,
"He hath covered his face, he will never ſee."
12 Ariſe, O Jehovah, my God, lift up thine hand,
forget not the afflicted!
13 Wherefore ſhould the ungodly deſpiſe God,
14 Should he ſay in his heart, that thou wilt not
ſeek to ſee it?
But thou wilt ſee oppreſſion and vexation:
In thine hand the poor is left;
Thou alone art the helper of the orphan.
15 Breaking the power of the ungodly and the
wicked,
Puniſh the impious, and let him be no more.
16 O Jehovah, eternal king, let the heathen pe-
riſh from the land!
17 Since thou heareſt the deſire of the afflicted,
O Jehovah, eſtabliſh their heart,
18 And let thine ear liſten to the cauſe of the or-
phan and the oppreſſed!
Let mortal man no longer be oppreſſive in the
earth.

## XI.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

By David.

BY Jehovah I am protected;
How say ye then to my soul,
"Flee to the mountains, like a bird?"
2 When, lo, the ungodly bend their bows,
And set their arrows on the string,
To shoot secretly at the just of heart,
3 When fundamental laws are subverted,
What should the righteous do?
4 Jehovah is in his holy sanctuary,
Jehovah is in the heavens his throne;
His eyes contemplate the poor,
His eye-lids examine the sons of Adam.
5 Jehovah examineth the righteous and the wicked;
But he hateth the man that loveth violence.
6 He showereth on the ungodly balls of fire and sulphur,
And a tempestuous wind is the portion of their cup.
7 For the righteous Jehovah loveth righteousness,
The just shall behold his countenance.

## XII.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David, with the Harp of Eight Strings.

2 SAVE me, O Jehovah, for the pious are
conſumed,
The ſpeakers of truth are reduced to a few
among mankind.
3 They ſpeak vanity each to his neighbour:
The flattering lips ſpeak from a falſe heart.
4 Let Jehovah cut off all the flattering lips,
The tongue that ſpeaketh great things,
5 Which ſay, "With our tongue we will be
ſtrong,
"Our lips ſhall be for us:
"Who is lord over us?"

6 "Becauſe of the miſery of the afflicted,
"Becauſe of the ſighing of the deſtitute,
"I will now ariſe," Jehovah ſaith,
"I will place the afflicted in ſafety from the
enemy that layeth ſnares for him."
The words of Jehovah are pure words,
7 *As* ſilver purified in the furnace,
And gold refined ſeven times.
8 Do thou, O Jehovah, preſerve us,
Defend us from this generation for ever.
9 The ungodly ſtalk proudly about,
While villainy is exalted among mankind.

## XIII.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David.

2 HOW long, O Jehovah, wilt thou forget me? For ever?
How long wilt thou hide thy countenance from me?
3 How long wilt thou give pain to my ſoul,
Affliction to mine heart day and night?
How long ſhall my foe be exalted over me?
4 Regard me! Anſwer me, O Jehovah, my God;
Enlighten mine eyes, leſt I ſleep in death,
5 Leſt my foe ſay, "I have prevailed,"
And mine enemies exult, becauſe I am removed.
6 Since I confide in thy mercy,
Let mine heart exult in thy ſalvation.
I will ſing unto Jehovah, when he hath been kind unto me,
*And I will chaunt the name of Jehovah the moſt high.*

## XIV.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David.

THE fool ſaid in his heart, "There is no God."
They were corrupt, they committed abominable iniquity;
There was none that did good, not even one.
2 Jehovah from heaven looked down on the children of Aram,
To ſee if there were one wiſe, ſeeking after God.
3 They were all perverted together, they ſtank;
There was none that did good, not even one;
4 And the workers of iniquity knew not God.
They utterly devoured my people;
5 They called not on the name of Jehovah.
Here they were greatly terrified, becauſe God was with the generation of the righteous.
6 They made a mock of the counſel of the afflicted, becauſe Jehovah was his refuge,
7 Who giveth from Zion ſalvation unto Iſrael.
Becauſe Jehovah turneth the captivity of his people,
Jacob exulteth, Iſrael rejoiceth.

## XV.

1 O JEHOVAH, who ſhall ſojourn in thy tabernacle?
Who ſhall dwell upon thine holy mountain?

2 He that proceedeth uprightly, and acteth righteouſly,
And that ſpeaketh the truth from his heart,
3 Neither is there ſlander in his tongue,
Nor doth he miſchief to his friend,
Nor bringeth he diſgrace on his neighbour;
4 (The worthleſs is deſpiſed in his eyes,
But he honoureth them that fear Jehovah)
That ſweareth unto a friend, and doth not deceive him;
5 That putteth not his money unto uſury,
Nor taketh a bribe againſt the innocent:
He that acteth thus ſhall not be removed.

---

## XVI.

1 A WRITING BY DAVID.

PRESERVE me, O God, for I take refuge in thee!

2 I have

2 I have ſaid unto Jehovah, "Thou art my Lord;
"Good things all are from thee."
3 As for the divinities which are on the earth,
And the mighty ones, I have no delight in them.
4 Their idols are many, after them *men* haſten;
I would not pour out their libations of blood,
Neither would I utter their names with my lips.
5 O Jehovah, thou haſt appointed my portion and my cup,
Thou art the ſupporter of my lot;
6 A pleaſing poſſeſſion is allotted me,
Yea, I have an agreeable inheritance.
7 I bleſs Jehovah, becauſe he hath inſtructed me:
Though in the night my reins chaſtiſe me,
8 I account Jehovah before me alway;
While he is on my right hand, I ſhall never be removed.
9 Surely mine heart ſhall rejoice,
And my liver ſhall exult;
Yea, my fleſh ſhall remain with hope,
10 That thou wilt not leave my ſoul in the grave,
Thou wilt not ſuffer thine holy one to ſee corruption;
11 Thou wilt ſhew me the path of life;
I ſhall be filled with joy in thy preſence,
With pleaſure at thy right hand for ever.

## XVII.

A PRAYER BY DAVID.

HEAR, O righteous Jehovah, attend to my cry,
Liſten to my prayer that cometh from lips free from deceit;
2 Let judgement in my favour proceed from thy preſence,
Let thine eyes behold that which is juſt.
3 Thou haſt examined mine heart, thou haſt overlooked me in the night;
Thou haſt tried me, thou didſt find no ill device in me,
4 Nor doth my mouth tranſgreſs in the works of mankind.
According to the word of thy lips I keep from the paths of ruin,
5 Directing my treading in thy ways,
That my footſteps may not ſlip.
6 I invoke thee, ſurely thou wilt anſwer me, O God;
Incline thine ear unto me, hear my words,
7 O thou that ſheweſt thy mercies wonderfully,
That ſaveſt them that truſt in thee, from thoſe that riſe up againſt them.

8 With

8 With thy right hand guard me as the ſight, the pupil of an eye;
Under the ſhadow of thy wings hide me
9 From the ungodly that would deſpoil me.
The enemies of my ſoul encompaſs me;
10 They have cloſed their net upon me;
11 Their mouths ſpeak proudly;
Even now they ſtalk round me.
12 They fix their eyes *on me* like a lion
That watcheth for prey, couching on the ground,
And like a young lion that abideth in a thicket.
13 Ariſe, O Jehovah, prevent them, make them bend!
Let thy ſword deliver me from the ungodly,
14 Thine hand, O Jehovah, from mortals.
Scatter the mortals of this age.
Their belly is full of ſwine's fleſh and mice;
Their ſons are ſatiated, and they leave the remnant to their little ones.
15 As for me, with righteouſneſs I contemplate thy countenance,
I am ſatisfied when thy glory awaketh.

## XVIII.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

By David, the Servant of Jehovah, who compoſed the words of this ſong, when Jehovah had delivered him from the hand of all his enemies, and
2 from the hand of Saul: and he ſaid,

I LOVE thee exceedingly, O Jehovah, my ſtrength.

*Chorus.*

3 Jehovah is my defence and my ſtrong hold, and my deliverance;
My God is my faſtneſs in which I take refuge,
My ſhield, and the horn of my ſalvation, and mine high place.
4 Singing praiſe, I alway invoke Jehovah,
And I am ſaved from my foes.
5 The billows of death ruſhed upon me,
And the torrents of Belial terrified me;
6 The cords of the grave did ſurround me,
The ſnares of death prevented me:
7 In my trouble I invoked Jehovah,
And I did cry unto my God:
He from his ſanctuary heard my voice,
And my crying unto him reached his ears;

8 Then the earth reeled and trembled,
And the foundations of the mountains were ſhaken,
And they did quake, becauſe his indignation was hot.
9 The ſmoke aſcended from his noſtrils,
And fire from his mouth devoured;
The coals flamed from it,
10 And he bent the heavens and came down,
And it was dark under his feet;
11 And he rode on a cherub, and flew,
And moved ſwiftly upon the wings of the wind;
12 And he made darkneſs his covering,
That which encompaſſed him his pavilion,
Watery darkneſs in clouds of the ſky.
13 From the brightneſs before him the clouds paſſed away,
They kindled into coals of fire,
14 And Jehovah thundered throughout the heavens,
And the moſt high uttered his voice:
15 And he ſent forth his arrows, and ſcattered them,
And he darted many lightnings, and made them roar.
16 Then the channels of the ſea were ſeen,
And the foundations of the globe were unveiled

At the rebuke of Jehovah,
At the breath of the blaſt of his wrath.
17 He ſent from on high, he took me,
He drew me out of the great waters,
18 He protected me from my mighty foe,
And from thoſe that hated me when they were ſtronger than I was.
19 They prevented me in the day of my calamity,
But Jehovah was a ſupport unto me,
20 And he brought me forth to a large place;
He delivered me, becauſe he delighted in me.
21 Jehovah always rewardeth me according to my righteouſneſs,
According to the purity of mine hands he requiteth me.
22 When I keep to the ways of Jehovah,
And am not impiouſly diſobedient to my God,
23 When all his judgements are before me,
And I remove not his ſtatutes from me,
24 And I am blameleſs before him,
And I keep myſelf from iniquity;
25 Then Jehovah rewardeth me according to my righteouſneſs,
According to the purity of mine hands in his ſight.

*David.*

26 With the merciful thou ſheweſt thyſelf merciful,

With

With the blameleſs man thou ſheweſt thyſelf blameleſs,
27 With the purified thou ſheweſt thyſelf pure,
With the perverſe thou doſt wreſtle.
28 Surely thou doſt alway ſave the afflicted people,
And thou doſt always humble the haughty eyes:
29 Truly thou doſt make my lamp ſhine, O Jehovah;
O my God, thou enlighteneſt my darkneſs:
30 Surely through thee I could rout an hoſt,
And through my God I could bound over a rampart.

*Chorus.*

31 God, perfect is his way,
The word of Jehovah is pure.
He is a ſhield to all that take refuge under him.
32 But who is a deity except Jehovah?
And who is a defence unleſs our God;
33 The God that girdeth me with ſtrength,
And cleareth my ways perfectly,
34 Rendering my feet equal to thoſe of the hart,
While he enableth me to ſtand on the cliffs,
35 Inſtructing mine hands in war,
So that mine arm can draw a bow of braſs?

*David.*

*David.*

36 Thou doſt give me the ſhield of thy ſalvation,
And thy right hand upholdeth me,
And thy kindneſs maketh me great;
37 Thou makeſt room for my footſteps under me,
So that the ſoles of my feet do not ſlide.
38 I purſue mine enemies, and overtake them,
Neither do I turn again, until they are deſtroyed.
39 I wound them ſo that they are not able to ſtand,
They fall beneath my feet.
40 While thou girdeſt me with warlike ſtrength,
Thou makeſt them that riſe up againſt me bend under me,
41 And thou deliverеſt unto me the neck of my foes,
Thoſe that hate me, and I utterly deſtroy them:
42 They cry, and there is none to ſave;
Unto Jehovah, and he doth not anſwer them;
43 And I grind them as ſmall as the duſt that flieth in the wind,
I trample them to pieces as the mire of the ſtreet.
44 Thou doſt deliver me from the ſeditions of the people,
Thou doſt make me a ruler of nations:
A people, I knew not, ſerve me,
45 With an attentive ear they hearken unto me:

Foreign nations ſubmit themſelves unto me;
46 Foreign nations are confounded, and they ſhudder within their fortreſſes.

*Chorus.*

47 Jehovah and my bleſſed defence liveth,
And the God of my ſalvation is exalted,
48 The God that avengeth me,
While he ſubdueth peoples under me.

*David.*

49 O my deliverer from my foes,
Truly thou exalteſt me above thoſe that riſe up againſt me;
50 Thou doſt ever protect me from the man of violence:
Therefore I will praiſe thee among the nations, O Jehovah,
And of thy name I will ſing.

*Chorus.*

51 Giving great ſalvation to his king,
He will ever act mercifully toward his anointed,
Toward David and his ſeed for ever.

## XIX.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David.

2 THE heavens proclaim the glory of God;
The firmament declareth the work of his hands.
3 Day unto day abundantly uttereth this;
And night unto night maketh known Jehovah.
4 There is no ſpeech, neither is there language,
But that their voice is heard;
5 Throughout the whole earth their voice ſpreadeth,
And to the utmoſt limit of the univerſe their words.
In them he hath placed a tabernacle for the ſun;
6 And he, like a bridegroom, cometh forth from his chamber;
He exulteth, like one that is ſtrong, in running his courſe.
7 From the extremity of the heavens he ſetteth out,
And his circuit is to their utmoſt limits,
And nothing is hidden from his heat.

The

8 The law of Jehovah is perfect, reſtoring the ſoul;
The teſtimony of Jehovah is ſure, making wiſe the ſimple;
9 The precepts of Jehovah are right, rejoicing the heart;
The commandment of Jehovah is clear, enlightening the eyes;
10 The fear of Jehovah is pure, enduring for ever;
The judgements of Jehovah are truth, they are altogether righteous;
11 More deſirable than gold, and than much fine gold,
And more ſweet than honey, and the dropping of honeycombs;
12 Yea, thy ſervant is enlightened by them;
In obſerving them the conſequence is great.
13 Who can diſcern *his* errors?
Cleanſe me from ſecret crimes!
14 Yea, from preſumptuous ſins reſtrain thy ſervant!
Let them not have dominion over me!
That I may be virtuous,
And guiltleſs of great ſin.
15 Pleaſing be the words of my mouth,
And the meditation of mine heart before thee,
O Jehovah, my ſtrong hold, and my redemption.

## XX.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David.

*Chorus.*

2 JEHOVAH anſwereth thee always in the day of diſtreſs,
The name of the God of Jacob exalteth thee:
3 He ſendeth thine help from the ſanctuary,
And from Zion he ſupporteth thee:
4 He remembereth all thine oblations,
And he conſumeth thy burnt offerings with fire.
סלה
5 He giveth thee all thy wiſhes,
And he maketh all thy counſels ſucceed.
6 We rejoice in thy ſafety,
While through the name of our God we grow great.
Jehovah fulfilleth all thy requeſts.

*David.*

7 Now do I acknowledge that Jehovah hath ſaved his anointed,
He anſwereth him alway from his holy heavens
With the might of his ſaving right hand.

*Chorus.*

*Chorus.*

8 Some with chariot, and ſome with horſes;
But we with the name of Jehovah, our God,
are ſtrong.
9 They bow, they fall;
But we are riſen, and ſhall continue ſtill.

10 Jehovah hath ſaved the king;
He anſwereth us alway, when we invoke him.

---

## XXI.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David.

2 O JEHOVAH, in thy ſtrength a king ſhall rejoice,
And in thy ſalvation he ſhall greatly exult;
3 Thou haſt granted him the deſire of his heart,
And thou haſt not withheld the requeſt of his
lips: סלה
4 For thou preventeſt him with bleſſings of good,
Thou ſetteſt a crown of pure gold on his head.
5 He aſked of thee life,
Thou giveſt him length of days to all eternity.
6 His glory ſhall be great through thy ſalvation;

Thou wilt place upon him majeſty and honour;
7 For thou wilt make him a bleſſing for ever,
Thou wilt tranſport him with joy in thy preſence;
8 Becauſe that king confideth in Jehovah,
And through the mercy of the moſt high he ſhall not be moved.

9 Thine hand ſhall be felt by all thine enemies,
Thy right hand ſhall find them that hate thee;
10 Thou ſhalt place them in a furnace of fire in the time of thy wrath.
Jehovah with his anger ſhall burn them up,
And the fire ſhall devour them.
11 Their fruit ſhall periſh from the earth,
And their ſeed from among the ſons of Adam.
12 Becauſe they intended miſchief againſt thee;
They meditated a deſign they were not able *to accompliſh*;
13 While thou ſhalt make them a deſolation,
In thine excellence thou ſhalt be eſtabliſhed before their faces:
14 Jehovah ſhall exalt thee, we will ſing of thy might,
And we will celebrate thy power.

## XXII.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

An earneſt Petition for Aid.

A Pſalm by David.

2 MY God, my God, wherefore haſt thou
deſerted me;
Art thou ſo far from my crying, from the words
of my roaring?
3 O God, I cry in the day, and thou anſwereſt not,
And in the night I have no reſt.
4 But, O thou that inhabiteſt the ſanctuary,
The ſongs of Iſrael are,
5 "In thee our fathers truſted,
"They truſted, and thou didſt alway deliver
them:
6 "They did cry unto thee, and they were re-
ſcued,
"They truſted in thee, and they were not put
to ſhame."
7 But I am a worm, and not a man;
The ſcorn of the human race, and the contempt
of the people.
8 All that ſee me deride me,

They diſtort their lips, they ſhake their heads,
*ſaying,*
9 "He truſted in Jehovah, let him deliver him;
"Let him protect him, ſince he delighted in
him."
10 Surely thou didſt draw me forth from the womb,
O thou in whom I truſted when at the breaſt of
my mother.
11 To thee I have been devoted from my birth;
From the womb of my mother thou haſt been
my God.
12 Be not far from me, for diſtreſs is near,
There is none to help me.
13 Many ſteers ſurround me,
The mighty bulls of Baſan encompaſs me:
14 They open their mouths againſt me,
Like a ravenous and roaring lion.
15 As water I might be poured out,
And all my bones are diſſolved;
Mine heart is become like wax,
It is melted in the midſt of my bowels.
16 My moiſture is dried away like that of a potſ-
herd,
And my tongue cleaveth to my jaws,
And death will place me in the duſt,
17 While dogs ſurround me,
The crowd of the wicked encompaſs me;
They pierce mine hands and my feet;

18 They count all my bones,
They gaze, they ſtare at me:
19 They divide my raiment in portions among them,
And upon my clothing they caſt lots.
20 But, O Jehovah, be not thou far diſtant,
O my ſtrength, haſten to aid me.
21 Protect my life from the ſword,
My ſolitary ſtate from the hand of dogs;
22 Save me from the mouth of the lion,
And mine afflicted condition from amidſt the horns of the unicorns.
23 I will celebrate thy name among my brethren,
In the midſt of the congregation I will praiſe thee, *ſaying*,
24 "O ye that fear Jehovah, praiſe him,
"O all ye ſeed of Jacob, glorify him,
"And ſtand in awe of him, O all ye ſeed of Iſrael;
25 "Becauſe he neither deſpiſeth nor hateth the afflicted ſtate of the miſerable,
"Nor hideth his face from him, but, when he crieth unto him, he hearkeneth."
26 My ſong of praiſe in the great congregation ſhall be of thee,
*Saying*, "My vows I will pay before them that fear him:
27 "The afflicted ſhall eat and be ſatisfied.

" Let all that ſeek him praiſe Jehovah,
" That maketh their heart to live for ever.
28 " Let all the limits of the earth recollect, and return to Jehovah;
" And let all the tribes of the Heathen fall proſtrate before him;
29 " For unto Jehovah belongeth the ſovereignty,
" And the dominion over the nations.
30 " Let all the inhabitants of the earth worſhip at his temple;
" Let all that go down to the duſt bend before him;
" Becauſe my ſoul ſhall live through him,
31 " My ſeed ſhall ſerve him, it ſhall bear record concerning Jehovah,
32 " To the riſing generation they ſhall relate his righteouſneſs,
" To the people that ſhall be born what he hath done."

---

## XXIII.

1 A PSALM BY DAVID.

*Firſt Singer.*

JEHOVAH is my ſhepherd, I ſhall never want;
2 In pleaſant places full of graſs he maketh me repoſe;

Unto

Unto waters *inviting to* reſt he gently leadeth me;

3 He reſtoreth my ſoul, he guideth me in the paths of righteouſneſs.

*Second Singer.*

4 Through thy name, though I walk through the vale of the ſhadow of death,
I dread not any evil, for thou art my ſupport.
Thy ſceptre and thy ſtaff, they comfort me.

5 Thou ſpreadeſt a table before me,
In the preſence of my foes thou anointeſt mine head with oil.
My cup is full of liquor.

*Both.*

6 Ah! may thy goodneſs and mercy follow me throughout my life,
That I may dwell in thine houſe, O Jehovah, for a length of days.

---

## XXIV.

1 A PSALM BY DAVID.

*Leader of a Proceſſion.*

TO Jehovah belongeth the earth, and that which filleth it,

The

The globe, and thoſe that dwell on it.
2 For he on the waters laid its foundations,
And on the conflux of the waters he eſtabliſhed it.

*The Perſons of the Proceſſion.*

3 Who ſhall aſcend the mountain of Jehovah,
And who ſhall ſtand in his holy place?

*The Leader of the Proceſſion.*

4 The clean of hands and pure of heart,
Who doth not lift up his ſoul unto vanity,
Neither ſwear with intention to deceive,
5 Shall obtain a bleſſing from Jehovah,
And the reward of righteouſneſs from the God of his ſalvation.

*The Perſons of the Proceſſion.*

6 Such is the generation of them that ſeek and deſire thy countenance, O God of Jacob.

*The Leader of the Proceſſion.*

7 Lift ye up, O gates, your heads,
And be ye lifted up ye antient doors,
That the King of Glory may enter.

*Prieſts in the Tabernacle.*

8 Who is this King of Glory?

*Leader of the Proceſſion.*

Jehovah ſtrong and mighty,
Jehovah mighty in war.

*The Perſons of the Proceſſion.*

9 Lift ye up, O gates, your heads,
And be lifted up ye antient doors,
That the King of Glory may enter.

*Prieſts in the Tabernacle.*

10 Who is he, this King of Glory?

*The Perſons of the Proceſſion.*

Jehovah, *Lord* of Hoſts; he is the King of Glory.

---

## XXV.

1 BY DAVID.

*Firſt Singer.*

א UNTO thee, O Jehovah, I lift up my ſoul.

2 ב In thee I have truſted, that I ſhould not be put to confuſion.
Let not my foes exult over me, O God!

3 ג Yea, let not all that await on thee be confounded.
But let the traitorous be confounded in their vanity.

4 ד O Jehovah, inſtruct me in thy ways,
Teach

Teach me thy paths.

5 ה Direct me with thy truth, and teach me,
For thou art the God of my ſalvation,
ו And I depend on thee every day.

6 ז Call to mind, O Jehovah, thy compaſſion and thy mercies,
For they have exiſted from all eternity;

7 ח Call not to mind the ſins of my youth and my tranſgreſſions;
According to thy mercy remember me, becauſe of thy goodneſs, O Jehovah.

*Second Singer.*

8 ט Jehovah is good and juſt,
Therefore he inſtructeth ſinners in the way,

9 י He directeth the meek into judgement,
And teacheth the humble his way.

10 כ All the paths of Jehovah are mercy and truth
To them that keep his covenant and his teſtimonies.

*Firſt Singer.*

11 ל For the ſake of thy name, O Jehovah, *have pity on me*,
And forgive my ſin, though it be great.

*Second Singer.*

12 מ Who is the man that feareth Jehovah?
He will inſtruct him in the way he ſhould chooſe;

13 נ He

13 נ He ſhall continue in proſperity,
And his ſeed ſhall inherit the land.
14 ם The counſel of Jehovah is in favour of them that fear him,
And he teacheth them his covenant.
15 ע Mine eyes are conſtantly on Jehovah,
For he delivereth my feet from the net.

*Firſt Singer.*

16 פ Have regard to me, and have pity on me,
For I am ſolitary and afflicted.
17 צ Relieve the diſtreſſes of mine heart,
And extricate me from my difficulties.
18 ק Shorten mine affliction and my travail,
And take away entirely the puniſhment of my ſin.
19 ר Look on my foes, for they are numerous,
And they hate me with violent enmity.
20 ש Preſerve my ſoul and protect me,
That I may not be confounded, for I truſt in thee.
21 ת Let integrity and juſtice preſerve me,
Becauſe I depend on thee, O Jehovah.

*Both.*

22 Reſcue Iſrael, O God, out of all his diſtreſſes.

XXVI.

## XXVI.

1 BY DAVID.

GIVE ſentence in my favour, O Jehovah
(For I have walked uprightly,
While I have truſted in Jehovah that I ſhould not be removed).
2 Examine, O Jehovah, and prove me,
Try my reins and my heart,
3 For piety toward thee hath been before mine eyes,
And I have conducted myſelf according to thy truth.
4 I never ſat with vain perſons,
Neither have I walked with the diſſemblers.
5 I deteſt the aſſembly of the wicked,
And I never continue with the ungodly.
6 I waſh mine hands in innocency,
That I may be converſant near thine altar, O Jehovah,
7 To be heard with the ſound of adoration,
And to recount all thy wonders.
8 O Jehovah, I love the habitation of thine holineſs,
And the place of the dwelling of thy glory.
9 Take not away my ſoul with the ſinful,

And

And my life with the men of blood,
10 In whoſe hands is fraud,
And their right hand is full of bribery.
11 Becauſe I have walked uprightly, reſcue me,
12 And have pity on me, *for* my foot hath trod in the right way!
In the congregation I will bleſs thee, O Jehovah.

---

## XXVII.

1 BY DAVID.

*David.*

JEHOVAH is my light and my ſalvation, whom ſhould I fear?
Jehovah is the ſtrength of my life, whom ſhould I dread?
2 When the wicked advanced againſt me to devour my fleſh,
Mine enemies, and they that hated me,
They themſelves ſtumbled and fell:
3 Though an hoſt ſhould encamp againſt me, mine heart would not fear;
Though war ſhould ariſe againſt me, in this I would confide.
4 One thing I have aſked of Jehovah, which I deſire,

*That*

*That* my dwelling may be in the houſe of Jehovah all the days of my life,
To contemplate Jehovah with pleaſure,
And to ſearch in his ſanctuary;
5 For he could conceal me in his pavilion in the day of evil;
He could hide me under the covering of his tabernacle;
He could ſet me up on a rock,
6 And preſently could exalt mine head above my foes that ſurround me,
And I ſhould offer in his tabernacle ſacrifices of praiſe,
I ſhould ſing and chaunt unto Jehovah.

7 " Hear, O Jehovah, my voice when I cry,
8 " Have pity on me and anſwer me!" (unto thee ſaid mine heart)
9 " My face ſeeketh thee, thy countenance, O Jehovah, I do ſeek;
" Hide not thy face from me,
" Turn not away from thy ſervant in anger;
" Thou art mine help, do not deſert me,
" Neither forſake me, O God of my ſalvation.
10 " Though my father and my mother forſake me,
" Yet let Jehovah take me up.
11 " Inſtruct me, O Jehovah, in thy way,
" And lead me in the path of righteouſneſs becauſe of mine enemies:

12 " De-

12 " Deliver me not over unto the will of mine adverſaries!"
Though falſe witneſſes roſe up againſt me, and ſpake violently,
13 I believed that I ſhould ſee the goodneſs of Jehovah in the land of the living.

*Chorus.*

14 Wait with reliance on Jehovah.
Be firm, and ſtrengthen thine heart,
And wait with reliance on Jehovah.

---

## XXVIII.

1 BY DAVID.

*Firſt Singer.*

UNTO thee, O Jehovah, I cry,
O my God, be not deaf unto me,
Leſt, if thou be inſenſible toward me,
Then I ſhould become like them that are gone down to the grave.
2 Hear the voice of my petition on my crying to thee,
When I lift up mine hands to thy holy ſanctuary.
3 Number me not with the ungodly,
And with the workers of iniquity,

That ſpeak peaceably to their neighbours,
When evil is in their heart.
4 Give unto them according to their work,
And according to the evil of their doings,
Give unto them according to the deeds of their hands,
Return their reward unto them.

*Second Singer.*

5 Becauſe they attend not to the work of Jehovah,
And the deeds of his hands,
6 Let the bleſſed Jehovah pull them down, and not build them up,
When he heareth the voice of my petition.
7 Jehovah is my ſtrength and my ſhield,
In him my heart truſteth,
That I ſhould be aſſiſted and my fleſh ſhould exult,
And with my ſong I ſhould pay homage to him.
8 Jehovah is the ſtrength of his people,
And he confirmeth the ſalvation of his anointed.

*Both.*

9 Save thy people, and bleſs thine inheritance,
And feed them and lift them up for ever.

## XXIX.

1 A PSALM BY DAVID.

ASCRIBE unto Jehovah, ye ſons of the mighty,
Aſcribe unto Jehovah glory and might,
2 Aſcribe unto Jehovah the honour due unto his name,
Fall proſtrate before Jehovah with holy reverence.
3 The voice of Jehovah is above the waters;
The glorious God thundereth,
Jehovah—above the great waters.
4 The voice of Jehovah is ſtrong,
The voice of Jehovah is majeſtic;
5 The voice of Jehovah breaketh the cedars,
Yea, Jehovah can break the cedars of Lebanon;
6 And can make Lebanon bound like an hind calf,
And Sirion like an young unicorn.
7 The voice of Jehovah ſcattereth flames of fire,
8 The voice of Jehovah can ſhake the wilderneſs,
Jehovah can ſhake the wilderneſs of Cades;
9 The voice of Jehovah can ſhake the oaks,
And can ſtrip the foreſts:
And in his ſanctuary every thing declareth his glory.

10 Jehovah preſided over the deluge,
And Jehovah remaineth king to eternity.
11 Jehovah giveth might to his people,
Jehovah bleſſeth his people with peace.

---

## XXX.

1 A PSALM.

An Ode on taking poſſeſſion of the Houſe *built* for David.

*David.*

2 I WILL extol thee, O Jehovah, becauſe thou haſt raiſed me up,
Becauſe thou haſt not made my foes to triumph over me:
3 O Jehovah, my God, I cried unto thee, and thou didſt heal me.
4 O Jehovah, thou haſt raiſed my ſoul from the grave,
Thou haſt reſtored me to life from among thoſe that deſcended to the pit.

*Chorus of Attendants.*

5 Sing ye unto Jehovah, O his ſaints,
And pay homage with commemorating his holineſs.
6 Though he rebuke in his wrath,

In

In his favour is life :
Sorrow may tarry during a night,
But in the morning there is joy.

*David.*

7 When I ſaid in my proſperity, I ſhall never be removed,
8 O Jehovah, with thy favour thou hadſt ſo ſtrongly eſtabliſhed mine honour,
Thou didſt cover thy face, I became confounded ;
9 I did cry unto thee, O Jehovah,
And unto my Lord I did pray, *ſaying*,
10 " What profit is there in my blood,
" When I go down to the pit ?
" Shall the duſt praiſe thee ?
" Shall it declare thy truth ?
11 " Hear, O Jehovah, and have pity on me,
" O Jehovah, be thou mine aid !"
12 Thou didſt change for me my wailing into dancing,
Thou didſt looſe my ſackcloth,
And thou didſt gird me with joy ;
13 Therefore I will chaunt thee, O my glory, and will not be ſilent ;
O Jehovah, my God, to eternity I will pay homage to thee.

## XXXI.

TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David.

2 IN thee, O Jehovah, I ſought refuge,
That I might not be put to confuſion for ever; *ſaying*,
" Through thy righteouſneſs deliver me,
3 " Incline thine ear unto me!
" Haſte! protect me!
" Be unto me as a ſtrong faſtneſs,
" As an houſe of defence to ſave me.
4 " Surely thou art my rock and my defence,
" And for the ſake of thy name thou wilt guide me, and gently lead me;
5 " Thou wilt bring me out of this net they have ſet for me,
" For thou art my ſupporter.
6 " Into thine hands I commend my ſpirit.
" Reſcue me, O Jehovah, God of truth!
7 " Thou hateſt, O Jehovah, thoſe that ſerve vain idols;
" But I truſt in thee, O Jehovah.
8 " I will exult and rejoice in thy mercy,
" When thou haſt beheld mine affliction,

" And haſt taken notice of my ſoul in diſtreſs,
9 " And haſt not ſhut me up in the power of the enemy,
" *But* haſt made my feet to ſtand in a wide place.
" Have pity on me, O Jehovah, for diſtreſs is come upon me,
10 " Mine eye is waſted with vexation,
" My ſoul and my body *are diſſolved* :
11 " For my life hath been conſumed in affliction,
" My years in ſighing :
" My vigour faileth through miſery,
12 " And my bones are waſted.
" Among mine enemies I am become a reproach,
" A grief to my neighbours,
" And a terror to thoſe that were mine acquaintance :
" Seeing me in the ſtreet they flee from me.
13 " I am forgotten as one dead ;
" I am out of remembrance as a veſſel that is deſtroyed.
14 " Surely I hear the muttering of many that dwell round me,
" While they conſult together againſt me,
" They deviſe the taking away my life.
15 " But I truſt in thee, O Jehovah,

" I have ſaid, thou art my God ;
16 " The ſeaſons are in thine hand.
" Deliver me from the hand of my foes and perſecutors !
17 " Make thy countenance to ſhine upon thy ſervant !
" Save me through thy mercy !
18 " O Jehovah, let me not be put to confuſion, for I have invoked thee ;
" Let the ungodly be put to confuſion, let them be ſilent in the grave !
19 " Let the lying lips be mute,
" That ſpeak againſt the righteous iniquitouſly
" With pride and contempt."
20 How manifold is thy goodneſs which thou reſerveſt for them that fear thee,
Which thou ſheweſt toward them that ſeek refuge in thee from the ſons of men !
21 Thou concealeſt them in the ſecret place of thy preſence from the conſpiracies of men ;
Thou hideſt them in thy tabernacle from the contention of tongues.
22 Bleſſed be Jehovah, for he hath ſhewn marvellous mercy to me in a beſieged city.
23 When I ſaid in mine affright, " I am utterly cut off from before thine eyes,"

Surely

Surely thou didſt hear the voice of my petition
on my crying unto thee.

24 O love Jehovah, all ye his ſaints;
Jehovah preſerveth the faithful,
And maketh them rule over the reſidue of them
that deal proudly.
25 Be firm, and let your heart be ſtrong, O all ye
that truſt in Jehovah.

---

## XXXII.

1 BY DAVID.

An inſtructive *Pſalm*.

O The happineſs of thoſe that forget to ſin,
Of thoſe that are covered from the puniſh-
ment of tranſgreſſion!
2 O the happineſs of that man to whom Jehovah
will not impute iniquity,
Becauſe there is no deceit in his ſpirit!
3 While I am loſt in thought, my bones waſte,
While I roar all the day:
4 For thine hand is heavy upon me day and
night.

By

By my being parched my moiſture is turned into drought. סלה

I will confeſs my ſin unto thee,
That I may not conceal mine iniquity.
I ſay, I will ſubmit myſelf to Jehovah becauſe of my ſin,
That thou mayeſt remove the guilt of my tranſgreſſion. סלה

For this cauſe every pious perſon prayeth unto thee,
In the time of finding favour,
That in the flood the great waters may not approach unto him.

Do thou, being a covering unto me, preſerve me from diſtreſs.
O thou that art the ſubject of my ſong, reſcue me from them that ſurround me, סלה

*Saying*, "I will inſtruct thee and teach thee the way that thou ſhouldſt go;
"I will fix mine eyes upon thee.

"Be not as an horſe, as a mule,
"That has not been taught by binding his jaws with the bit and bridle;

"Leſt the great plagues that are for the ungodly ſhould attack thee,
"While mercy ever encompaſſeth him that truſteth in Jehovah."

## XXXIII.

*The Leader of a Chorus.*

REJOICE in Jehovah, and exult, O ye righteous,
And ſing aloud all ye juſt of heart;
1 Sing aloud, O ye righteous, before Jehovah;
To the juſt the ſong of praiſe is pleaſing.
2 Pay honour to Jehovah with the harp,
Chaunt unto him with the ten-ſtringed lute;
3 Sing unto him a new ode,
Make the ſtringed muſic accord with the loud ſong.
4 For the word of Jehovah is juſt,
And all his work is immutable.
5 He loveth juſtice and judgment;
The goodneſs of Jehovah filleth the earth.
6 By the word of Jehovah the heavens were made,
And by the breath of his mouth all the hoſt of them.
7 He gathered into one body the waters of the ſea,
He put them into the treaſuries of the abyſs.
8 Let all the earth ſtand in awe of Jehovah,
Let all the inhabitants of the globe dread him:

For

9 For he ſpeaketh, and it is;
He commandeth, and it ſtandeth firm.
10 Jehovah diſſipateth the counſel of the nations,
He diſappointeth the deſigns of the peoples;
11 The counſel of Jehovah ſtandeth firm,
The deſigns of his heart through generation and generation.
12 O the happineſs of that people whoſe God is Jehovah,
Of that nation which he hath choſen to be an inheritance for himſelf!
13 Jehovah looketh down from heaven,
He beholdeth all the ſons of Adam,
14 From the eſtabliſhed place of his ſanctuary
He looketh with attention on all the inhabitants of the earth,
15 Alone modelling their hearts,
Underſtanding all their doings.
16 There is no king ſaved by the multitude of his army;
A giant is not delivered by his great might:
17 The horſe deceiveth when taken for a ſecurity,
Neither can he ſave by the greatneſs of his ſtrength.
18 Lo, the eye of Jehovah is upon them that fear him,
Upon them that truſt in his mercy,

19 To

9 To protect their ſouls from death,
To preſerve them alive in time of famine.

*The Chorus.*

20 Our ſoul gapeth with expectation for Jehovah;
He is our help and our defence.
21 Surely our heart ſhall alway rejoice through him,
Becauſe our confidence is in his holy name.

*The Leader and the Chorus.*

22 Let thy mercy be upon us, O Jehovah,
Like as we do put our truſt in thee.

---

## XXXIV.

1 BY DAVID, WHEN HE CHANGED HIS BEHAVIOUR BEFORE ABIMELECH, AND HE SENT HIM AWAY, AND HE DEPARTED.

2 א I WILL bleſs Jehovah alway;
His praiſe ſhall be conſtantly in my mouth.
3 ב Concerning Jehovah my ſoul ſhall ſing praiſe,
The meek ſhall hear and rejoice.
4 ג Magnify Jehovah with me,

And

And let us extol his name together.

5 ד I ſought Jehovah and he heard me,
And he delivered me from all my fear.

6 ה Look unto him, and be enlightened,
ו And let not your countenances ſink.

7 ז Even now the afflicted cried, and Jehovah heard,
And he ſaved him from all his diſtreſſes.

8 ח The angel of Jehovah encampeth round them that fear him.

9 ט Taſte and ſee if Jehovah be not good;
O the happineſs of that man who truſteth in him!

10 י His ſaints ſhall reverence Jehovah,
For nothing is deficient to them that fear him.

11 כ The powerful do come to poverty and ſuffer hunger,
But thoſe that fear Jehovah are deſtitute of nothing that is good.

12 ל Come, O children, hearken to me,
I will teach you the fear of Jehovah.

13 מ " O thou man that deſireſt life,
" And doſt wiſh to ſee days of proſperity,

14 נ " Keep thy tongue from evil,
" And thy lips from ſpeaking deceitfully,

15 ס " Flee from evil and do good,

" Seek

" Seek peace and purſue it."

16 ע The eyes of Jehovah are on the righteous,
And his ears *are attentive* unto their cry.

17 פ The countenance of Jehovah is againſt them that do evil,
To cut off their memory from the earth.

18 צ The righteous cry, and Jehovah heareth,
And he protecteth them through all their diſtreſſes.

19 ק Jehovah is near to the broken of heart,
And he will ſave the contrite of ſpirit.

20 ר Many are the calamities of the righteous,
But Jehovah protecteth him through all of them;

21 ש Jehovah preſerveth all his bones,
One out of them is not broken.

22 ת Evil ſhall ſlay the ungodly,
And thoſe that hate the righteous ſhall be utterly deſtroyed.

23 Jehovah reſcueth the ſouls of his ſaints,
Neither ſhall any that truſt in him be deſolate.

## XXXV.

BY DAVID.

PLEAD, O Jehovah, with them that plead againſt me,
Make war with them that fight againſt me.
2 Strengthen the ſhield and target,
And riſe in mine aid,
3 And draw forth the ſpear and ſword againſt my purſuers;
Say unto my ſoul, "I am thy ſalvation."
4 Let thoſe that ſeek my life be abaſhed, and put to confuſion;
Let thoſe that wiſh me evil be turned back, and put to ſhame:
5 Let them be as the chaff before the wind,
And let the angel of Jehovah drive them.
6 Let their way be dark and ſlippery,
And let the angel of Jehovah purſue them.
7 For they have ſet their net for me without cauſe;
They have delved without cauſe a pit for my ſoul.
8 Let the roaring ſtorm come upon them unawares,

And

And let their net which they have ſet catch themſelves,
In the roaring ſtorm let them fall into it:
9 Then my ſoul ſhall exult in Jehovah,
It ſhall triumph in his ſalvation;
10 All my bones ſhall ſay, "O Jehovah, who is, as thou art,
"A protector of the afflicted from him that is too ſtrong for him,
"Of the afflicted and deſtitute from him that would plunder him?"
11 Falſe witneſſes riſe up,
They demand of me what I am ignorant of,
12 They repay me evil inſtead of good,
They prepare poverty for my ſoul.
13 But as for me, when they were ſick, my clothing was ſackcloth,
I humbled my ſoul with faſting,
And my prayer did turn on my boſom.
14 I walked as though it had been my friend or brother,
Like one that hath loſt a mother mourneth, I was dejected.
15 But when I ſlip, they rejoice and aſſemble;
Vile perſons whom I know not are gathered together againſt me,
They tear *me*, and they ceaſe not.

16 With the blood polluted, the deriding mockers
gnaſh their teeth at me.
17 O Jehovah, how long wilt thou behold this?
Relieve my ſoul from their tumults,
From among the lions my ſolitary ſtate;
18 That I may pay homage to thee in the great
congregation,
I may praiſe thee among the multitude of the
people.
19 Let not them rejoice that hate me without rea-
ſon,
Let not them wink the eye that deteſt me with-
out cauſe,
20 For they never ſpeak peaceably,
But againſt thoſe that are quiet in the land they
deviſe falſe evidence,
21 And they widen their mouths at me;
They ſay, "Hah, hah, our eye did ſee it."
22 Behold this, O Jehovah, be not inſenſible!
O Lord, be not far from me!
23 Riſe up, O God, in my cauſe,
Awake, O Lord, in my quarrel!
24 Give judgment for me according to thy right-
eouſneſs, O Jehovah, my God,
That they may not rejoice over me,
25 That they may not ſay in their heart, "Hah,
we have caught him,"

That

That they may not ſay, " We have ſwallowed him up."

26 Let them be abaſhed and put out of countenance that wiſh me evil,
Let them be clothed with confuſion and ſhame that magnify themſelves againſt me :

27 Let them that favour my righteous dealing ſing aloud and rejoice,
Let them ſay alway, " Magnified be Jehovah,
" That delighteth in the peace of his ſervant !"

28 Then my tongue ſhall celebrate thy juſtice,
All the day long thy praiſe.

---

## XXXVI.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

By the Servant of Jehovah, David.

2 THE ſinner ſaith, with impiety within his heart,
" There is no dread of God before mine eyes;"

3 While he flattereth himſelf in his crimes,
With inventing injuſtice, and with hating *diſcipline.*

4 The words of his mouth are iniquity and deceit;
He refuſeth to be inſtructed and become good.
5 He contriveth iniquity upon his bed,
He ſetteth himſelf in a way that is not good,
He rejecteth not any evil.

6 O Jehovah, thy mercy is above the heavens,
Thy truth *reacheth* to the ſkies,
7 Thy righteouſneſs is as the great mountains,
Thy judgments are a vaſt abyſs.
O Jehovah, thou doſt preſerve man and beaſt.
8 How precious is thy mercy, O God!
When the ſons of Adam take refuge under the ſhadow of thy wings,
9 They are anointed with the oil of thine houſe,
And thou giveſt them to drink of the well of pleaſures flowing from thee:
10 For with thee is the well of life;
Through the brightneſs of thy glory we alway ſee light.
11 O thou that extendeſt thy mercy to them that fear thee,
And thy bounty to the juſt in heart,
12 Thou doſt not bring the foot of pride upon me,
Nor can the hand of the ungodly move me.

13 There

13 There the workers of iniquity fell,
They were thrown down, and cannot ariſe.

---

## XXXVII.

1 BY DAVID.

א ENRAGE not thyſelf at the wicked,
Neither envy the workers of iniquity;
2 For as the herbage they ſhall be cut off,
And as the tender ſhoots of graſs they ſhall wither.
3 ב Confide in Jehovah, and do that which is good,
And rejoice in Jehovah,
4 And he will give thee the requeſt of thine heart,
To dwell in the land, and feed on the plenty of it.
5 ג Turn toward Jehovah thy way,
And truſt in Jehovah that he will act for thee,
6 And he will bring forth thy righteouſneſs like the light,
And thy juſtice like the noon day.
7 ד Reſt on Jehovah, and ſet thine hope on him.

Enrage not thyſelf at him that proſpereth in
his way,
At the man that acteth deceitfully.
8 ה Forbear from wrath, and leave off indigna-
tion;
Enrage not thyſelf at all at the wicked,
9 For the wicked ſhall be cut off,
But thoſe that depend on Jehovah they ſhall
inherit the land.
10 ו But yet a little while and the ungodly ſhall
be no more,
And thou ſhalt inquire on his place, and he
ſhall not exiſt;
11 But the meek ſhall poſſeſs the land,
And ſhall rejoice in much peace.
12 ז The ungodly plotteth againſt the righteous,
And gnaſheth his teeth at him:
13 Jehovah ſhall laugh him to ſcorn,
For behold his day ſhall come.
14 ח The ungodly draw their ſword,
And make ready their bow to overthrow the
afflicted and deſtitute,
To ſlay thoſe that are juſt in their proceeding;
15 Their ſword alway pierceth their own heart,
And their bows are alway broken.
16 ט Better is the little of the righteous,
Than the wealth of the ungodly that thrive;
17 For the arms of the ungodly ſhall be broken,

But Jehovah is the ſupport of the righteous.
18 י Jehovah taketh care of the days of the upright,
And their inheritance ſhall continue for ever.
19 In the time of calamity they ſhall not be dried up,
And in the days of famine they ſhall be full;
20 כ But the ungodly ſhall periſh,
And the enemies of Jehovah, while ſhining, come to nought,
While raiſed on high, like ſmoke, they come to nought.
21 ל The ungodly borroweth, and payeth not again;
But the righteous is full of pity, and giveth:
22 Surely they that bleſs him inherit the land,
But they that curſe him are alway cut off.
23 מ The footſteps of a man are eſtabliſhed by Jehovah,
When in his way he taketh delight;
24 Though he be falling, yet he ſhall not be caſt down,
For Jehovah is the ſupport of his hand.
25 נ I have been young, I am alſo grown old,
Yet I have not ſeen the righteous forſaken,
26 And his ſeed begging bread.
At all times he is full of pity, and one that lendeth,

And his ſeed *remaineth* with a bleſſing.

27 ס Flee from evil and do good,
And thou ſhalt continue for ever;
28 For Jehovah loveth judgment,
Nor doth he ever deſert his ſaints.
ע The iniquitous are deſtroyed for ever,
And the ſeed of the ungodly is cut off:
29 The righteous ſhall inherit the land,
And ſhall dwell upon it to diſtant futurity.
30 פ The mouth of the righteous uttereth wiſdom,
And his tongue ſpeaketh that which is juſt;
31 The law of Jehovah is in his heart,
And his feet ſhall not ſlide.
32 צ The ungodly watcheth the righteous,
And ſeeketh how to put him to death;
33 Jehovah will not leave him in his power,
Nor ſhall he be able to make him appear guilty when he is judged.
34 ק Depend on Jehovah,
And keep his way,
And he will exalt thee to poſſeſs the land;
When the ungodly is cut off, thou ſhalt ſee it.
35 ר I have ſeen the ungodly ſtrong,
And ſhooting up like a vigorous tree,
36 But he paſſed away, and, lo, he was no more,

And

And I ſought for him, but he was not to be found.

37 ש Keep to integrity, and obſerve that which is right,
For the conſequence is peace to every man:
38 But the ſinners are utterly deſtroyed together,
The poſterity of the ungodly are cut off.
39 ת The ſalvation of the righteous is from Jehovah,
Their defender in the time of diſtreſs:
40 And Jehovah aideth them and delivereth them;
He delivereth them from the ungodly,
And ſaveth them, becauſe they truſt in him.

---

## XXXVIII.

1 A PSALM BY DAVID.

To excite the Memory *of God.*

2 O JEHOVAH, O God, with thy rage thou correcteſt me,
And with thine indignation thou chaſteneſt me;

3 For

3 For thine arrows pierce into me,
And thine hand beareth heavy upon me.
4 There is no ſoundneſs in my fleſh through thy fury,
There is no health in my bones on account of the puniſhment of my ſin;
5 For mine iniquities are upon mine head,
Like an heavy burden they are a load unto me.
6 My bruiſes are putrid, and running with rottenneſs;
7 I am bowed down by mine infirmity,
I am dejected to exceſs, I go mourning all the day.
8 For my loins are filled with fever,
And there is no ſoundneſs in my fleſh.
9 I faint, becauſe I am exceedingly ſmitten,
I roar, becauſe of the agitation of mine heart.
10 O Jehovah, all my deſire is before thee,
And my ſighing is not concealed from thee.
11 Mine heart fluttereth, my ſtrength forſaketh me,
And the light alſo troubleth mine eyes.
12 There is none with me that loveth me;
Both mine intimate friends ſtand off from my diſorder,
And my neighbours keep at a diſtance:

13 But

13 But they that ſeek my life lay ſnares,
And they that wiſh me miſchief, ſpeak iniquity,
And they utter deceiving things all day long.
14 But as for me, like one deaf, I hearken not,
And like a dumb man, I open not my mouth:
15 And I am alway like one that doth not hear,
And as a man in whoſe mouth there is no reply;
16 For I depend on thee, O Jehovah:
17 Do thou anſwer, O Jehovah, my God, for I ſay,
Leſt they ſhould rejoice over me on the ſlipping of my foot,
18 They ſhould magnify themſelves againſt me while I am ready to fall,
And affliction is continually before me.
19 While I declare mine iniquities,
I faint through the puniſhment of my ſin;
20 But they that are mine enemies without cauſe are ſtrong,
And they that hate me wrongfully, thrive;
21 And they that repay me evil for good accuſe me,
Becauſe of my purſuing that which is good.
22 Forſake me not, O Jehovah, my God!

Be not far diſtant from me!
23 Haſten to mine aid, O Lord of my ſalvation!

---

## XXXIX.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David for Jeduthun.

2 I DID ſay, I would be cautious in my proceeding,
I would keep from ſinning with my tongue,
Putting a muzzle on my mouth while the ungodly were before me.
3 I was dumb in ſilence, I held my peace without good;
4 Becauſe my pain was excited, mine heart burnt within me.
While I meditated the fire flamed out,
I ſpake with my tongue, *ſaying*,
5 "Inſtruct me, O Jehovah!
"Mine age and the number of my days, what is it,
"When I take notice how tranſitory I am?

6 "Lo

6 " Lo, thou haſt made my days ſpans,
" And my fleeting life is nothing before thee.
" Surely the bloom of every mortal is vanity.
סלה
7 " Surely man departeth as a ſhadow; he is vanity.
" He heapeth up riches, and knoweth not who ſhall take them.
8 " But now what do I depend on?
" O Jehovah, mine hope is indeed in thee.
" From all the tranſgreſſors protect me,
" Make me not the ſcorn of the fooliſh!
10 " I have been dumb that I did not open m mouth,
" Becauſe thou didſt *it*.
11 " Remove from me thy plague!
" I am conſumed with the ſtroke of thine hand.
12 " With correction for iniquity thou chaſtiſeſt man,
" And his beauty is diſſolved like that of a moth.
" Surely the bloom of every mortal is vanity.
סלה
13 " Hear my prayer, O Jehovah, and liſten to my crying;
" Be not inſenſible to my tears:
" For I am a ſtranger before thee,

" And

" And a ſojourner, as all mine anceſtors were.
14 " Turn from me, that I may be relieved from grief,
" Ere I depart and be no more."

---

## XL.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David.

2 WITH firm reliance I depended on Jehovah,
And he inclined unto me, and hearkened to my cry,
3 And he raiſed me out of the pit of confuſion, out of the miry mud,
And he hath ſet me upon a rock, eſtabliſhing my footing,
4 And he hath put into my mouth a new ſong of praiſe unto our God.
Many do ſee it and fear, and put their truſt in Jehovah, *ſaying*,
5 " O the happineſs of that man that maketh Jehovah his confidence,
" And turneth not unto pride and the errors of falſehood."

6 O Je-

6 O Jehovah, thou art my God; there is none
to be compared unto thee:
Thou haſt performed a multitude of thy miracles
and thy counſels in our favour;
Should I relate them and declare them,
They would be more than could be num-
bered.

7 Sacrifice and burnt offering thou doſt not de-
light in,
But a body thou doſt prepare for me.
Burnt offerings and offerings for ſin thou doſt
not deſire,
8 Therefore I ſay, Lo, I come:
In the volume of the book it is written of me,
9 "To do thy pleaſure, O God, is my delight,
"And thy law is within my bowels."
10 I announce thy righteouſneſs in the great con-
gregation;
Lo, I do not refrain my lips.
O Jehovah, thou knoweſt
11 I do not conceal thy righteouſneſs within mine
heart,
I declare thy might and thy ſaving power,
I do not hide thy goodneſs and thy truth from
the great congregation.

12 O Jehovah, withhold not thy mercy from me,
Let

Let thy goodneſs and thy truth alway encompaſs me.

13 When innumerable miſchiefs ruſh upon me,
And my calamities make me wander, and I am not able to ſee,
They are more than the hairs of my head, and mine heart faileth me,

14 Be gracious, O Jehovah, in protecting me,
O Jehovah, haſten to aid me!
Let thoſe be abaſhed and aſhamed together that ſeek to take my life,

15 Let thoſe be turned backward and confounded that wiſh my ruin:

16 Let thoſe be deſolate through the conſequence of their ſhame that ſay at me, Hah! hah!

17 Let thoſe that ſeek thee triumph and rejoice in thee,
Let them who love thy ſalvation ſay alway, "Magnified be Jehovah."

18 Becauſe I am afflicted and deſtitute, O Jehovah, they plot againſt me,
Thou art mine aid and deliverance, O God, do not delay.

## XLI.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David.

2 O The happineſs of him that is wiſe! He is never exhauſted;
In the day of calamity Jehovah delivereth him,
3 Jehovah preſerveth him, and keepeth him alive,
And maketh him to proſper on the earth,
And doth not give him up to the will of his foes.
4 Jehovah ſupporteth him upon the bed of languor,
Upon his reſtleſs bed in his ſickneſs.
5 As for me, I ſay, O Jehovah, have pity on me,
Heal my ſoul though I have ſinned againſt thee.
6 Mine enemies conſtantly ſpeak againſt me,
*Saying*, "When ſhall he die, and his name periſh?"
7 And if they come to ſee me, they ſpeak falſehood,
Their heart collecteth miſchief againſt me;
8 They go out into the ſtreet, they conſpire againſt me;

They that hate me whiſper concerning me;
They plot miſchief againſt me;
9 They pour out ill language at me, *ſaying;*
"Since he is down, may he riſe no more!"
10 Even the man I was at peace with, whom I confided in,
He that did eat of my bread, hath lift up his heel againſt me.
11 But do thou, O Jehovah, have pity on me,
12 And raiſe me, that I may repay them for this.
I know, if thou art pleaſed with me,
13 My foe ſhall not exult over me,
But in mine integrity thou wilt ſupport me,
And wilt make me ſtand before thy face for ever.

*The End of the Firſt Book.*

14 Bleſſed be Jehovah, God of Iſrael, from all eternity, even for ever. Amen and amen.

THE

# THE SECOND BOOK.

## XLII.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

An inſtructive *Pſalm* by the Sons of Korah.

2 AS an hart crieth for ſtreams of water,
So my ſoul crieth for thee, O Jehovah;
3 My ſoul thirſteth for God, for the living God.
When ſhall I go and behold the preſence of God!
4 My tears are my food day and night,
While they ſay to me daily, "Where is thy God?"
5 Theſe things I will call to mind, and I will pour out my ſoul within me,
When I ſhall paſs, with the aſſembly of the great,

To the houſe of God with the ſound of rejoicing,
And of the praiſe of the feſtal throng.

6 Why art thou caſt down, O my ſoul,
And why art thou diſturbed within me?
Put thy truſt in God, for I will ſtill praiſe him,
7 The ſafety of my perſon, and my God.

My ſoul is caſt down within me;
Therefore I call thee to mind, O God, in the land of Jordan and Hermon, from mount Mizar.
8 Deep ſoundeth unto deep with the noiſe of thy cataracts;
All thy billows and waves paſs over me,
9 By day "let Jehovah exert his mercy toward me,"
And by night my ſong is a prayer to the living God.
10 I ſay unto God, my rock, wherefore haſt thou forgotten me?
Wherefore muſt I go mourning, while the foe oppreſſeth me?
11 While they are breaking my bones, mine adverſaries reproach me

By

By ſaying unto me all the day, "Where is thy God?"

12 Why art thou caſt down, O my ſoul,
And why art thou diſturbed within me?
Put thy truſt in God, for I will ſtill praiſe him,
The ſafety of my perſon, and my God.

---

1 GIVE ſentence for me, O Jehovah, and plead my quarrel with an impious nation,
Deliver me from a deceitful and unjuſt man.
2 When thou, O God, wert my ſtrength, wherefore haſt thou caſt me off?
Wherefore muſt I go mourning, while the foe oppreſſeth me?
3 Send forth thy light and thy truth!
Let them lead me, let them bring me
To thine holy mountain and to thy dwelling,
4 That I may come to thine altar, O Jehovah,
O God of the joy of mine exultation,
That I may praiſe thee with the harp, O Jehovah, my God.

5 Why art thou caſt down, O my ſoul,
And why art thou diſturbed within me?
Put thy truſt in God, for I will ſtill praiſe him,
The ſafety of my perſon, and my God.

## XLIV.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

An inſtructive *Pſalm* by the Sons of Korah.

2 O God, we have heard with our ears, our fathers have related to us,
The work thou wroughteſt in their days, in the days of old.
3 Thou didſt extirpate the nations, but didſt plant them,
Thou didſt deſtroy the peoples, but madeſt them ſhoot forth.
4 For they got not poſſeſſion of the land by their own ſword,
And their own arm did not ſave them,
But thy right hand and thine arm,
And the light of thy countenance, becauſe thou hadſt a favour unto them.
5 Thou, O my King and my God, didſt ordain the ſalvation of Jacob.
6 Through thee we did puſh our foes,
Through thy name we did trample on thoſe that roſe up againſt us;
7 For not in our bow did we confide,
Neither did our ſword ſave us,

8 But

8 But thou didſt ſave us from our foes,
And didſt diſgrace thoſe that hated us;
9 Of God we ſang all the day,
And we did praiſe thy name for ever. סלה
10 But now thou haſt caſt us off, and putteſt us to confuſion,
Neither doſt thou go forth with our hoſts.
11 Thou turneſt us back before the foe,
And thoſe that hate us deſpoil us.
12 Thou delivereſt us up, as ſheep, to be devoured,
And thou diſperſeſt us among the nations.
13 Thou doſt ſell thy people for no price,
And ſetteſt not an high value on them.
14 Thou makeſt us a contempt to thoſe that dwell among us,
A laughing-ſtock and deriſion to thoſe around us;
15 Thou makeſt us a bye-word among the nations,
A thing to ſhake the head at among the peoples.
16 All the day our confuſion is before us,
And ſhame of countenance covereth us,
17 Becauſe of the voice of the reviling and blaſphemous,
Before the hoſtile and revengeful.
18 All this is come upon us,
But we have not forgotten thee,

Neither have we broken thy covenant,
19 Nor hath our heart gone back,
Nor hath our treading turned aſide from thy way,
20 Though thou haſt ſmitten us into the loweſt place,
And haſt covered us with the ſhadow of death.
21 If we did forget the name of our God,
And did ſtretch out our hands to any ſtrange deity;
22 Yea, God would diſcover that,
For he knoweth the moſt ſecret thoughts of the heart.
23 But for thy ſake we are killed all the day,
We are accounted as ſheep for ſlaughter.
24 Ariſe! wherefore ſleepeſt thou, O Jehovah?
Awake, and do not forget us for ever!
25 Wherefore doſt thou hide thy countenance,
Doſt thou forget our afflicted and oppreſſed ſtate,
26 While our ſoul is bowed to the duſt,
Our body cleaveth to the ground?
27 Ariſe, give aid unto us,
Reſcue us for the ſake of thy name.

## XLV.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

An inſtructive *Pſalm* with Six-ſtringed Inſtruments, by the Sons of Korah.

An Ode of Love.

2 MINE heart boileth over with a good ſubject,
I will rehearſe my work concerning the king.
My tongue, move ſwiftly, haſtening to repeat.

3 Thou art more beautiful than the ſons of Adam,
Grace is poured out from thy lips,
Therefore may God bleſs thee for ever.
4 Thy ſword is girt on thy thigh;
Great is thy majeſty and thy dignity.
5 Proſper, ride on
In the cauſe of truth, and meekneſs, and righteouſneſs,
And thy right hand ſhall ſhower down terror.
6 Thine arrows ſhall be ſharp,
The peoples ſhall fall beneath thee.
*The ſons of thy bow ſhall pierce* into the heart of the adverſaries.

7 O king,

7 O king, God hath eſtabliſhed thy throne for ever and ever;
A ſceptre of juſtice is the ſceptre of thy kingdom.
8 Thou loveſt righteouſneſs, and thou hateſt impiety,
Therefore Jehovah, thy God, anointeth thee
With the oil of gladneſs above thine equals,
9 With myrrh, and aloes, and caſſia.
All thy garments are from the ſanctuary of Jehovah.

10 The daughters of kings make thee rejoice amid thy coſtly pomp:
The queen ſtandeth at thy right hand in gold of Ophir.

11 Hearken, O daughter, and conſider, and incline thine ear,
And forget thy people, and the houſe of thy father,
12 Becauſe the king loveth thy beauty;
Surely he is thy lord,
And be thou ſubmiſſive unto him.
13 Then the daughter of Tyre *ſhall come* with a preſent,
The rich among the people ſhall attend thy preſence.

14 The

14 The king's daughter is very glorious;
Her appearance *is glorious* with edging of gold;
15 Her veſture with needle-work.
She is brought with rejoicing unto the king,
16 The maidens of her train, her companions,
Coming with her, ſhall be brought with rejoicing;
With gladneſs and exultation they ſhall enter the palace of the king.

17 Thy ſons ſhall be in the place of thine anceſtors,
Thou ſhalt appoint them as princes throughout the whole earth.
18 I will make thy name be remembered throughout every generation,
So that the peoples ſhall praiſe thee for ever and ever.

## XLVI.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

An Ode, by the Sons of Korah together with Virgins.

*Sons of Korah.*

2 GOD is our refuge and ſtrength,
He is our great aid in diſtreſs.
3 Therefore we are not terrified if the earth do change,
And if the mountains be removed into the midſt of the ſea:
4 The waves of it may rage and ſwell;
The mountains may tremble at the heaving of it; סלה
5 But the ſtreams of a brook refreſh the city of God,
The holy habitation of the moſt high.
6 God is in the midſt of her, ſhe ſhall not be removed;
God ſhall help her at the appearance of the morning.
7 The nations were in agitation, the kingdoms were in commotion;
He ſpake with his voice, the earth melted with fear.

*Virgins.*

*Virgins.*

8 Jehovah of hoſts is in our favour,
The God of Jacob is our fortreſs.

*Sons of Korah.*

9 Come, behold with aſtoniſhment the works of Jehovah,
The wonders he hath wrought on the earth:
10 Making wars to ceaſe to the utmoſt limits of the earth,
He breaketh the bow, and ſnappeth the ſpear,
And burneth the chariots with fire.
11 *Saying*, "Be ſtill, and acknowledge that I alone am God,
"I am exalted above all nations, I am exalted above the earth."

*Virgins.*

12 Jehovah of hoſts is in our favour,
The God of Jacob is our fortreſs.

## XLVII.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by the Sons of Korah.

2 O All my people, clap the hand, ſing
loudly to God with the voice of joy.
3 For Jehovah, the moſt high, is worthy to be
feared, a king great above all gods.
4 He ſubdueth peoples under us, and nations un-
der our feet;
5 He chooſeth with us our inheritance,
The beautiful land of Jacob, which he loveth.
סלה
6 God is to be extolled with ſhouts, Jehovah
with the ſound of the trumpet.
7 Sing ye to God, ſing ye; ſing to our king,
ſing ye:
8 For he is king of all the earth; to God ſing ye
an exquiſite ſong of praiſe.
9 God is king over the nations, God that ſitteth
on his holy throne.
10 The rulers of my people are collected before
the God of Abraham;
Surely to God, our ſhield, belongeth the earth,
he is greatly to be extolled.

XLVIII.

## XLVIII.

1 AN ODE.

A Pſalm by the Sons of Korah.

*Chorus of Men and Women.*

2 GREAT is Jehovah, and worthy to be praiſed exceedingly
In the city of our God, his holy mountain;
3 Beautifully ſituated, the joy of the whole earth is mount Zion,
The glorious walls of the city of the great king.
4 God is known in her palaces as a ſure refuge.
5 For lo, the kings aſſembled, and paſſed by together;
6 They ſaw, they were ſo aſtoniſhed,
They were confounded, they were hurried away with fear:
7 Trembling ſeized them there,
Pain like that of a woman in travail,
8 As *ſuddenly as* the eaſt wind wrecketh the ſhips of Tarſis.
9 Like as we have heard, ſo have we ſeen
Of the city of Jehovah of hoſts,
Of the city of our God,
God eſtabliſheth her for ever.

*Chorus*

*Chorus of Women.*

10 We await thy mercy, O God, in the midſt of thy
temple.
11 Like as thy fame, ſo is thy praiſe, O God,
To the utmoſt limits of the earth.
Righteouſneſs filleth thy right hand.
12 Mount Zion rejoiceth continually,
The daughters of Judah exult
Becauſe of thy judgments.

*Chorus of Men.*

13 Go round Zion, and encompaſs her,
Count ye her buildings,
14 Contemplate her ſtrength,
Mark diſtinctly her palaces,
That ye may relate *theſe things* to poſterity.

*Chorus of Men and Women.*

15 Surely this God ſhall be our God for ever and
ever,
He ſhall lead us to all eternity.

## XLIX.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by the Sons of Korah.

2 HEARKEN to this, all ye peoples,
Liſten, all ye inhabitants of the earth,
3 Both men of obſcure birth, and men of family,
Both wealthy and poor;
4 My mouth ſhall ſpeak wiſe ſentences,
And the meditations of mine heart ſhall be inſtruction;
5 I will attract the ears with a parable,
I will utter to the muſic of the harp dark ſayings.

6 Wherefore ſhould I fear in the days of calamity,
When the wickedneſs of the fraudulent ſurroundeth me,
7 Of thoſe, who confide in their ſtrength,
*Who* boaſt of the greatneſs of their wealth?
8 No man can ranſom another,
Nor give unto God an expiation for him,
9 And the precious ranſom of his life,
When it ceaſeth for ever,
10 So that he might continue to eternity,

And might not ſee corruption.
11 But it is ſeen, ſubtil men continually die,
Together the deceitful and the ſimple periſh,
And they leave their ſubſtance to others,
12 And their tomb becometh their dwelling for ever,
Their habitation for all generations.
They call the lands after their own names,
13 Though a man of wealth, when he receiveth not inſtruction,
Reſembleth the beaſts, and is like them.
14 This is their way, the perverſeneſs of them,
And their poſterity run after their voice like ſheep. סלה
15 They are laid in the grave,
Death feedeth upon them;
They deſcend, as well as the righteous, to the tomb,
And their ſtrength to deſtruction:
The grave becometh their habitation,
16 But God ſhall redeem my ſoul from the power of the grave,
For he ſhall receive me. סלה

17 Fear not, when any one groweth rich,
When the glory of his houſe is increaſed,
18 For he ſhall take away nothing at his death,
Nor ſhall his glory deſcend after him.

19 Though

19 Though he may make his ſoul happy while he liveth,
And may be oppreſſive, that thou mayeſt do him good,
20 Thou ſhalt bring him to the habitation of his anceſtors,
He ſhall ſee the light no more.

21 A man of wealth, when he receiveth not inſtruction,
Reſembleth the beaſts, and is like them.

---

## L.

1 A PSALM BY ASAPH.

THE mighty God, Jehovah, ſhall ſpeak,
And he ſhall call the world from the riſing of the ſun to the place of its ſetting;
2 Out of Zion, which is perfect in beauty, God ſhall ſhine forth;
3 Our God ſhall come, and ſhall not be ſilent;
Fire ſhall devour before him,
And it ſhall be exceedingly tempeſtuous round him;
4 He ſhall call the heavens above,

And the earth, when he judgeth his people;
6 And the heavens ſhall declare his juſtice,
When God himſelf is judge. סלה
5 " Gather my ſaints unto me,
" That have made a covenant with me above
ſacrifice:
7 " Hear, O my people, for I ſpeak,
" O Iſrael, for I proteſt unto thee,
" I am God, even thy God.
8 " I reprove thee not on account of thy ſacri-
fices,
" Thy burnt offerings are alway before me;
9 " I will not accept a ſteer from thine houſe,
" Nor he goats from thy folds;
10 " For to me belong all the animals of the fo-
reſt,
" The beaſts on a thouſand hills:
11 " I know all the fowl of the heavens,
" And every living creature of the field is be-
fore me:
12 " If I be hungry, I will not tell thee,
" For the univerſe, and all that is in it, belong
to me.
13 " Shall I eat the fleſh of bulls,
" Or ſhall I drink the blood of goats?
14 " Sacrifice praiſe unto God,
" And offer thy prayers to the moſt high,
15 " And invoke me in the day of diſtreſs,

" And

" And I will deliver thee, and thou ſhalt glorify me."

16 But to the impious, God ſaith,
" What haſt thou to do with the book of mine ordinances,
" That thou ſhouldſt take my covenant in thy mouth,
17 " When thou hateſt reformation,
" And doſt caſt my word behind thee?
18 " If thou ſeeſt a thief thou doſt favour him,
" And with the adulterers is thy portion.
19 " Thou employeſt thy mouth in miſchief,
" And thy tongue frameth deceit;
20 " Thou ſpeakeſt falſely againſt thy brother,
" Thou uttereſt ſcandal againſt the ſon of thy mother.
21 " Theſe things thou haſt done; and can I be ſilent?
" Can I be ſtill? ſhall I indeed be like thee?
" I will rebuke thee, and I will reckon for thy crimes."

22 Mark now this, ye that forget God,
Leſt he tear you in pieces, and there be none to deliver:
23 " He that ſacrificeth praiſe glorifieth me,
" And to him that is upright in the way I will ſhew my ſalvation."

## LI.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

2 A Pſalm by David, when Nathan the Prophet came to him after that he had gone in to Bathſheba.

3 HAVE pity on me, O God, acçording to thy goodneſs,
According to the greatneſs of thy mercies blot out my crime!
4 Waſh me thoroughly from my wickedneſs,
And cleanſe me from my ſin!
5 For I acknowledge my guilt,
And my ſin is conſtantly before me.
6 I have ſinned privately againſt thee,
And I have committed this evil before thy ſight;
Therefore thou art juſt in thy ſaying,
Thou art clear in thy judgment.
7 Lo, I was formed in iniquity,
And my mother conceived me in ſin:
8 Lo, thou loveſt truth.
Teach me the hidden and ſecret things of thy wiſdom;
9 Purge me with hyſſop, that I may be clean,
Waſh me, that I may be whiter than ſnow.
10 Make me to hear of joy and gladneſs,

That

That the bones thou haſt broken may rejoice.
11 Hide thy face from my ſin,
And blot out all mine iniquities;
12 Create a pure heart in me, O God,
And renew a right ſpirit within me;
13 Reject me not from thy preſence,
And take not thine holy ſpirit from me.
14 Reſtore me the joy of thy ſalvation,
And let a princely ſpirit ſupport me:
15 I will teach the guilty thy ways,
And ſinners ſhall be converted unto thee.
16 Deliver me from blood-guiltineſs, O God!
O God of my ſalvation, let my tongue celebrate thy mercy!
17 O Lord, open thou my lips,
And my mouth ſhall declare thy praiſe.
18 For thou deſireſt not ſacrifice, that I ſhould give it,
Thou delighteſt not in burnt offerings.
19 The ſacrifices pleaſing unto God, are a broken ſpirit,
An heart broken and contrite, O God, thou never deſpiſeſt.

20 Be gracious with thy favour unto Zion,
Build thou the walls of Jeruſalem.
21 Then thou ſhalt be delighted with the ſacrifices of the righteous,

The burnt offerings and the fat;
Then ſhall they offer ſteers upon thine altar.

---

## LII.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

2 An inſtructive *Pſalm* by David, when Doëg the Edomite went and told Saul, and ſaid unto him, "David came to the Houſe of Ahimelech."

*David.*

3 WHEREFORE art thou mad, O thou mighty one, in doing evil?
4 Thy tongue deviſeth miſchief againſt the pious all day long,
Like a razor that is ſharpened, executing ſlaughter.
5 Thou loveſt evil more than good,
Falſehood more than ſpeaking righteouſly, סלה
6 Thou loveſt all that ſpeak of deſtruction, the deceitful tongue.
7 Truly God ſhall deſtroy thee for ever;
He ſhall ſcare thee, and ſweep thee away from thy tabernacle,
And thy root from the land of the living. סלה

*Chorus*

*Chorus of his Followers.*

8 Then the righteous ſhall ſee it, and ſhall rejoice,
And ſhall laugh concerning him, *ſaying*,
9 "Lo, the man that made not God his ſtrength,
"But confided in the greatneſs of his wealth,
"And ſtrengthened himſelf in his wickedneſs!"

*David.*

10 But I ſhall be flouriſhing in the houſe of God, like an olive tree;
I do confide in the mercy of God *that endureth* for ever and ever.
11 I will praiſe thee, O Lord, for ever, for thou acteſt with mercy and truth,
And I will ſpread abroad thy fame for ever before thy ſaints.

## LIII.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

An inſtructive *Pſalm* by David concerning Profaneneſs.

2 THE fool ſaid in his heart, "There is no God."
They were corrupt, and they committed abominable iniquity,
There was none that did good, not even one.
3 God from heaven looked down on the children of Aram,
To ſee if there were one wiſe, ſeeking after God:
4 They were all perverted together, they ſtank;
There was none that did good, not even one;
5 And the workers of iniquity knew not God.
They utterly devoured my people;
They called not on the name of Jehovah.
6 Here they were greatly terrified when there was no fear;
But God ſcattered the ſtrength of the polluted;
They were put to confuſion, becauſe God hated them,
7 Who giveth from Zion ſalvation to Iſrael:
But Jehovah turneth the captivity of his people;
Jacob exulteth, Iſrael rejoiceth.

## LIV.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

An inſtructive *Pſalm* of David, *to be accompanied* with Mu-
2 ſical Inſtruments, *written* when the Ziphites went
and ſaid unto Saul, " Is not David
" hidden among us?"

3 O God, for the ſake of thy name ſave me,
And in thy might execute the ſentence
in my favour.
4 O God, hear my prayer, liſten to the words of
my mouth;
5 For the proud are riſen up againſt me,
And deſtroyers ſeek after my life;
They ſet not God before them. סלה
6 Behold *this*, O God, and aid me,
O Lord, the ſupport of my life!
7 Let the evil return upon mine enemies,
Deſtroy them in thy truth.
8 I will ſacrifice unto thee with a free will;
I will praiſe thy name, for it is good.
9 But ſave me from every diſtreſs,
And let mine eye ſee vengeance on mine ene-
mies.

LV.

## LV.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

An inſtructive *Pſalm* of David, *to be accompanied* with Muſical Inſtruments.

*Solo.*

2 LISTEN, O God, unto my prayer,
And hide not thyſelf from my petition;
Hearken unto me, and aſſiſt me!
3 I am dejected in my prayer,
4 Becauſe I am diſturbed with the voice of the enemy,
With the oppreſſive violence of the impious.
For they ſeek to bring evil upon me,
And with fury they are ſet againſt me.
5 Mine heart is ſick within me, and the terrors of death are fallen upon me;
6 Fear and tremor come upon me, and horror covereth me;
7 And I ſay, "Who will give me wings?
"Like a dove I would fly away, and I would remain,
8 "Lo, I would get to a diſtance by fleeing, I would ſojourn in the deſert, סלה
9 "I would

9 " I would be ſwift in eſcaping from the impetuous blaſt,
" From the devouring whirlwind."
10 O Jehovah, divide their tongue,
For I have ſeen rapine and ſedition in the city,
11 Day and night they go round on her walls.
12 Both iniquity and violence are in the midſt of her,
Fraud is within her,
Nor do wickedneſs and deceit remove from her public places.
13 For it was not an open enemy that put me to diſgrace, then I could have borne it;
It was not a foe that was too ſtrong for me, then I had hidden myſelf from him;
14 But thou, a man in mine eſtimation mine equal,
15 And one that knew me, for we conſulted ſweetly together,
We walked in the houſe of God with the congregation.
16 Let death come upon them, let them deſcend to the grave alive;
For wickedneſs is in their dwelling, in the midſt of them.
17 I cry unto God, that Jehovah may ſave me;
18 In the morning, evening, and noon, I pray,
And I cry that he may hear my voice, *ſaying*,
19 " Deliver

19 " Deliver my ſoul in peace from them that aſſault me,
" Though they come againſt me with a multitude."

*Chorus.*

20 Let God hear!
And let him that inhabited antiquity, afflict them;
Becauſe there is no reformation in them,
Neither do they fear God;
21 They have laid hands on ſuch as were at peace with them,
They have broken his covenant.
22 Softer than butter were *the words* of their mouths,
But war was in their heart;
Their words were ſofter than oil,
But they were drawn ſwords.

23 Place thy reliance on Jehovah,
And he himſelf ſhall ſupport thee,
He will never ſuffer the juſt to be removed.

*Solo.*

The bloody and deceitful men ſhall not live half their days,

24 Becauſe

24 Becauſe thou, O God, ſhalt bring them down
to the pit of deſtruction:
But as for me, I will confide in thee, O
God.

---

## LVI.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

On the Affliction of the Warriors that were at a diſtance *from their native Country*, written by David when the Philiſtines had him in Gath.

2 HAVE pity on me, O God, for man tram-
pleth on me,
Making war all the day, he oppreſſeth me.
Mine enemies trample on me the whole day,
3 For great are they that war againſt me from an
elevated ſtation.
4 But what ſhould I fear? I confide on thee:
5 Concerning God I ſing, ſaying,
"I confide in God, I will not dread what fleſh
can do unto me."
6 All the day they pervert my words againſt
me,
All their inventions are for miſchief.

7 They

7 They gather together, they watch me,
They mark my ſteps, as though they lay in wait
for my life,
8 That there ſhould be no eſcaping from them.
With fury ſubdue the heathen, O God!
9 Do thou remember my fear,
Place my tears before thee,
10 Then ſhall mine enemies be turned back,
In the day I invoke thee;
11 This I know, for thou art my God.
Concerning Jehovah I ſing, ſaying,
12 "I truſt in God, I will not dread what man
can do unto me."
13 Unto thee, O God, I will pay my vows,
I will offer praiſes unto thee,
14 When thou haſt ſaved my ſoul from death, and
my feet from ſtumbling,
To walk before thee, O God, in the light of the
living.

## LVII.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

Written down by David, that it might not be loſt, when he eſcaped from Saul in the Cave.

" HAVE pity on me, O God, have pity on me,
" For my ſoul ſeeketh refuge in thee,
" That I may take ſhelter under the ſhadow of thy wings,
" While the miſchief paſſeth by."
3 I cry *thus* unto God, the moſt high,
Unto the God that is kind unto me,
4 That he may ſend from heaven and ſave me,
Putting to diſgrace them that trample on me.
סלה

God ſendeth his mercy and truth,
5 He delivereth my ſoul from the midſt of the lions,
When I lie among the fiery ſons of men,
Whoſe teeth are ſpears and arrows,
And their tongue a ſharp ſword.

6 Exalted above the heavens, O God,
Above all the earth be thy glory.
7 They did ſet a net for my feet,
To reduce my ſoul they dug a pit before me;
They fell into the midſt of it. סלה

8 Mine heart is prepared,
I will ſing and celebrate God,
Yea, the glory of Jehovah.
9 Awake, lute and harp,
I will awaken the morning.

10 I will praiſe thee among the peoples, O Jehovah,
I will celebrate thee among the nations.
11 Yea, magnified unto the heavens be thy mercy,
And unto the ſkies thy truth.

12 Exalted above the heavens, O God,
Above all the earth be thy glory.

## LVIII.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

Written down by David, that it might not be loſt.

2 DO ye indeed ſpeak that which is juſt, O ye judges?
Do ye adminiſter juſtice with integrity to the ſons of men?
3 Yea, in your heart ye contrive oppreſſion,
Your hands commit rapine in the land.
4 The ungodly err even from their birth,
The ſpeakers of falſehood go aſtray even from the time of their nativity.
5 They have poiſon, like the poiſon of a ſerpent,
Like that of the deaf aſpic, which ſtoppeth his ears,
6 Which will not hear the voice of the charmer
Skilful in chaunting incantations.
7 God ſhall break their teeth in their mouths,
Jehovah ſhall deſtroy the grinders of the lions;
He ſhall ſet his arrows againſt them, they ſhall be entirely cut off;
8 They ſhall melt, like water they ſhall flow from themſelves;

9 Like as the ſlime of a ſnail diſtilleth;
Like an abortion, they ſhall not ſee the ſun.
10 Sooner than the thorn could prepare your pots,
Like a living animal in them, hot indignation
ſhall make them ſhudder.
11 The righteous ſhall rejoice, while he contem-
plateth the vengeance,
He ſhall waſh his footſteps in the blood of the
ungodly.
12 Then ſhall men ſay, "Truly there are rewards
for the righteous,
"Truly there is a God that judgeth the earth."

---

## LIX.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

Written down by David, that it might not be loſt, when Saul ſent, and they watched the Houſe to kill him.

2 PROTECT me from mine enemy, O God!
Exalt me above thoſe that riſe up againſt
me.
3 Protect me from the workers of iniquity,
Save me from the blood-thirſty men!
4 For lo, they lie in wait for my life,

The

The mighty men are gathered together againſt me.
But I have not tranſgreſſed, nor committed offence, O Jehovah;
5 Without any fault *of mine* they run, and make ready againſt me.
Ariſe at my cry, and behold *this!*
6 And O thou Jehovah, God of hoſts, God of Iſrael, awake:
When thou puniſheſt all the heathen, ſpare not all *theſe* deceivers. סלה
7 They ſit with a rabble, they make a diſturbance,
They go round the city like dogs,
8 Lo, they utter iniquity from their mouths,
Reproaches from their lips, *ſaying*, "For who doth hear?"
9 But, O thou Jehovah, make them a laughing-ſtock,
Turn them to deriſion among all nations.
10 O my ſtrength, I will ſing unto thee,
When, O God, thou haſt been my defence.
11 O God, let thy mercy prevent me,
O God, have regard to me among mine enemies.
12 Slay them not, leſt my people forget it;
Scatter them through thy might,
And ſubdue them, O Jehovah, my ſhield.

13 Their mouth and their lips utter that which is
sinful,
Therefore let them be taken in their pride.
Because they speak with cursing and falsehood,
14 Scatter them with fury, scatter them till there
be none remaining;
That *men* may know that Jehovah ruleth in
Jacob,
And to the utmost limits of the earth. סלה
15 They sit with a rabble, they make a disturbance,
16 Like dogs they go round the city,
They wander about to devour;
If they be not satisfied, they spend the night in
howling.
17 But I will sing thy might,
And in the morning will celebrate thy mercy,
When thou hast been my fastness,
And an asylum to me in the day of distress.
18 O my strength, I will sing unto thee,
When thou hast been my defence, O God of
mercies.

## LX.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

On the Six-ſtringed Lute.

2 Written by David to be learnt, when he fought with the Syrians of the River and the Syrians of Zobah, after Joab returned, when he had ſmitten eighteen thouſand of the Edomites in the Valley of Salt.

*The Army.*

3 O God, thou hadſt caſt us off, thou hadſt ſcattered us,
Thou haſt been angry *with us*, thou turneſt again to us.
4 Thou hadſt made the land tremble, thou hadſt riven it aſunder;
Heal the breaches of it, for it ſtill ſhaketh.
5 Thou haſt ſhewn thy people hardſhip,
Thou haſt made us drink the wine of trembling.

*David.*

6 Thou giveſt to them that fear thee a ſtandard to be borne before me;
7 That thy beloved *people* may be delivered, thy right hand ſaveth and helpeth me.
8 God hath ſpoken from his ſanctuary:

I exult, and divide Sichem,
And I meaſure the valley of Succoth.
9 Gilead is with me, Manaſſeh is with me,
The heads of Ephraim the mighty, the judges of Judah.
10 Moab is the pot in which I waſh,
Over Edom I caſt my ſhoe,
Againſt Philiſtia I continually triumph.
11 Who led me to the ſtrong city? who led me to Edom?
12 Was it not thou, O God?

*The Army.*

Haſt thou caſt us off? Wilt not thou go forth with our hoſts?
13 Give us aid againſt the enemy,
Becauſe vain is the ſalvation of man!

*The Prieſts.*

14 Through God we ſhall do valiantly,
And he it is that ſhall tread down our enemies.

## LXI.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David, with Stringed Inſtruments.

*Solo.*

2 HEAR my cry, O God, liſten to my prayer!
3 From the utmoſt limits of the land I invoke thee, while mine heart fainteth,
That thou ſhouldſt ſet me on a rock, that thou ſhouldſt lead me;
4 For thou art my refuge and tower of ſtrength againſt mine enemies,
5 And I will ſojourn in thy tabernacle for ever,
6 That I may be ſheltered in the ſecret place of thy pavilion. סלה

*Chorus.*

Since thou, O God, heareſt my prayers,
And giveſt an inheritance to them that fear thy name,
7 Add thou days unto the days of the king,
Let his years be as a generation and a generation:
8 Let him continue for ever before thee, O God;
Let mercy and truth preſerve him:
9 So will I ſing thy name for ever,
And pay my vows day by day.

LXII.

## LXII.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

For Jeduthun, a Pſalm by David.

*Solo.*

2 UPON God only my ſoul dependeth, from him is my ſalvation;
3 He alone is my rock and my ſafeguard,
Setting me up on high, ſo that I cannot be removed. סלה
4 How long will ye be malicious againſt me?
Will ye commit murder, all of you?
Like the wall of a leaning fence that is puſhed down,
5 They ſtudy entirely to overthrow mine exalted ſtation.
They haſten to lye; they bleſs with their mouth,
But in their heart they curſe. סלה
6 Upon God only my ſoul dependeth, for from him is mine hope;
7 He alone is my rock and my ſafeguard,
Setting me up on high, ſo that I cannot be moved.
8 Upon God *dependeth* my ſalvation and my glory;

The

The rock of my ſtrength, my protection is God.
9 Put your truſt in him alway, O ye people;
Pour out before him your heart,

*Chorus.*

God is our refuge. סלה

*Solo.*

10 The ſons of men are entirely vanity;
The ſons of men are deceitful on the balance;
They are altogether *lighter* than vanity in aſcending.
11 Truſt not in oppreſſion, and hurry not away wealth with violence;
When it increaſeth, ſet not your heart upon it.
12 There is one important truth, there are two, that I have heard—
13 "That power belongeth to God, even to thee, O merciful Jehovah;
"That thou wilt reward every man according to that he doeth."

## LXIII.

1 A Pſalm by David, when he was in the Wilderneſs of Judah.

*David.*

2 O JEHOVAH, thou art my God; I ſeek thee early:
My ſoul thirſteth for thee,
My fleſh burneth with deſire for thee,
In a land parched and duſty, from being without water;
3 That in the ſanctuary I might behold thee,
Looking on thy power and glory;
4 For thy mercy is better than life.
My lips ſhall celebrate thee,
5 Yea I will bleſs thee while I live;
I will lift up mine hands unto thy name,
6 As though my ſoul and my lips were ſatisfied with oil and fatneſs;
My mouth ſhall ſing ſongs of joy,
7 When I call thee to mind on my couch;
During the watches of the night I will meditate on thee,
8 When thou haſt been mine aid,

And

And I will ſing with joy under the ſhadow of
thy wings.

9 My ſoul cleaveth unto thee;
Let thy right hand hold me,

10 While they, that without cauſe ſeek my life,
Go down into the earth,

11 Expire on the edge of the ſword,
And become a portion for foxes.

*Chorus.*

12 But let the king rejoice through God,
Let every one that ſweareth to him exult,
While the mouth of the ſpeakers of falſehood
is ſtopped.

---

## LXIV.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David.

2 O God, hear my voice in my ſupplication,
Defend my life from the dread of mine
enemies!

3 Hide me from the council of the wicked,
From the aſſembly of the workers of iniquity,

4 Who

4 Who ſharpen like a ſword their tongue,
And aim their arrow, even an evil report,
5 To ſhoot ſecretly at him that is upright;
They hit him ſuddenly, and are not ſeen.
6 They ſtrengthen in their own favour an evil report,
They relate in ſecret deceiving things;
They ſay, "Who ſhall ſee us?"
7 They ſearch for iniquity to accompliſh it,
They explore entirely both the mind of man
And the depth of the heart.
8 But let God ſhoot an arrow at them,
9 Let them be ſmitten ſuddenly that they may fall:
Let their own tongue be againſt them!
Let all that ſee them be terrified at them!
10 And let all mankind behold it,
And let them declare it the work of God,
And let them learn inſtruction from his doing it.
11 Let the righteous rejoice in Jehovah,
And ſeek protection from him;
And let all the juſt of heart exult.

## LXV.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David.

An Ode.

2 PRAISE awaiteth thee, O God, in Zion,
And to thee ſhall the vow be paid in Jeruſalem.
3 O thou that heareſt prayer, unto thee ſhall all fleſh come;
4 Saying, " Iniquity hath prevailed over us;
" Do thou cover our ſins.
5 " O the happineſs of him whom thou doſt chooſe,
" And doſt bring near *to thee*, to dwell in thy courts!
" He is ſatisfied with the good of thine houſe,
" Of thine holy ſanctuary.
6 " O terrible in thy juſtice! hear us, O God of our ſalvation!
" Thou, that art the hope of all the extremities of the earth, and of the diſtant ſeas,
7 " That haſt fixed the mountains by thy might,
" That art girded with ſtrength,

8 " That

8 " That controuleſt the roaring of the ſeas,
" The roaring of their waves,
" And the turbulence of the peoples,
9 " So that the inhabitants of the extremeſt parts of the earth ſtand in awe at thy wonders!
" Thou makeſt the outgoings of the morning and the evening to rejoice:
10 " Thou viſiteſt the earth, thou plentifully watereſt it, thou doſt enrich it;
" Diſtributing the fulneſs of the waters, O God, thou doſt prepare its corn;
" Yea, thus thou doſt prepare it;
11 " Watering the clods of it, the bottom of the furrows of it,
" With ſhowers thou doſt moiſten it, thou doſt bleſs the increaſe of it.
12 " The year is crowned with thy goodneſs:
" Thy clouds drop fatneſs,
13 " They drop ſweets with honey;
" And the hills are girded with joy,
14 " The mountains are clothed with ſheep,
" And the valleys are covered with grain;
" They ſhout, yea they ſing."

## LXVI.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm.

An Ode.

*Solo.*

2 SHOUT unto God, O all the earth,
Sing the glory of his name,
Sing the glory of his praiſe.
3 Say unto God, "How wonderful are thy works!
"Becauſe of thy great might thine enemies ſhall
ſubmit themſelves before thee.
4 "All the earth ſhall worſhip thee, and ſhall
ſing unto thee,
"They ſhall celebrate thy name." סלה

5 Come, ſee the deeds of Jehovah,
Who is tremendous in his counſels concerning
the ſons of Adam:
6 He turned the ſea into dry ground;
Through the river they paſſed on foot.

*Firſt Semichorus.*

There we rejoiced in him.

*Solo.*

7 He ruleth with his power for ever.
His eyes look on the exiles among the heathen.

*Second Semichorus.*

Let them extol God. סלה

*Solo.*

8 With them, O ye peoples, bleſs our God,
And make the ſound of his praiſe to be heard.
9 He preſerveth our ſouls alive,
And ſuffereth not our feet to be removed.

*Chorus.*

10 But thou didſt try us, O Jehovah,
Thou didſt prove us as ſilver is proved:
11 Thou didſt bring us into ſtraits,
Thou didſt lay oppreſſion on our loins,
12 Thou madeſt men ride over our heads,
We went through fire and water;
But thou haſt brought us forth into a place plenteouſly refreſhed with ſtreams.

*Solo.*

13 I will come to thine houſe with ſacrifices,
And I will pay to thee my vows, which my lips uttered,
14 And my mouth pronounced when I was in diſtreſs.

15 I will

15 I will offer to thee burnt offerings of fat,
I will ſacrifice rams and incenſe,
Oxen together with goats. סלה
16 Come, hearken, all ye that fear God, while I relate
What he hath done for my ſoul.
17 I did cry unto him with my mouth,
And I lifted up my tongue, *ſaying*,
18 " If I do ſee iniquity in mine heart,
" Let not Jehovah hear me."
19 But God did hear me, he liſtened to the voice of my prayer.
20 Bleſſed be God, becauſe he did not turn aſide my prayer, and his mercy from me.

---

## LXVII.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm *to be accompanied* with Stringed Inſtruments.

An Ode.

*Chorus.*

2 GOD ſhall have mercy on us, and bleſs us, and make his countenance to ſhine on us. סלה

*Solo.*

3 When thy way is known in the earth,
Thy ſaving power among all nations.
4 The peoples ſhall pay homage to thee, O God,
All peoples ſhall pay homage to thee.
5 The nations ſhall exult and rejoice,
Becauſe thou wilt judge the peoples with equity,
And thou wilt comfort the nations on the earth.
סלה
6 The peoples ſhall pay homage to thee, O God,
All peoples ſhall pay homage to thee.

*Chorus.*

7 The earth ſhall produce her increaſe,
God, even our God, ſhall bleſs us,
8 God ſhall bleſs us, and all the utmoſt limits of
the earth ſhall fear him.

## LXVIII.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David.

An Ode.

*Firſt Semichorus.*

2 GOD ariſeth, his enemies are ſcattered,
And thoſe that hate him flee from his preſence.
Like as the driven ſmoke is diſpelled,
3 And as the molten wax before fire,
The wicked periſh before the face of God.
4 But the righteous rejoice,
They exult at the preſence of God,
Yea, they leap with joyfulneſs.

*Second Semichorus.*

5 Sing unto God, celebrate his name;
Extol him that rode through the wilderneſs, for Jehovah is his name,
And exult in his preſence.
6 A father to the fatherleſs, a defender of the widows

Is God in his holy habitation.

7 It is God that bringeth the ſolitary home,
Yea the exiles that dwelt in a parched country,
That releaſeth the bound from *their* bonds.

*David.*

8 O God, at thy going forth before thy people,
At thy marching through the wilderneſs, סלה

9 The earth trembled, yea the heavens dropped,
yea the clouds dropped water;
The mountains melted before God, even Sinai
before Jehovah God of Iſrael.

10 Thou doſt ſprinkle a rain of kindneſs, O God,
on thine heritage;

11 When it fainteth, thou truly giveſt life to them
that dwell in it,
Thou doſt prepare for the afflicted in thy good-
neſs, O God.

*Chorus.*

12 Jehovah gave the matter of theſe glad tidings.

13 A mighty hoſt, kings and troops, are fled;
They are fled, and the matron that abode at
home ſhall ſhare in the ſpoil;

14 Since there lay at the entrance of the tents a
dove, covered with ſilver,
And her feathers with fine gold.

15 When the Almighty ſcattered kings there,

16 White

16 White with images was the great mountain, the mountain of Baſan,
The mountain of eminences, the mountain of Baſan.

*Firſt Semichorus.*

17 Why look ye to the mountains of eminences?
Doth Jehovah delight in a mountain for his habitation?
Truly Jehovah remaineth for ever.

*Second Semichorus.*

18 God's chariots of burning flame are myriads,
Thouſands of ſeraphs drive them;
Jehovah was amidſt them in the holy place of Sinai.

*David.*

19 Thou doſt aſcend up on high;
Thou doſt lead priſoners a captive train;
Thou doſt give gifts unto men.

*Chorus.*

Becauſe Jehovah, the God, eſtabliſheth the exiles,

20 Bleſſed be Jehovah, who daily ſupporteth us,
The God of our ſalvation. סלה

*Firſt Semichorus.*

21 The God for us is a God of power to ſave,

And to Jehovah, the Lord, *belong* the gates of death.

22 Surely God ſmiteth the head of his enemies,
The hairy crown of him that proceedeth in wickedneſs.

*Second Semichorus.*

23 Jehovah ſaid, from Baſan I can bring *you* back,
I can bring *you* back as from the depths of the ſea;

24 Therefore thy foot ſhall be waſhed in blood,
The tongue of thy dogs ſhall be red with it.

*David.*

25 Seen are thy proceſſions, O God,
The proceſſions of my God, my king;

26 To the ſanctuary the ſingers precede,
Then come muſicians in the midſt of damſels with tymbrels.

27 In companies they bleſs God,
Jehovah, the fountain of Iſrael.

28 There are the rulers of Benjamin the youngeſt,
The council of the princes of Judah,
The princes of Zabulon, the princes of Napthali.

*Firſt Semichorus.*

29 May God confirm thy ſtrength!

*Second*

*Second Semichorus.*

Strengthen, O God, what thou haſt wrought
for us from thy ſanctuary.

*David.*

30 Unto Jeruſalem kings ſhall bring preſents to
thee.

*Firſt Semichorus.*

31 He hath rebuked the wild beaſt of the reed,
The aſſembly of the bulls with the ſteers.

*Second Semichorus.*

He hath diſperſed the peoples that marched for
pieces of ſilver,
The peoples that take pleaſure in war.

*Chorus.*

32 The wealthy ſhall come from Egypt,
Cuſh ſhall haſten to give his hand unto God.

*Firſt Semichorus.*

33 Ye kingdoms of the earth, ſing unto God;

*Second Semichorus.*

Chaunt ye Jehovah. סלה

*Firſt Semichorus.*

34 To him that rideth on the higheſt heavens from
all antiquity.

*Second*

*Second Semichorus.*

Lo, he uttereth with his voice a mighty ſound.

*Firſt Semichorus.*

35 Aſcribe ye ſtrength unto God;
His majeſty is over Iſrael,
And his power is above the clouds.

*Second Semichorus.*

36 Terrible is God among his ſaints.
Unto Iſrael he giveth ſtrength,
And might to his people.

*Chorus.*

Bleſſed be God.

## LXIX.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

With Six-ſtringed Inſtruments.

By David.

2 SAVE me, O God, for the waters are come in, even to my ſoul!
3 I ſink in deep mire, where there is no footing;
I am entered into immenſe waters, and the ſtream overwhelmeth me.
4 I am weary with crying, my throat is parched;
Mine eyes are waſted with looking for my God.
5 Thoſe that hate me without cauſe are more than the hairs of my head;
Thoſe that are mine enemies wrongfully are more numerous than my locks.
Can I then reſtore what I have not taken by violence?
6 O God, thou knoweſt my folly, and my ſins are not hidden from thee.
7 Let not thoſe who truſt in thee, O Lord Jehovah of hoſts, be abaſhed becauſe of me,

Let

Let not thoſe who ſeek thee, O God of Iſrael,
be put to ſhame on my account.
8 Surely for thy ſake I have ſuffered reproach;
Shame hath covered my countenance;
9 I have ſeemed to my brethren one ſpuriouſly
born,
An alien to the ſons of my mother.
10 For the zeal of thine houſe hath conſumed
me,
And the reproaches of them that reproach
thee fall upon me.
11 When I afflict my ſoul with faſting,
Then that is made a reproach againſt me;
12 When I make ſackcloth my clothing,
Then I become a bye word with them.
13 They that ſit in the gate inſult me,
The ſongs of the drunkards *abuſe me.*
14 But let my prayer be made unto thee, O Jeho-
vah, in an acceptable time;
O God, in the multitude of thy mercy hear me!
15 With the ſtrength of thy ſaving power free me
from the mire, that I may not ſink,
That I may be delivered from them that hate
me, and from the watery deep;
16 That the ſtream of water may not overwhelm
me,
Nor the deep ſwallow me up,
Nor the grave ſhut its mouth upon me.

17 Hear

17 Hear me, O God, according to the goodneſs of thy kindneſs,
According to the greatneſs of thy mercy turn unto me,
18 And hide not thy countenance from thy ſervant.
Since diſtreſs is come upon me, hear me quickly!
19 Draw near unto my ſoul, reſcue it,
Deliver me from mine enemies.
20 Thou knoweſt my diſgrace, and my diſhonour,
And my ſhame before all mine enemies.
21 Reproach hath broken my heart, and I faint,
And I long for means to eſcape, but there are none;
And for comforters, but I find them not.
22 And they give me bitter hyſſop to eat,
And in my thirſt they bring me vinegar to drink.
23 Let their table before them become a trap,
And a ſnare for their puniſhment.
24 Let their eyes be darkened, that they may not ſee;
And make thou their loins alway to bend:
25 Pour out upon them thine indignation,
And let the fury of thy wrath lay hold on them:
26 Let their palaces be deſolate,
Let there be no inhabitant in their tents.
27 For they perſecute him whom thou haſt ſmitten,

And

And they add to the grief of thoſe whom thou haſt wounded.

28 Add iniquity to their iniquity,
And let them not enter into thy mercy.

29 Let them be blotted out of the book of the living,
And let them not be written with the righteous.

30 But as for me, humbled and afflicted as I am,
Let thy ſaving power, O God, raiſe me up:

31 *Then* I will celebrate the name of God with a ſong,
And I will magnify him with praiſe;

32 And that ſhall be better, in the ſight of Jehovah,
Than a ſteer with horns and hoofs.

33 The afflicted ſhall ſee it; thoſe that fear God ſhall rejoice,
And their heart ſhall be animated,

34 When Jehovah liſteneth to the afflicted,
And doth not deſpiſe his priſoners.

35 Praiſe him ſhall the heavens and the earth,
The ſeas, and all that moveth in them,

36 When God ſhall ſave Zion,
And ſhall build the cities of Judah;

37 That the ſeed of his ſervants may inherit it,
And that they may dwell there, and poſſeſs it;
And that they who love his name may inhabit it.

## LXX.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

*A Pſalm* by David to excite the Memory *of God.*

2 O God, to deliver me, O Jehovah, to help me, haſten!

3 Let thoſe be abaſhed and aſhamed that ſeek my life,
Let thoſe be turned backward and confounded that ſeek my ruin,

4 Let them be deſolate through the conſequence of their ſhame, that ſay at me, hah! hah!

5 Let them that ſeek thee triumph and rejoice in thee,
And let thoſe that love thy ſalvation, ſay always, "Magnified be Jehovah!"

6 Becauſe I am afflicted and indigent,
O God, haſten unto me:
Thou art mine helper and deliverer,
O Jehovah, do not delay!

## LXXI.

1 IN thee, O Jehovah, I ſeek refuge,
That I may not be put to diſgrace for ever;
2 In thy righteouſneſs deliver me, and make me to eſcape;
Incline thine ear unto me, and ſave me!
3 Be unto me for a ſtrong faſtneſs,
Inſtead of an houſe of defence to ſave me.
Surely thou art my rock and my defence;
4 O God, deliver me from the hand of the wicked,
From the graſp of the oppreſſive and violent,
5 Since thou haſt been mine hope, O Lord Jehovah,
My confidence from my youth!
6 By thee I have been ſupported from the womb,
From the bowels of my mother thou didſt ſeparate me.
My ſong of praiſe is alway concerning thee.
7 I have appeared unto many like a prodigy,
Becauſe thou haſt been my ſtrong protection.
8 My mouth is full of thy praiſe,
All the day long of thy glory.

9 Caſt me not away in the time of mine old age,
Deſert me not when my ſtrength faileth,

10 Since

10 Since mine enemies ſpeak againſt me,
And thoſe that watch my life take counſel together, ſaying,
11 God hath deſerted him, purſue and tear him to pieces,
For there is none to deliver *him.*
12 O God, be not far from me,
O God, haſten to mine aid!
13 Let the adverſaries of my ſoul be abaſhed and put to ſhame,
Let thoſe that ſeek to do me evil be quickly covered with diſgrace and confuſion;
14 That I may ſtill continue,
And may add unto all thy praiſe;
15 That my mouth may relate thy bounty,
All the day long thy ſaving power.
Though I am ignorant of books,
16 I will proceed with ſtrength,
O Lord Jehovah, I will commemorate thy righteouſneſs.
17 Thou alone haſt been my inſtructor from my youth,
And yet, lo, I declare thy wonders.

18 Yea, even unto old age and grey hairs, O God, deſert me not,
Until I ſhall have declared thy power to poſterity,

To all that ſhall come hereafter thy might,
19 And thy righteouſneſs, O God, to the higheſt,
For thou haſt done great things!
O God, who is like unto thee?
20 Though thou haſt made me ſee many diſtreſſes and calamities, reſtore, revive me,
And bring me back from under the earth, and exalt me.
21 Increaſe my greatneſs, return, comfort me!
22 Then I will praiſe thee with inſtruments of muſic;
I will celebrate thy truth, O God:
23 To thee with the harp, O holy one of Iſrael, *I will ſing.*
My lips and my ſoul, which thou haſt redeemed, will rejoice when I ſing unto thee;
24 Yea, my tongue ſhall utter thy praiſe all the day,
When thoſe that ſeek my ruin are abaſhed, when they are put to diſgrace.

## LXXII.

1 FOR SOLOMON.

O God, give thy judgments to the king,
And thy righteouſneſs to the ſon of a king.
2 Let him judge thy people with righteouſneſs,
And thine afflicted ones with juſtice,
3 That the mountains and hills may produce peace for the people.
4 With righteouſneſs let him decide in favour of the afflicted of the people,
Let him ſave the ſons of the diſtreſſed,
5 And let him cruſh the oppreſſive, that they may fear thee.
As long as the ſun, and longer than the moon,
6 A generation of generations may he rule.
Like as the dew is unto the ſhorn herbage,
And as the ſmall rain that enricheth the ſoil,
7 Let him make righteouſneſs to bloom in his days,
And plenty of peace until there be no moon;
8 And let him rule from ſea to ſea,
And from the river to the utmoſt limits of the land.
9 Let the inhabitants of the deſert bow before him,
And let his enemies lick the duſt.

10 Let the kings of Tarſis and of the iſles bring
an offering,
Let the kings of Arabia and Sabæa preſent a
gift;
11 And let all kings bow unto him,
Let all nations ſerve him,
12 Becauſe he defendeth the diſtreſſed when he
crieth,
And the afflicted when there is none to help him;
13 He protecteth the poor and the diſtreſſed,
And he ſaveth the lives of the afflicted;
14 He reſcueth their ſoul from fraud and violence,
And their blood is precious in his eyes.
15 May he live, and let there be given unto him
gold from Arabia:
Let prayer be made for him conſtantly,
All day let them bleſs him.
16 Let him be as a quantity of corn on the ground,
On the top of the mountains let his fruits wave
like Lebanon,
Let them flouriſh out of the city like the graſs
of the earth.
17 Let his name continue for ever,
Let his name be eſtabliſhed before the ſun;
And may all the tribes of the earth be bleſſed
through him,
Let all nations glorify him.

*The End of the Second Book.*

18 Bleſſed

18 Bleſſed be the Lord Jehovah, God of Iſrael,
Who alone doeth wonderful things;
19 And bleſſed be his glorious name for ever,
And let his glory fill all the earth.
Amen and amen.

Here end the Prayers of David, the ſon of Jeſſe.

# THE THIRD BOOK.

## LXXIII.

A PSALM BY ASAPH.

1 TRULY God is good unto Iſrael, to the pure of heart.
2 Yet, for my part, my feet had well nigh ſlipped,
My treading was almoſt gone,
3 Becauſe I was jealous of the profane,
I ſaw continually the peaceable ſtate of the impious;
4 For there came no pain upon them,
Their ſtrength was perfect and firm,
5 They were not ſubject to the toil of men,
And they were not plagued together with *the reſt* of mankind.
6 Surely pride doth continually cover their clothing,

7 Rapine produceth ornaments for them.
Through fatneſs their iniquities were exceſſive,
8 The thoughts of their heart were corrupt,
And they ſpake with wickedneſs:
They did utter oppreſſion with haughtineſs;
9 They did ſet their mouth againſt the heavens,
And their tongue went throughout the earth:
10 Therefore my people turned unto them,
And they ſqueezed for themſelves that which was full.
11 And they ſaid, "How ſhould God know it?
"And is there knowledge in the Moſt High?"
12 Lo, theſe impious and licentious men ſtill gained ſtrength:
13 *And I ſaid*, "Surely is it in vain I purge mine heart,
"And continually waſh mine hands in innocency;
14 "And am ſmitten all the day?"
And my reaſoning was with the queſtions—
15 "Shall I," ſaid I, "then be accounted as one of them?
"Lo, with the generation of thy ſons doſt thou deal deceitfully, O Jehovah?"
16 Then I ſtudied to underſtand this,
But it was difficult in mine eyes,
17 At length I went into the ſanctuary, O God;
*Then* I learnt their latter end,

18 That thou doſt ſet them in ſlippery places;
Thou makeſt them fall from an elevated ſtation,
19 That they become a deſolation in an inſtant;
They are ſwept away, they are conſumed with utter deſtruction;
20 Like *the images* of a dream, when one awaketh, O Lord,
So thou makeſt the image of them to vaniſh.
21 Though mine heart was in a fermentation,
And in my reins I was troubled,
22 And I was ſtupid, I was ignorant,
I was before thee like a brute:
23 Thou didſt hold my right hand,
24 Thou didſt lead me with thy counſel,
That afterward thou mighteſt receive me with glory.
25 Whom can I compare to thee in heaven?
And I love nothing on earth more than thee;
26 *Though* my fleſh and mine heart be conſumed,
God is the defence of mine heart, and my portion for ever.
27 But lo, they that are eſtranged from thee ſhall periſh,
Thou ſhalt deſtroy every one that committeth fornication againſt thee;
28 But, for my part, it ſeemeth good to me to draw near to God,

To

To place in the Lord Jehovah my confidence,
To recount all thy works in the gates of the daughter of Zion.

---

## LXXIV.

AN INTSRUCTIVE *Pſalm* BY ASAPH.

WHEREFORE, O Jehovah, haſt thou rejected us?
Shall thy wrath burn againſt the ſheep of thy paſture for ever?
Remember thy congregation which thou haſt purchaſed,
Which of old thou haſt redeemed;
The tribe of thine inheritance,
The mountain of Zion that thou haſt dwelt in.
Lift up thy footſteps againſt the pride of the conqueror!
The foe committeth evil in thy ſanctuary.
Thine enemies roar in the midſt of thy place of worſhip;
They erect their ſtandards, they do not acknowledge thee:
Like one that lifteth up axes amidſt an entangled wood,

6 So now they utterly dash in pieces all the carved
works of it with a pickaxe and hammers;
7 They burn thy sanctuary to the ground,
They pollute the dwelling place of thy name:
8 They say in their hearts, let us suppress them
entirely;
They burn the whole place of worship of Je-
hovah to the ground.
9 We see not our prodigies, there is no more
any prophet;
Neither is there among us one that understand-
eth.
10 How long, how long, O God, shall the foe con-
tinue to revile *us?*
Shall the enemy despise thy name for ever?
11 Wherefore dost thou turn away thine hand?
And why is thy right hand restrained within
thy bosom?
12 Yet, O God, my king, in former days,
Working salvation in the midst of the earth,
13 Thou didst divide the sea with thy might,
Thou didst break the heads of the dragons on
the waters,
14 Thou didst bruise the heads of leviathan.
Thou gavest food to the people,
15 In the parched places thou didst cause a spring,
yea a torrent, to burst forth;
Thou didst dry up mighty rivers.

16 Through

16 Through thee is the day, through thee is the night,
Thou didſt prepare the light,
17 And the ſun thou didſt place;
Each extremity of the earth,
The ſummer and the winter, thou didſt form them.
18 Remember this reviling foe, O Jehovah,
And the fooliſh people that deſpiſe thy name!
19 Deliver not unto death the ſoul that worſhippeth thee;
The life of thine afflicted one forget not for ever!
20 Have regard to thy covenant, for the habitations of the land are full of darkneſs and rapine.
21 Let not the poor remain abaſhed;
Let the afflicted and diſtreſſed praiſe thy name!
22 Ariſe, O God, plead thy cauſe,
Remember how the fool revileth thee all day;
23 Forget not the voice of thy foes,
The tumults of them that riſe up againſt thee, the conſtant iniquity *of them.*

## LXXV.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by Aſaph.

An Ode.

*Chorus.*

2 WE pay homage to thee, O God, we pay homage;
We invoke thy name, and we relate thy wonders.

*Solo.*

3 When I receive the congregation, I judge with equity.
4 The land and its inhabitants are melted with fear; I ſupport the pillars of it. סלה
5 I ſay to the fools, be not fooliſh:
And to the ungodly, ſet not up your horn;
6 Set not up your horn on high,
And ſpeak not with a perverſe neck:
7 For neither from the eaſt, nor from the weſt,
Nor yet from the ſouth, *cometh* promotion;
8 But God is the judge;
This man he humbleth, that he exalteth.
9 Surely there is a cup in the hand of Jehovah;

And

And the wine is turbid, full of the mixture;
And he poureth from it:
Yea, the lees of it are squeezed,
That all the ungodly upon earth may drink.
10 But, for my part, I shall ever exult,
I shall sing concerning the God of Jacob:
11 I will cut off all the horns of the ungodly;
The horns of the righteous shall be exalted.

---

## LXXVI.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Psalm by Asaph, with Stringed Instruments.

An Ode.

*Chorus.*

2 GOD is known in Judah,
In Israel great is his name;
3 And at Salem is his tabernacle,
And his dwelling is at Zion.
4 There brake he the arrows and the bows,
He destroyed the shield and sword of war;
5 And he shone forth on the most glorious of mountains.

6 The ſtrong of heart were deſpoiled of a booty,
they ſlept their ſleep;
Neither did any of the men of valour find their
hands.

*Solo.*

7 At thy rebuke, O God of Jacob, the rider and
the horſe were ſtupefied.
8 Thou indeed art terrible; and who can ſtand
before thee during thy wrath?

*Chorus.*

9 From heaven there was the ſound of juſtice;
The earth was in fear, and was ſtill,
10 When God aroſe to judgment,
To ſave all the meek upon earth. סלה

*Solo.*

11 When thou doſt gird on wrath,
The reſidue of mankind pay homage to thee.

*Chorus.*

12 Vow and pay *your vows* to Jehovah, your God.
Let all that are around him bring gifts unto
him that ought to be feared.
13 He can controul the ſpirit of princes;
He is to be dreaded by the kings of the earth.

## LXXVII.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by Aſaph for Jeduthun.

2 MY cry is unto God, and I complain;
My cry is unto God, that he ſhould hearken unto me.
3 In the day of diſtreſs, I ſeek Jehovah;
Mine eye in the night floweth *with tears*, and ceaſeth not;
My ſoul refuſeth comfort.
4 I call God to mind, and I am in agitation;
I am dejected, and my ſpirit is overwhelmed with grief. סלה
5 Mine eye is poſſeſſed by watching,
I am diſturbed, and I ſpeak not;
6 I think of the days of ancient times,
I call to mind the years of yore;
7 I meditate in the night within mine heart;
I am in dejection while my ſpirit enquireth—
8 " Will Jehovah caſt me off for ever?
" And will he receive me with affection no more?
9 " Shall his goodneſs entirely ceaſe?

" Hath

" Hath his word failed for all generations?
10 " Shall God forget to have pity?
" Yea, hath he ſhut up his mercy in wrath?"
סלה
11 Then I ſay, " This is mine infirmity;
" I will call to mind the changes effected by the right hand of the Moſt High,
12 " The works of Jehovah.
" Surely I will recollect thy wonders of old time,
13 " And I will meditate on all thy works,
" And on thy performances I will deeply reflect.
14 " O God, holy is thy way.
" Who is the deity ſo great as God?
15 " Thou art the Deity that performed the wonder;
" Thou madeſt known thy power among the peoples;
16 " Thou didſt redeem with thine arm thy people,
" The ſons of Jacob and Joſeph.
17 " The waters ſaw thee, O God,
" The waters ſaw thee, they were in pain,
" Yea, the deeps did tremble:
18 " The ſkies poured down water,
" The ether reſounded, yea, thine arrows went forth,

19 " The ſound of thy thunder with the whirl-
wind :
" Thy lightnings did gleam upon the globe,
" The earth did tremble and ſhake :
20 " Thy way was through the ſea,
" And thy path through the mighty waters ;
" And thy footſteps were not known :
21 " Thou didſt lead, like a flock of ſheep, thy
people
" By the hand of Moſes and Aaron."

---

## LXXVIII.

1 AN INSTRUCTIVE *Pſalm* BY ASAPH.

LISTEN, O my people, to mine inſtruction,
Incline your ear to the words of my
mouth :
2 I will open my mouth in a grave diſcourſe,
I will utter pointed truths of antient times,
3 Which we have heard, and we know them,
And which our fathers delivered to us.
4 We will not conceal them from their de-
ſcendants,
Relating to poſterity the praiſes of Jehovah
and his might,

And

And the wonders which he wrought,
5 When he ordained teſtimonies in Jacob,
And eſtabliſhed a law in Iſrael,
Which he taught our forefathers,
That they might make them known to their children;
6 That poſterity might know,
The children, which ſhould be born, might ariſe, and tell their ſons,
7 That they ſhould place their hope conſtantly in God,
And ſhould not forget the works of God;
But ſhould obſerve his commandments;
8 And ſhould not be, as their anceſtors,
A generation perverſe and offending;
A generation whoſe heart was not firm,
Neither was its ſpirit ſtedfaſt toward God.
9 The children of Ephraim, armed and ſhooting with the bow,
Are defeated in the day of battle;
10 Becauſe they keep not the commandment of God,
And refuſe to walk according to his law,
11 And forget his works,
And his wonders which he hath ſhewn them.
12 Before their anceſtors he wrought wonders,
In the land of Egypt, in the plain of Zoan.

13 He clave the ſea, and he made them paſs through,
And he cauſed the waters to ſtand like an heap;
14 And he led them with a cloud by day,
And all the night with a light of fire:
15 He clave the rocks in the wilderneſs,
And he gave them drink as from the great abyſs,
16 And he brought forth ſtreams from the ſtone,
And he made the water deſcend in rivers.
17 Yet they continued to ſin ſtill againſt him,
To provoke the Moſt High in the deſert;
18 And they tempted God in their heart,
By demanding food for themſelves;
19 And they ſpake againſt God,
They ſaid—"Will God be able to ſpread a table in the wilderneſs?
20 "If he ſmote the rock, and the waters flowed,
"And the ſtreams burſt forth,
"Is he able to give bread alſo?
"Yea, can he prepare fleſh for his people?"
21 Therefore Jehovah heard, and was exceeding wroth,
And the fire burnt fiercely againſt Jacob,
Yea, and anger aroſe againſt Iſrael;
22 Becauſe they believed not in God,
Neither truſted in his ſaving power.
23 Then he commanded the ether above,

And

And he opened the doors of the heavens,
24 And he ſhowered down mannah upon them to eat,
And he gave them heavenly grain;
25 Man did eat ethereal food,
He ſent them victual even to ſatiety.
26 He removed the eaſt wind from the heavens,
And by his might he brought the ſouth wind,
27 And he ſhowered upon them fleſh as though it had been duſt,
And winged fowl as the ſand of the ſea;
28 And it fell in the midſt of their camp,
Round about their habitations.
29 Then they ate, and were filled exceedingly,
Becauſe the object of their deſire was given them.
30 They were not ſeparated from this object of their wiſhes,
Even yet their food was in their mouths,
31 When the wrath of God aroſe againſt them,
And made a ſlaughter among the moſt robuſt of them,
And cut off the youths of Iſrael.
32 After all this they ſinned ſtill more,
Neither did they put their truſt in his wonderful power;
33 And he conſumed their days in vanity,
And their years in haſte.

34 While he ſlew them, then they ſought him,
And they turned, and entreated God,
35 And called to mind that God was their defence,
And that God, the Moſt High, had redeemed them;
36 And they flattered him with their mouth,
And lied unto him with their tongue,
37 When their heart was not fixed on him,
Neither were they ſtedfaſt in his covenant.
38 But he, being merciful, forgave their iniquity,
Neither would he deſtroy them;
But frequently turned away his wrath,
And would not rouſe all his fury;
39 Becauſe he remembered that they were fleſh,
Of a ſpirit tranſitory and fleeting.
40 Thus did they provoke him in the wilderneſs,
They irritated him in the deſert;
41 While they ſat and tempted God,
And required a particular miracle of the holy One of Iſrael.
42 They called not to mind his power,
The day when he reſcued them from affliction;
43 When he ſhewed his prodigies among the Egyptians,
And his wonders in the plain of Zoan;
44 When he turned their rivers into blood,

And

And their ſtreams could not be drunk;
45 He ſent among them the moſcheto to devour them,
And the frog that it might deſtroy them;
46 And he gave their crops to the devouring graſſhopper,
And their labour to the locuſt;
47 He cut off their vines with hailſtones,
And their fig-trees with pieces of ice;
48 And he delivered their cattle to the hail,
And their flocks to flaſhes of lightning;
49 He ſent upon them the fierceneſs of his wrath,
Fury, indignation, and woe:
By ſending the miniſters of evil,
50 He levelled a way for his anger,
He reſerved not their ſoul from death,
But he ſtopped their life with the peſtilence;
51 And he ſmote every firſt-born among the Egyptians,
The firſt fruits of the womb in the dwellings of Ham.
52 But he made his own people go forth like ſheep,
And led them in the wilderneſs like a flock;
53 And guided them with *ſuch* confidence, that they were not alarmed,
While the ſea overwhelmed their enemies.
54 Then he brought them to the border of his ſanctuary,

Of this mountain, the acquiſition of his right hand;

55 And he caſt out the nations from before them,
And ſubdued them throughout the country that was to be inherited,
And he made the tribes of Iſrael dwell in their tents.

56 Then they tempted God, the Moſt High,
And they did not obſerve his teſtimonies;

57 And they ſtarted aſide, and dealt untruly like their anceſtors;
They returned back like a bow when it ſhooteth.

58 They gave him cauſe to be angry by their high places,
And they gave him cauſe to be jealous by their idols.

59 God heard, and was very wroth,
And he was greatly diſguſted with Iſrael;

60 So that he forſook his dwelling at Shiloh,
The tabernacle he had dwelt in amongſt mankind;

61 And he delivered the ſtrength of it to captivity,
And the beauty of it to the hand of the enemy;

62 And he gave up his people to the ſword,
And was exceedingly angry with his inheritance.

63 Fire devoured the young men of it,
And the virgins of it were not celebrated with ſongs;

64 The prieſts of it fell by the ſword,
And the widows of it could not lament.
65 Then the Lord awoke, as one refreſhed with ſleep:
Like a man of valour elevated with wine,
66 He ſmote the enemies of it back,
He gave them a laſting diſgrace.
67 Then he rejected the tabernacle of Joſeph,
And he made not his choice in the tribe of Ephraim;
68 But he choſe the tribe of Judah,
The mountain of Zion, which he loveth;
69 That he might build on high his ſanctuary,
On the earth he might lay its foundation for ever;
70 And he made choice of David his ſervant,
And he took him from the ſheep-folds;
71 He brought him from following the ſucklings,
To feed Jacob his people,
And Iſrael his inheritance;
72 And he was a ſhepherd to them after the integrity of his heart,
And he led them with a prudent hand.

## LXXIX.

1 A PSALM BY ASAPH.

O God, the heathen are come into thine inheritance,
They have polluted thine holy ſanctuary,
They have made Jeruſalem heaps.
2 They have given the carcaſes of thy ſervants for food to the fowl of the heavens,
The fleſh of thy ſaints to the beaſts of the earth;
3 They have ſhed their blood about Jeruſalem like water,
And there has been none *of them* buried.
4 We are become a matter of contempt with thoſe that dwell among us;
A matter of deriſion and ſcoffing to thoſe around us.
5 How long, O Jehovah, wilt thou be angry?
For ever ſhall thy jealouſy burn like fire?
6 Pour out thine indignation on the nations that do not acknowledge thee,
And on the kingdoms that do not call on thy name;
7 For they have devoured Jacob,

And

And they have laid waſte his habitation.
8 Remember not againſt us our former ſins.
Haſte, let thy mercies come quickly, for we are greatly exhauſted.
9 Help us, O God of our ſalvation, for the ſake of the glory of thy name;
And protect us, and forgive our tranſgreſſions for the ſake of thy name!
10 Wherefore ſhould the heathen ſay, "Where is their God?"
Acknowledged by the heathen before our eyes
Be the vengeance of thy ſervants' blood that has been ſhed!
11 Let the ſighing of the priſoners come before thee!
According to the greatneſs of thy might
Preſerve as a remnant the children of the dead!
12 And return to thoſe that dwell among us ſevenfold into their boſom
Their reproaches, with which they have reproached thee, O Lord!
13 And we, wretches, thy people, and the ſheep of thy paſture,
Will celebrate thee for ever,
To future generations we will rehearſe thy praiſe.

## LXXX.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by Aſaph.

On the Six-ſtringed Lute.

*Aſaph.*

2 O SHEPHERD of Iſrael, hear!
Thou that leadeſt Joſeph as a flock of ſheep,
That dwelleſt between the cherubim,
3 Shine forth in ſplendour before Ephraim, Benjamin and Manaſſeh:
Rouſe thy might, and come to ſave us!

*Congregation.*

4 O God of hoſts, reſtore us,
And let thy countenance ſhine on us, that we may be ſaved!

*Aſaph.*

5 O Jehovah, God of hoſts,
How long wilt thou be enraged againſt the prayer of thy people?
6 Thou makeſt them eat the bread of grief,
And

And makeſt them drink largely of tears.
7 Thou haſt ſet us at variance with thoſe that dwell among us,
And our foes deride us.

*Congregation.*

8 O God of hoſts, reſtore us,
And let thy countenance ſhine on us, that we may be ſaved.

*Aſaph.*

9 Thou didſt remove a vine from Egypt,
Thou didſt caſt out the heathen, and didſt plant it;
10 Thou hadſt regard to the appearance thereof,
And it ſhot forth its roots,
And filled the land;
11 The ſhade thereof covered the mountains,
And the boughs of it the great cedars;
12 It ſpread out its branches to the ſea,
And its tender ſhoots to the river:
13 Wherefore haſt thou broken the fence thereof,
So that all who paſs the road do crop it,
14 The boar from the foreſt doth root it up,
And the beaſt of the field doth browſe thereon?
15 O God of hoſts, turn now,
Look from the heavens,

And

And have regard to and viſit this vine;
16 And eſtabliſh that which thy right hand did plant.
17 Thoſe that burn it with fire and deſtroy it,
At the rebuke of thy countenance let them periſh!
18 Let thine hand be upon the man of thy right hand,
Upon the ſon of man, whom thou doſt ſtrengthen for thyſelf;
19 And let us not be turned back from thee!
Give us life, becauſe we call on thy name!

*Congregation.*

20 O Jehovah, God of hoſts, reſtore us,
And let thy countenance ſhine on us, that we may be ſaved.

## LXXXI.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

On the Harp brought from Gath.

By Aſaph.

2 SING joyfully unto God, our ſtrength,
Shout unto the God of Jacob.
3 Lift up the tuneful voice, and ſtrike the tymbrel,
The pleaſing harp, together with the lute.
4 Sound the trumpet in the beginning of the month,
In the new moon, on the day of our feſtival;
5 For ſuch was the command given to Iſrael,
And the ordinance of the God of Jacob.
6 Teſtimonies were eſtabliſhed in Joſeph,
On his coming forth from the land of Egypt,
7 After he had heard a language he did not underſtand,
His ſhoulder had carried the pots,
His hands had been enſlaved with the baſket.

8 "In

8 " In diſtreſs thou didſt invoke me, and I delivered thee;
" I anſwered thee from the hiding place of the thunder.
" I proved thee at the waters of Meribah.
סלה
9 " Hearken, O my people, and I will make a teſtimony with thee,
" O Iſrael, if thou wilt liſten unto me,
10 " There ſhall be no ſtrange god in thee,
" And thou ſhalt not bow down to any ſtrange deity;
11 " I, Jehovah, am thy God,
" Who brought thee up from the land of Egypt:
" Open thy mouth, and I will fill it.
12 " When my people doth not hearken to my voice,
" And Iſrael doth not fix his affections on me,
13 " Then I will employ them with the inventions of their own heart;
" They ſhall walk after their own counſels.
14 " If my people hearkeneth unto me,
" And Iſrael will walk in my way,
15 " I will quickly humble their foes,
" And I will turn mine hand againſt their enemies;

16 " The

16 " The haters of the Lord ſhall fail before them :
" But their time ſhall continue for ever ;
17 " And they ſhall eat of the fat of wheat,
" And with honeycomb I will ſatisfy them."

---

## LXXXII.

1 A PSALM BY ASAPH.

GOD ſtandeth in the congregation,
God ſhall give ſentence in the midſt of the judges, *ſaying*,
2 " How long will ye pronounce unjuſt decrees,
" And lift up the face of the wicked ? סלה
3 " Give judgment in favour of the poor and the orphan,
" Do juſtice to the afflicted and deſtitute,
4 " Deliver the poor and the indigent,
" Protect *them* from the hand of the impious."
5 They do not know, neither will they underſtand,
They will go on in darkneſs ;
All the pillars of the land are rotten.
6 I did ſay ye were gods, and ſons of the Moſt High, all of you ;

7 But ye ſhall die, like a mortal being,
And ye ſhall fall, O princes, together.
8 Ariſe, O God, judge the earth,
For thou canſt lead the heart of all nations.

---

## LXXXIII.

1 AN ODE.

A Pſalm by Aſaph.

2 O God, hold not thy peace in this thine own cauſe,
Be not quiet, neither be thou ſilent, O God;
3 For lo, thy foes are tumultuous,
And they that hate thee lift up their heads.
4 They form a crafty deſign againſt thy people,
And they conſult againſt thy ſaints.
5 They ſay, "Come, let us cut them off from being a nation,
"That the name of Iſrael may be remembered no more;"
6 For they unite their hearts with one accord,
And againſt thee are confederated
7 The tents of Edom and Iſhmael, Moab and the Hagarenes;

8 Gebal,

8 Gebal, and Ammon, and Amalek, and Philiſtia:
9 Aſſyria alſo is leagued with the inhabitants of Tyre;
The peoples are become auxiliaries to the children of Lot. סלה
10 Do thou unto them as *thou didſt* unto Midian,
As unto Siſera, as unto Jabin;
11 That periſhed at the river Kiſhon,
That became dung on the earth at Endor.
12 Make them and their princes as Oreb and Zeb,
Make all their ſovereigns as Zebah and Salmanah;
13 Becauſe they have ſaid, "Let us poſſeſs ourſelves of the habitation of God."
14 O God, make them like chaff,
Like ſtubble before the wind,
16 So purſue them with thy tempeſt,
And hurry them away with thy whirlwind.
15 As fire conſumeth the foreſt,
And as flame ſcorcheth the mountains,
17 Let diſhonour fill their countenance,
Until they ſeek thy name, O Jehovah.
18 Let them be abaſhed and diſmayed for the future,
And let them be turned back and deſtroyed,
19 Until they know, that thou—

Jehovah is thy name—
Thou alone art the Moſt High over all the earth.

---

## LXXXIV.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by the Sons of Korah, on the Harp of Gath.

*Firſt Singer.*

2 HOW lovely are thy dwellings, O Jehovah, God of hoſts!
3 My ſoul wiſheth and longeth for the courts of Jehovah,
Mine heart and my fleſh cry unto the God of life.
4 Yea, the bird hath found an houſe,
And the dove a neſt for her,
Where ſhe can lay her young,
Near thine altars, O Jehovah, God of Hoſts,
My king and my God.
5 O the happineſs of thoſe that dwell in thine houſe!
They continually praiſe thee in their hearts.
סלה

6 O the

6 O the happineſs of the people whoſe ſtrength
is in thee,
7 Paſſing the ways in the valley of Bacah, they
drink of a ſpring;
Yea, the rain ſuddenly filleth the pools,
8 They go from ſtrength to ſtrength.

*Chorus.*

Feared be the God of gods in Zion,
9 Jehovah, the God of hoſts.

*Firſt Singer.*

Hear my prayer;
Liſten, O God of Jacob, סלה
10 O our ſhield; O God,
Behold and regard the face of thine anointed!
11 For one day in thy courts is better than a
thouſand.

*Second Singer.*

I would chooſe rather to be in the porch of the
houſe of God,
Than to dwell within the tents of the wicked;
12 For Jehovah, the God *of hoſts*, is a ſun and a
ſhield,
Jehovah beſtoweth grace and glory;
13 Nor doth he withhold any thing good from
thoſe that walk uprightly.

*Chorus.*

O the happineſs of the man that truſteth in thee,
O Jehovah, *God* of hoſts!

---

## LXXXV.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by the Sons of Korah.

2 DOST thou become favourable to thy land,
O Jehovah?
Doſt thou turn the captivity of Jacob?
3 Doſt thou take away the iniquity of thy people?
Haſt thou forgiven all their ſin? סלה
4 Haſt thou put an end to all thy fury?
Doſt thou turn from the fierceneſs of thy wrath?
5 Reſtore us, O God, our Saviour,
And diſſipate thine indignation againſt us!
6 Wilt thou be enraged with us for ever?
Wilt thou make thy wrath to endure through generation and generation?
7 Wilt thou not turn and revive us,
That thy people may rejoice in thee?

8 Shew

8 Shew us thy mercy, O Jehovah, and give us
thy ſalvation!
9 I hearken what Jehovah, our God, will ſay,
When he ſhall ſpeak peace to his people,
And to his ſaints, and to the reformed of heart.
סלה
10 Truly his ſaving power is near to them that
fear him,
When his glory dwelleth in our land;
11 Mercy and truth meet together,
Juſtice and peace embrace;
12 Truth ſhooteth up from the earth,
And juſtice is conſpicuous from heaven;
13 Yea, Jehovah giveth proſperity,
And our land yieldeth its increaſe:
14 The juſt proſpereth in his preſence,
Becauſe he placeth his footſteps in his way.

## LXXXVI.

A PRAYER BY DAVID.

INCLINE thine ear, O Jehovah, anſwer me,
For I am afflicted and indigent.
2 Preſerve my ſoul, for I am pious;
O God, ſave thy ſervant that truſteth in thee!
3 Have compaſſion on me, O Lord, for I cry unto thee all day;
4 Cheer the ſpirit of thy ſervant, for I lift up my ſoul to thee!
5 Becauſe thou, O Lord, art good, and forgiving,
And abounding in mercy toward all that invoke thee.
6 Liſten to my prayer, O Jehovah,
And attend to the voice of my ſupplications.
7 I cry unto thee in a time of diſtreſs, ſurely thou wilt hear me.
8 There is none like thee among the gods, O Lord;
Neither is there any *that can do* like unto thy works;
9 All nations whom thou haſt made ſhall come,
And ſhall worſhip before thee, O Lord,

And

And ſhall glorify thy name;
10 For thou art great, and doeſt wonderful things;
Thou art God, thou alone.
11 Teach me thy way, O Jehovah, I will walk in thy truth;
Mine heart ſhall rejoice in the fear of thy name.
12 I will praiſe thee, O Lord God, with mine whole heart,
And I will glorify thy name for ever;
13 After that thy mercy hath been great toward me,
And thou haſt delivered my ſoul from the deep grave.
14 O God, the proud riſe up againſt me,
And an aſſembly of tyrants ſeek my life,
And do not ſet thee before them.
15 But O thou, Lord God, tender and compaſſionate,
Slow to anger, and abounding in mercy and truth,
16 Have regard unto me, and have pity on me;
Give ſtrength unto thy ſervant, and help the ſon of thine handmaid!
17 Shew in my favour a token of thy goodneſs,
That thoſe that hate me may fear, and be abaſhed;
Becauſe thou, O Jehovah, doſt help and comfort me.

LXXXVII.

## LXXXVII.

1 A PSALM BY THE SONS OF KORAH.

An Ode.

The Foundations on the holy Mountains.

2 JEHOVAH loveth the gates of Zion.
3 Above all the dwellings of Jacob thou art glorious in fame:
In thee is the city of the God. סלה
4 I will celebrate Rahab and Babylon for men of knowledge,
Lo, Philiſtia, and Tyre with Chaldea;
5 But of Zion it ſhall be ſaid, Such an one was born there,
This man, and that man was born in her;
And this ſame did lay her foundations.
6 The Moſt High, Jehovah, ſhall mention in regiſtering the peoples,
Such an one was born there; סלה
7 And of ſingers, as well as inſtrumental muſicians, all the ſprings are in thee.

## LXXXVIII.

1 AN ODE.

A Pſalm for the Sons of Korah.

TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

An inſtructive *Pſalm* on Sickneſs through Affliction, by Aiman, the Ezrahite.

2 O JEHOVAH, God of my ſalvation, I cry in the day,
I complain in the night before thee;
3 Let my prayer come unto thy preſence,
Incline thine ear to my calling;
4 For my ſoul hath had abundance of calamities,
And they reduce my life to the grave.
5 I am accounted as one of thoſe that are gone down to the pit;
I am become like a man that has no ſtrength;
6 Like the dead I am eſteemed,
Like the ſlain that lie in the ſepulchre,
Whom thou remembereſt no more,
And they are cut off by thine hand.

7 Thou haſt placed me in a moſt profound pit,
In an obſcure place, in a dark abyſs.
8 Thine indignation preſſeth upon me,
And thou doſt afflict me with all thy waves.
סלה
9 Thou haſt ſet mine acquaintance at a diſtance
from me,
Thou haſt made me an abomination to them.
*I am* confined, that I cannot go forth;
10 Mine eyeſight faileth through affliction.
I cry unto thee, O Jehovah, every day;
I ſtretch out mine hands to thee.
11 For the dead wilt thou perform a miracle?
Yea, ſhall the deceaſed ariſe, ſhall they praiſe
thee? סלה
12 Shall thy mercy be recounted in the ſepulchre,
Thy truth in the midſt of deſtruction?
13 Shall thy miraculous power be acknowledged in
obſcurity,
And thy juſtice in the land of oblivion?
14 When I cry unto thee, O Jehovah,
And in the morning my prayer cometh early
unto thee,
15 Wherefore, O Jehovah, doſt thou reject my
ſoul,
Doſt thou hide thy countenance from me?
16 I have been afflicted and tormented from my
youth;

I have

I have borne thy horrors, I have been diſtracted.
17 Thy rage hath paſſed over me,
Troubles from thee have entirely conſumed me;
18 They have ſurrounded me like water every day,
They have encompaſſed me entirely.
19 Thou haſt removed to a diſtance from me him that loved *me*, and *my* companion,
Mine acquaintance and mine affectionate friend.

---

## LXXXIX.

1 AN INSTRUCTIVE *Pſalm* BY ETHAN, THE EZRAHITE.

2 I WILL ſing thy mercies for ever, O Jehovah,
With my mouth I will celebrate thy truth through generation and generation.
3 Of old the mercy was appointed;
Thou didſt fix *the token* of thy truth in the heavens:
For thou, O Jehovah, didſt declare,
4 " I have made a covenant with my choſen,
" I have ſworn unto David my ſervant;
5 " I will confirm thy ſeed for ever,

" While I eſtabliſh thy throne through generation and generation." סלה

6 The heavens confeſs thy miraculous power, O Jehovah;
Yea, thine immutability in the aſſembly of the holy ones.

7 For who in heaven can be compared to Jehovah,
Among the ſons of the mighty can be likened to Jehovah,

8 A God feared in the aſſembly of the holy ones,
Great, and to be dreaded, above all that are around him?

9 O Jehovah, God of hoſts, who is endued with might as thou art?
Thine immutability ſurroundeth thee.

10 Thou ruleſt the ſwelling of the ocean;
When it lifteth up its waves, thou doſt triumphantly govern them.

11 Thou, like a warrior, ſmoteſt Rahab,
With thy mighty arm thou didſt daſh in pieces thy foes.

12 To thee *belong* the heavens, yea to thee the earth,
The globe, and the fulneſs thereof;
Thou didſt lay the foundation of them.

13 The

13 The north and the ſouth, thou didſt create them—
Tabor and Hermon, in thy name they rejoice.
14 Power and might *belong* to thee;
Thine hand is ſtrong, thy right hand is exalted.
15 Juſtice and judgment are the baſis of thy throne,
Mercy and truth go before thy face.
16 O the happineſs of the people that acknowledgeth thee, O Jehovah, with praiſe!
They walk in the light of thy countenance,
17 Through thy name they rejoice all the day,
And by thy juſtice they are exalted.

18 When thou wert the glory of our ſtrength,
And thou didſt exalt our horn with thy favour;
19 When our defence was from Jehovah,
And our dominion from the Holy One of Iſrael;
20 Then thou didſt ſpeak in a viſion to thy ſaints,
And didſt declare, "I have given help unto a man,
"I have exalted a youth from among the people;
21 "I have found David, my ſervant,

"With

" With mine holy oil I have anointed him;
22 " Whom mine hand ſhall eſtabliſh,
" Yea, mine arm ſhall ſtrengthen him;
23 " The foe ſhall not be elated over him,
" Neither ſhall the ſon of iniquity injure him.
24 " But I will deſtroy his enemies before his face,
" And I will ſmite thoſe that hate him;
25 " And my truth and my mercy ſhall be with him,
" And through my name his horn ſhall be exalted;
26 " I have appointed his hand *to rule* unto the ſea,
27 " And his right hand unto the rivers.
" He ſhall invoke me, *ſaying*, Thou art my father,
" My God, and the rock of my ſalvation.
28 " Moreover, I will give him a firſt born,
" Supreme over the kings of the earth.
29 " I will preſerve my mercy towards him for ever,
" And my covenant with him ſhall be immutable;
30 " That I may eſtabliſh his ſeed to eternity,
" And his throne as the days of heaven.

31 " If

31 " If his ſons deſert my law, and walk not in my judgments,
32 " If they profane my ſtatutes, and do not obſerve my commandments,
33 " I will viſit their ſin with a rod, and their iniquity with ſtripes;
34 " But I will not take away my mercy from him,
" Neither will I be falſe to my promiſe.
35 " I will not annul my covenant,
" And I will not change what hath iſſued from my lips:
36 " This one thing I have ſworn by my holineſs,
" That I will not be falſe to David.
37 " His ſeed ſhall endure for ever,
" And his throne ſhall be like the ſun before me,
38 " And like the moon, it ſhall be eſtabliſhed for ever,
" And to eternity, like the heaven it ſhall be ſtable." סלה

39 Yet thou haſt rejected, thou art diſguſted at, thou art angry with thine anointed.
40 Thou haſt overturned the covenant with thy ſervant,

Thou profaneſt his diadem on the earth;
41 Thou breakeſt down all his defences,
Thou makeſt his fortreſſes to be burnt with fire;
42 All that paſs the road pillage him;
He is become an object of reproach among his neighbours;
43 Thou exalteſt the right hand of his enemies,
Thou doſt make all his foes to rejoice;
44 Thou turneſt back his ſword,
And doſt not ſupport him in battle.
45 Thou ſendeſt his purifying *prieſt* into captivity,
And thou throweſt down his throne to the ground;
46 Thou doſt cut off the days of his young men,
Thou doſt cover his men of rank with diſgrace.
47 How long, O Jehovah, wilt thou hide thyſelf?
Shall thy wrath burn like fire for ever?
48 Remember how tranſitory I am,
Of what a degree of vanity thou haſt created all the ſons of men.
49 What man ſhall live and not ſee death,
And ſhall deliver his ſoul from the power of the grave?
50 Where are thine antient mercies, O Jehovah,
Which thou didſt promiſe firmly to David with an oath?

51 Re-

51 Remember the ignominy of thy ſervants, O Lord;
I bear in my boſom all *the taunts* of many peoples;
52 With which thy foes, O Jehovah, reproach,
With which they reproach the footſteps of thine anointed.

*The End of the Third Book.*

53 Bleſſed be Jehovah for ever. Amen and amen.

# THE FOURTH BOOK.

## XC.

1 A PRAYER BY MOSES THE MAN OF GOD.

*Chorus.*

O JEHOVAH, thou haſt been a refuge to us through generation and generation.

*Solo.*

2 Before the mountains were brought forth,
Or the earth and the globe were formed,
And from the beginning of time to the end thereof thou *exiſteſt*.

3 Do not turn weak mortals to deſtruction,
But ſay, "Return ye ſons of men."

4 Since a thouſand years in thy ſight are as yeſterday;

 5 And

5 And as a watch in the night, ſuch is the rapid
ſtream of them;
They are as a dream in the morning.
As the herbage changeth,
6 In the morning it ſhooteth up,
But it is changed before the evening,
It is cut down, it is withered;
7 So we are conſumed by thy wrath,
And are deſtroyed by thine indignation.
8 Thou doſt place our crimes before thee,
Our ſecrets before the light of thy countenance;
9 While all our days roll away at thy fury,
We bring our years to an end.
10 As it were a thought are the days of our years,
In them are ſeventy years;
And if through ſtrength they be eighty years,
Then the exceſs of them is labour and ſorrow.
11 But he is haſtily and ſwiftly cut off,
Who feeleth the power of thy wrath,
And the terror of thy fury.
12 To number our days ſo teach us,
That we may apply the heart to wiſdom.
13 Turn, O Jehovah; how long *wilt thou afflict us?*
*Turn* and comfort thy ſervants;
14 Fill us ſoon with thy mercy,
That we may rejoice and be glad all our days.
15 Make us rejoice as *many* days *as* thou haſt af-
flicted us.

*As*

*As many* years *as* we have ſeen of adverſity.
16 Shew unto thy ſervants thy works,
And the way unto their children.

*Chorus.*

17 May Jehovah, our God, be favourable unto us,
And may he proſper the work of our hands on us.

---

## XCI.

1 O Thou that dwelleſt under the protection of the Moſt High,
That under the ſhadow of the almighty Jehovah doſt remain,
2 That ſayeſt to Jehovah, "My defence and my ſecurity,
"My God, in whom I will truſt,"
3 Surely he ſhall ſhroud thee from the net of the enſnaring ſpeaker of evil;
4 With his plumage he ſhall overſpread thee,
And under his wings thou ſhalt be protected:
His truth ſhall be a target and ſhield to thee.
5 Thou ſhalt not be alarmed with nocturnal terror,
With the arrow that flieth during the day,

6 With the peſtilence that ſtalketh amidſt obſcurity,
With the deſtruction that conſumeth at noon:
7 It ſhall overturn a thouſand at thy ſide,
And a multitude at thy right hand,
But it ſhall not touch thee:
8 Only with thine eyes thou ſhalt behold,
Thou ſhalt ſee the puniſhment of the wicked.
9 Becauſe thou *haſt made* Jehovah a protection,
Thou haſt made the Moſt High thy refuge,
10 No evil ſhall oppreſs thee,
Nor any plague come nigh thy dwelling;
11 But he ſhall charge his angels concerning thee,
To guard thee in all thy ways;
12 That they ſhould ſupport thee on their hands,
Leſt thou ſhouldſt ſtrike thy foot againſt a ſtone;
13 That thou mayeſt tread on the black ſnake and the aſpic,
That thou mayeſt trample on the ſerpent and the dragon;
14 *Saying*, "Becauſe he ſetteth his affections on me, therefore I will deliver him,
"I will exalt him, becauſe he acknowledgeth my name;
15 "He ſhall invoke me, and I will hear him,
"I will be with him when he is in diſtreſs,
"I will reſcue him from danger, and make him glorious;

16 "I will

16 " I will ſatisfy him with length of days,
" And I will regard him with my ſaving power."

---

## XCII.

1 A PSALM.

An Ode for the Day of the Sabbath.

2 IT is good to praiſe Jehovah,
And to ſing of thy name, O Moſt High,
3 In the morning to declare thy mercy,
And in the night thy truth,
4 Upon an inſtrument of ten ſtrings and the lute,
In the pſalm *accompanied* with the harp.
5 Since thou haſt made me to rejoice through thy works,
Through the operation of thine hands,
6 I ſing loudly, *ſaying*, " How great, O Jehovah, are thy works!
" Thy thoughts are exceeding incomprehenſible."
7 A perſon that is ſimple doth not know,
And a perverſe one will not underſtand this,
8 While the ungodly flouriſh like graſs,

And

And all thoſe that work iniquity bloom,
Until they be cut off for ever.
9 But thou, O Jehovah, ſhalt be exalted for ever;
10 For lo, thy foes, O Jehovah,
Lo, thy foes ſhall periſh.
All the workers of iniquity ſhall be diſperſed;
11 But thou ſhalt elevate mine horn, like that of an unicorn,
Mine old age ſhall be vigorous with fatneſs;
12 And mine eye ſhall ſee on mine enemies,
Mine ear ſhall hear of the misfortunes of thoſe that riſe up againſt me.
13 The righteous ſhall flouriſh like a palm tree,
Shall grow like a cedar in Libanus.
14 Thoſe that are planted in the houſe of Jehovah,
In the courts of our God, ſhall flouriſh;
15 In old age they ſhall ſtill put forth buds,
They ſhall be full of ſap and vigorous,
16 To ſhew that Jehovah, my defender, is juſt,
And that there is no iniquity in him.

## XCIII.

1 O JEHOVAH, O King, with a veſture of dignity,
A veſture, O Jehovah, of might thou girdeſt thyſelf;
Truly thou didſt fix the globe,
That it cannot be removed.
2 Thy throne was eſtabliſhed before that time,
Thou *exiſteſt* from all eternity.
3 O Jehovah, the floods lift up,
The floods lift up their voice,
The floods lift up their waves;
4 With the ſound of great waters
Majeſtic are the billows of the ſea:
Jehovah on high is more majeſtic.
5 Thy teſtimonies are very firmly eſtabliſhed
In thy beautiful holy houſe, O Jehovah, for a length of days.

## XCIV.

*First Singer.*

1 GOD of vengeance, Jehovah,
God of vengeance, ſhine forth in ſplendour!
2 Ariſe, O judge of the earth,
Return a retribution to the proud!
3 How long ſhall the wicked, O Jehovah,
How long ſhall the wicked exult,
4 Shall they ſpeak and utter perverſeneſs?
*How long* ſhall all the workers of iniquity boaſt themſelves?
5 They ſmite thy people, O Jehovah,
And they afflict thine inheritance;
6 They ſlay the widow and the ſtranger,
And they murder the orphans;
7 And they ſay, Jehovah doth not ſee it,
Neither doth the God of Jacob underſtand it.

*Second Singer.*

8 Attend to inſtruction, O ye ſimple among the people:
O ye perverſe, when will ye learn wiſdom?
9 He that fixed the ear, ſhall not he hear?
He that formed the eye, ſhall not he ſee?

10 He

10 He that chaſtiſeth the nations, ſhall not he correct?
He that teacheth man knowledge, *ſhall not he know?*
11 Jehovah knoweth the thoughts of man, that they are vanity.

*Firſt Singer.*

12 O the happineſs of that man, whom thou, O Jehovah, doſt correct,
And doſt inſtruct him in thy law,
13 That he may be quiet in the days of wickedneſs,
Until the pit be digged for the ungodly!
14 For Jehovah will not forſake his people,
And he will not deſert his inheritance;
15 But ſtill righteous judgment ſhall be reſtored,
And all the upright of heart ſhall be his followers.
16 Who riſeth againſt the evil doers for me?
Who ſtandeth againſt the workers of iniquity for me?
17 If, O Jehovah, thou didſt not help me,
In a little time my ſoul would inhabit ſilence.
18 When I ſay, "My foot ſlippeth,"
Thy mercy, O Jehovah, ſuſtaineth me.
19 In the multitude of the perplexities that I have within me,
Thy comforts delight my ſoul.

*Second*

*Second Singer.*

20 Shall Jehovah bleſs the throne of wickedneſs,
That compelleth labour beyond the term preſcribed?
21 They gather together againſt the life of the righteous,
And they condemn the innocent blood.
22 But let Jehovah be unto me an high place,
And God the rock of my defence.
23 And let him turn their own iniquity againſt them,
And let him deſtroy them in their own wickedneſs.

*Both.*

Let Jehovah, our God, deſtroy them.

---

## XCV.

1 COME, let us ſhout to Jehovah,
Let us ſing loudly to the rock of our ſalvation,
2 Let us come before his preſence with praiſe,
With pſalms let us ſing aloud unto him:
3 For Jehovah is a great God,

And a king great above all gods;
4 Becauſe the deepeſt places of the earth are in his power,
And the tops of the mountains *belong* to him;
5 Becauſe to him *belongeth* the ſea,
And he it was that made it,
And his hands formed the dry land.
6 Come let us worſhip, let us bow down,
Let us kneel before Jehovah, our maker;
7 For he is our God,
And we are the people of his paſture,
And the ſheep of his hand.
This day ſurely ye will hearken to his voice, *that ſaith*,
8 " Harden not your hearts as at Meribah,
" As in the day of temptation in the wilderneſs,
9 " When your anceſtors did tempt me.
10 " They proved me, they ſaw my works forty years.
" I was diſguſted with that generation,
" And I ſaid, they are a people of an erring heart,
" And they indeed will not know my way.
11 " Therefore I ſware in my wrath,
" That they ſhould not enter into my reſt."

## XCVI.

1 SING ye unto Jehovah a new ſong,
Sing unto Jehovah, O all the earth;
2 Sing unto Jehovah, bleſs his name,
Announce from day to day his ſaving power.
3 Tell among the nations of his glory,
Among all peoples of his miraculous acts.
4 Truly Jehovah is great, and greatly to be praiſed;
He is to be feared more than all *other* gods;
5 For all the gods of the peoples are vanity,
But Jehovah made the heavens.
6 Homage and honour are before his face,
Might and glory are in his ſanctuary.
7 Aſcribe to Jehovah, O tribes, O peoples,
Aſcribe to Jehovah glory and might;
8 Aſcribe to Jehovah the glory *due unto* his name,
Bring an oblation and enter his courts;
9 Worſhip Jehovah with holy reverence,
Tremble before him, all ye *inhabitants* of the earth.
10 Proclaim among the nations, Jehovah is king.
Yea, he fixed the globe that it cannot be removed;
He will judge the peoples with equity.

11 Let the heavens rejoice, and let the earth leap
for joy,
Let the ſea and the fulneſs thereof roar,
12 Let the field, and all that is in it, exult,
Yea let all the trees of the foreſt ſhout
13 Before Jehovah, becauſe he cometh,
Becauſe he cometh to judge the earth:
He will judge the world in righteouſneſs,
And the peoples according to his truth.

---

## XCVII.

*Chorus.*

1 JEHOVAH is king, let the earth leap for joy,
Let the numerous iſles rejoice.
2 Clouds and thick darkneſs are around him,
Righteouſneſs and judgment are the ſupporters
of his throne.
3 Fire goeth before him,
And burneth up his enemies on every ſide:
4 His lightnings gleam o'er the world;
The earth beholdeth, and trembleth;
5 Like wax the mountains melt at the preſence
of Jehovah,
At the preſence of the Lord of the whole earth.

6 The heavens declare his righteouſneſs,
And all peoples behold his glory.
7 They ſhall be abaſhed that ſerve images,
That ſing praiſe unto idols:
All gods ſhall fall proſtrate before him.

*Firſt Semichorus.*

8 Zion ſhall hear and rejoice,
And the daughters of Judah ſhall leap for joy
Becauſe of thy judgments, O Jehovah:
9 For thou, O Jehovah, art ſupreme over all the earth;
Thou art exalted far above all gods.

*Second Semichorus.*

10 Jehovah loveth thoſe that hate wickedneſs;
He preſerveth the lives of his ſaints,
He protecteth them from the power of the wicked.
11 Light ſpringeth up for the righteous,
And joy for the upright of heart.

*Chorus.*

12 Rejoice, ye righteous, in Jehovah,
And ſing praiſe with commemorating his holineſs.

## XCVIII.

1 SING to Jehovah a new ſong,
For he performeth wonderful things;
Wrought ſalvation for us hath his right hand,
Yea his holy arm.
2 Jehovah hath made known his power to ſave,
He hath revealed his righteouſneſs to the afflicted of the nations.
3 He hath remembered his mercy toward Jacob,
And his faithfulneſs to the houſe of Iſrael;
All the ends of the earth behold the ſalvation of our God.
4 O all the earth, ſing loudly to Jehovah!
Burſt forth into melody, and ſhout, and ſing;
5 Sing to Jehovah with the harp,
With the harp and an harmonious voice;
6 With clarions and the ſound of the trumpet
Shout before the king Jehovah.
7 Let the ſea and the fulneſs thereof roar;
Let the globe, and thoſe that inhabit it,
8 Let the rivers clap the hand;
Together let the mountains ſhout
9 Before Jehovah, becauſe he cometh;
*He cometh* to judge the earth.

He will judge the globe in righteouſneſs,
And the peoples in equity.

---

## XCIX.

*Chorus.*

1 JEHOVAH is king; let the peoples tremble:
He that ſitteth between the cherubim; let the earth quake.
2 Jehovah in Zion is great,
And he is exalted above all peoples.

*Firſt Semichorus.*

3 They ſhall pay homage to thy name;
It is great and terrible,
4 Holy and mighty.
Thou art a king that loveſt judgment:
Thou didſt eſtabliſh equity of judgment,
And thou doſt execute juſtice in Jacob.

*Second Semichorus.*

5 Extol ye Jehovah, our God, and fall proſtrate before his footſtool.
6 He ſanctified Moſes and Aaron among his ſaints,

And

And Samuel among thoſe that invoked his name;
Who called on Jehovah, and he heard them;
7 He ſpake to them from a pillar of cloud.
They kept his teſtimonies, and the commandment that was given them.

*Firſt Semichorus.*

8 O Jehovah, our God, thou didſt hear them;
Thou wert the God that ſupported them,
And that took vengeance of the plots againſt them.

*Second Semichorus.*

9 Extol ye Jehovah, our God,
And fall proſtrate in his holy mountain,
For Jehovah, our God, is holy.

## C.

1 A PSALM OF PRAISE.

O ALL the earth, ſing loudly to Jehovah,
2 Serve Jehovah with joy,
Come before his preſence with ſhouting.
3 Acknowledge that Jehovah alone is God;
He made us, and to him we mortals belong,
His people, and the ſheep of his paſture.
4 Enter his gates with praiſe,
His courts with a ſong.
Pay homage to him,
Bleſs his name.
5 For Jehovah is good;
To eternity endureth his mercy,
And through generation and generation his truth.

## CI.

1 A PSALM BY DAVID.

I WILL ſing of piety and judgment;
Concerning thee, O Jehovah, I will chaunt;
2 I will inſtruct in the path of virtue
The men thou ſhalt place under me.
I will walk within mine houſe in the uprightneſs of mine heart,
3 I will not ſet a wicked thing before mine eyes.
I deteſt him that committeth tranſgreſſion; he ſhall not cleave unto me,
4 The perverſe heart ſhall remove from me; I will not know a wicked perſon.
5 The ſecret accuſer of his neighbour, him will I deſtroy;
The lofty-eyed and proud of heart, I will not eat with him.
6 Mine eye ſhall be upon the faithful in the land, to reſt with me.
He that walketh in the path of virtue, ſhall miniſter unto me.
7 None that acteth deceitfully ſhall dwell in mine houſe;

He that ſpeaketh falſities ſhall not be eſtabliſhed
before mine eyes.

8 With nice examination I will deſtroy all the ungodly in the land,
That I may cut off all the workers of iniquity
from the city of Jehovah.

---

## CII.

1 A Prayer for an afflicted Perſon, when he fainteth, and poureth out his Dejection before Jehovah.

2 O Jehovah, hear my prayer,
And let my crying come unto thee!
3 Hide not thy face from me;
Incline thine ear unto me in the time of my
diſtreſs;
Haſten to anſwer me when I call.
4 For my days vaniſh like ſmoke,
And my bones are burnt up like a firebrand;
5 Mine heart is ſmitten, and withereth like graſs;
For I forget to eat my bread.
6 Becauſe of my ſighing my bone cleaveth to my
ſkin;
7 I reſemble a pelican in the wilderneſs;

I am

I am become like a bird of prey, *that liveth* in
desert places;
8 I watch, and I am like the lonely bird on the
house-top.
9 Throughout the whole day my foes revile me,
They conspire madly against me.
10 Surely I eat ashes as bread,
And I mingle my drink with weeping,
11 On account of thy fury and thy rage,
Because thou hast made me desolate, and cast me
down.
12 My days decline like a shadow,
And I like grass do wither;
13 But thou, O Jehovah, shalt remain for ever;
And the memory of thee through generation
and generation.
14 Thou shalt arise, thou shalt have mercy upon
Zion,
When it is time to have pity on her,
When the season cometh;
15 Because thy servants have an affection to her
stones,
And they are grieved for her being in the dust:
16 Then shall the nations fear the name of Jeho-
vah,
And all the kings of the earth thy glory.
17 When Jehovah buildeth Zion,
Appeareth in his glory,

18 Hath

18 Hath regard to the prayer of the deſtitute,
And doth not deſpiſe their petition:
19 That ſhall be written for poſterity,
And the people that ſhall be hereafter ſhall
praiſe Jehovah;
20 Becauſe Jehovah from the height of his holy
place did look down,
From the heavens he caſt his eye on the earth,
21 To attend to the anguiſh of the priſoner,
To looſe the ſons of the dead;
22 That they might record in Zion the name of
Jehovah,
And his praiſe in Jeruſalem,
23 When the peoples are gathered together,
And the kingdoms, to ſerve Jehovah.
24 Affliction cutteth ſhort my ſtrength in the way;
25 I ſay, O my God, deſtroy me not in the midſt
of my days!
Thy years continue through an age of ages:
26 At the beginning thou didſt lay the foundation
of the earth,
And the heavens are the work of thy hands;
27 They may periſh, but thou ſhalt ſtill remain;
Yea the whole of them may be worn out like a
garment;
Thou canſt renew them like a veſture;
28 Though they be changed, yet thou art the ſame,
And thy years ſhall never be finiſhed.

29 Let the ſons of thy ſervants remain in the land,
And let their ſeed be eſtabliſhed before thee.

---

## CIII.

1 O My ſoul, bleſs Jehovah,
And all that is within me, his holy name.
2 O my ſoul, bleſs Jehovah,
And forget not all the kindneſs of him
3 That remitteth all thy ſins,
That healeth all thine infirmities,
4 That redeemeth thy life from the grave,
That ſurroundeth thee with mercy and benefits,
5 That filleth thy future days with good,
So that thy youth is renewed like that of an eagle.
6 Jehovah executeth juſtice
And judgment for all that are oppreſſed;
7 He ſhewed his ways unto Moſes,
His works to the children of Iſrael.
8 Jehovah is tender and compaſſionate,
Slow to anger, and of great mercy:
9 Not to eternity will he be angry,
Neither for ever will he preſerve his indignation;

10 He

10 He hath not dealt with us according to our
sins,
Neither hath he requited us according to our
iniquities;
11 But, as the heaven extendeth over the earth,
So doth his mercy extend over them that fear
him;
12 As the eaſt is diſtant from the weſt,
At ſuch a diſtance he hath ſet our faults from
us;
13 As a father is tender toward his children,
Jehovah is tender of them that fear him;
14 For he knoweth our frame,
He calleth to mind that we mortals are duſt.
15 Man, like thoſe of the graſs are his days,
Like the flower of the field ſo doth he bloom;
16 But a blaſt paſſeth over him, and he is no
more,
Neither doth his place know him again.
17 But the mercy of Jehovah is from eternity,
And to eternity on thoſe that fear him;
And his righteouſneſs to children's children,
18 Toward ſuch as keep his covenant,
And toward them that remember his ordinances
to practiſe them.
19 Jehovah hath eſtabliſhed his throne in the hea-
vens,
And his kingdom ruleth over all.

20 Bleſs

20 Bleſs ye Jehovah, O ye his angels,
Strong in might, that execute his word.
While liſtening to the ſound of his word,
21 Bleſs ye Jehovah, O all ye his hoſts,
His miniſters that execute his pleaſure.
22 Bleſs Jehovah, O all his works,
In all places throughout his dominion.
O my ſoul, bleſs Jehovah.

---

## CIV.

*Firſt Singer.*

1 O My ſoul, bleſs Jehovah.
O Jehovah, my God, thou art exceeding great,
Thou art clothed with dignity and majeſty.

*Second Singer.*

2 He putteth on light as a robe,
He extendeth the heavens as an awning;
3 That frameth his chambers with waters,
That uſeth the clouds for his chariot,
That walketh on the wings of the wind.
4 He maketh his meſſengers winds,
His miniſters a fire of flame.

5 He

5 He fixed the earth on its baſis,
It ſhall not be removed for ever.

*Firſt Singer.*

6 The abyſs, like a garment, was its covering:
The waters ſtood above the mountains;
7 From thy rebuke they fled,
From the ſound of thy thunder they hurried away;
8 They aſcended the mountains, they deſcended the vales,
To the place thou hadſt appointed for them;
9 They do not paſs the limit thou haſt placed;
They cannot return to cover the earth.

*Second Singer.*

10 Sending out fountains,
Which flow among the mountains in torrents,
11 That all the beaſts of the field may drink,
The thirſty wild aſſes may allay their drought;
12 That the fowl of the air may dwell near them,
May utter their cry among the currents:
13 Watering the mountains from his chambers,
That the earth may be full of the fruits of his works;
14 Making graſs to ſhoot up for the beaſt,
And vegetables for the ſervice of mankind;
By bringing forth bread from the earth,

15 And

15 And wine, that cheereth the heart of man,
While it enliveneth the countenance;
He ſuſtaineth the heart of mortals with fatneſs and food.
16 The trees of Jehovah are plentifully nouriſhed,
The cedars of Libanus, which he hath planted;
17 There the birds build their neſts;
As for the ſtork, the fir-trees are her dwelling.
18 The ſteep mountains are for the wild goats;
The rocks are a refuge to the field mice.

*Firſt Singer.*

19 Having made the moon for a certain period,
And the ſun, which knoweth his place of ſetting,
20 Thou haſt appointed darkneſs, that it may be night:
During that, all the animals of the foreſt move,
21 The lions are roaring for prey,
And in ſeeking their food.
22 Thou makeſt the ſun to ariſe; they gather together,
And they couch in their dens:
23 Man goeth forth to his labour,
And to his toil till the evening.
24 O Jehovah, how manifold are thy works!
With wiſdom thou haſt made them all!
The earth is full of thy creatures;

25 So

25 So is the great and extenſive ſea;
There are reptiles innumerable,
The ſmalleſt as well as the largeſt animals;
26 There the ſhips run to and fro,
And that leviathan, whom thou didſt form to ſport in it:
27 All of them depend on thee
For the giving of their food in its ſeaſon.
28 Thou giveſt *it* to them, they gather *it*;
Thou openeſt thine hand, they are filled with good;
29 Thou hideſt thy countenance, they quickly periſh;
Thou takeſt away their breath, they expire,
And they return to their duſt.
30 Thou ſendeſt forth thy ſpirit, they are created;
And thou reneweſt the face of the earth.

*Second Singer.*

31 The glory of Jehovah ſhall endure for ever;
Rejoice in his works ſhall Jehovah,
32 That looketh on the earth, and it trembleth;
That toucheth the mountains, and they ſmoke.
33 I will ſing to Jehovah as long as I live,
I will chaunt to my God while I exiſt.
34 My meditation ſhall be pleaſing to him,
And I will rejoice in Jehovah.
35 The ſinners ſhall be conſumed from the earth,

And

And the ungodly, till there be none remaining.
O my ſoul, bleſs Jehovah.

*Both.*

Hallelujah.

---

## CV.

*Solo.*

1 PAY homage to Jehovah, invoke his name,
Celebrate his works among the peoples;
2 Sing unto him, chaunt unto him,
Meditate on all his miracles;
3 Boaſt yourſelves of his holy name.
Let the heart of them rejoice that ſeek Jehovah.
4 Seek ye Jehovah, that ye may be ſtrengthened,
Seek his countenance conſtantly;
5 Remember the miracles which he hath wrought,
His wonders, and the judgments of his mouth,
6 O ſeed of Abraham, his ſervant,
O ſons of Jacob, his choſen.

*Chorus.*

7 He, Jehovah, is our God;

His judgments are *ſupreme* over the earth;
8 He for ever remembereth his covenant,
For a thouſand generations the thing he hath ordained,
9 What he promiſed unto Abraham,
And his oath unto Iſaac,
10 And what he confirmed to Jacob as an immutable decree,
And to Iſrael an eternal covenant,
11 Saying, "To you I will give the land of Canaan,
"*To be* the portion of your inheritance,"
12 When they were as yet but few in number,
And ſojourners in it.
13 When they went from nation unto nation,
From one kingdom to another people,
14 He ſuffered not any mortal to oppreſs them,
And rebuked kings for them,
15 *Saying*, "Touch not mine anointed,
"And do my prophets no harm."
16 When he called for a famine on the land,
And brake all the ſtaff of bread,
17 He ſent a man before them,
For a ſlave Joſeph was ſold;
18 His feet were hurt with the chain,
His body was in irons,
19 Until the time that what he ſaid came to paſs,

That

That the word of Jehovah ſhewed him to be guiltleſs.
20 The king ſent, and brought him forth,
The ruler of the people, and ſet him at large;
21 He appointed him lord of his houſehold,
And governor of all his property,
22 That he might chaſtiſe his princes according to his will,
That he might inſtruct his elders in wiſdom.
23 Then Iſrael came into Egypt,
And Jacob ſojourned in the land of Ham.
24 Then he increaſed his people exceedingly,
And made it more numerous than its enemies:
25 Their heart turned to hate his people,
To deviſe wiles againſt his ſervants:
26 He ſent Moſes, his ſervant,
And Aaron whom he had choſen,
27 That they might lay on them his wonderful and portentous plagues:
28 On the land of Ham he ſent darkneſs, and hindered them from moving,
Becauſe they diſobeyed his word;
29 He changed their waters into blood,
And he ſlew their fiſh;
30 Their land produced frogs
In the moſt retired apartments of their kings;

31 He ſpake, and the moſcheto came,
And flies in all their coaſt.
32 He gave them heavy ſtorms of hail,
Flames of fire were on their land,
33 And he ſmote their vines and their fig-trees,
And brake the trees of their coaſt;
34 He ſpake, and the locuſt came,
And innumerable graſshoppers,
35 And devoured all the herbage in their land,
And conſumed the fruits of their ſoil;
36 And he ſmote all the firſt-born in their country,
The firſt fruits of their child-bearing pains.
37 Then he brought them forth with ſilver and gold,
Neither was there one in his tribes that fell.
38 The Egyptians rejoiced at their departure,
For the dread of them was fallen upon them.
39 He ſpread out a cloud for a protection,
And fire to give light during the night;
40 They aſked, and he brought the quails,
And he gave them plenty of bread from heaven;
41 He opened the rock, and the waters ran,
The ſtream flowed in the parched deſert.
42 Surely he remembered his holy word
Given unto Abraham his ſervant;

43 And

43 And he brought forth his people with triumph,
His chosen ones with joy;
44 And he gave them the lands of the heathen,
And they took possession of the labour of the peoples,
45 That they might keep his ordinances,
And that they might observe his laws.
Hallelujah.

---

## CVI.

*Solo.*

1 HALLELUJAH.
Pay homage to Jehovah, for he is good,
For his mercy *endureth* for ever.
2 Who can distinctly rehearse the mighty acts of Jehovah,
Can make known all his praise?
3 O the happiness of those who observe justice,
Doing righteously at all times!

*Chorus.*

4 Remember us, O Jehovah, with the favour *thou usest to shew to* thy people;

Visit us with thy saving power,
5 Regarding with goodness thy chosen ones;
That we may rejoice with the joy of thy nation,
That we may sing praise in thine inheritance.
6 We have sinned as our ancestors did,
We have done evil, we have been wicked.
7 Our ancestors did not learn wisdom by thy miracles in Egypt,
They did not remember the multitude of thy mercies,
But were disobedient at the sea, at the Red Sea.

*Solo.*

8 Yet he saved them for the sake of his name,
To make known his might;
9 And he rebuked the Red Sea, and it became dry,
And he made them walk through the deep as if it had been a desert;
10 And he saved them from the hand of the enemy,
And he rescued them from the hand of the foe;
11 But the waters overwhelmed their adversaries,
Not one of them was left.

12 Then

12 Then they believed in his word,
They ſang his praiſe.
13 They haſted, they forgat his works,
They did not wait for his counſel,
14 But they luſted greatly in the deſert,
And tempted God in the wilderneſs;
15 And he gave them their deſire,
And ſent loathing to their ſoul.
16 Then they were jealous in the camp againſt Moſes,
Againſt Aaron that was ſanctified to Jehovah:
17 The earth opened, and ſwallowed up Dathan,
And overwhelmed the company of Abiram;
18 And fire was kindled in the congregation,
And a flame burnt up the impious.
19 They made a calf in Horeb,
And bowed down to the molten image,
20 And changed their glory for the reſemblance of an ox that eateth graſs;
21 They forgat God their ſaviour,
That had done great things in Egypt,
22 Wonderful things in the land of Ham,
Terrible things at the Red Sea;
23 And he would have ſpoken to cauſe their utter deſtruction,

Had not Moſes, his choſen, ſtood in the breach
before him,
To turn his indignation from deſtroying.
24 Then they eſteemed vile the land they ſhould
have deſired;
They believed not on his word;
25 But they murmured in their tents,
And they hearkened not to the voice of Je-
hovah;
26 And he ſware to them,
That he would make them fall in the wilder-
neſs,
27 And that he would caſt off their ſeed among
the nations,
And that he would ſcatter them through the
countries.
28 Then they were connected with Baal-peor,
And they ate the offerings of the dead;
29 And they vexed him with their deeds,
So that the plague broke forth among them:
30 But Phineas ſtood up, and executed juſtice,
And the plague was ſtayed;
31 And that was accounted to him for righteouſ-
neſs
Throughout all generations for ever.
32 They provoked him alſo to indignation at the
waters of Meribah,

And

And evil came upon Moſes on their account;
33 For they vexed his ſpirit,
So that he ſpake raſhly with his lips.
34 They did not extirpate the peoples,
Which Jehovah had commanded them *to deſtroy*;
35 But mingled themſelves with the nations,
And learned their doings,
36 And ſerved their idols,
So that they became a ſnare unto them;
37 And they ſacrificed their ſons and their daughters to dæmons,
38 And they did ſhed innocent blood,
The blood of their ſons and their daughters,
Whom they offered up to the idols of Canaan;
So that the land was defiled with blood,
39 And they were polluted by their doings,
And they committed fornication by their deeds:
40 Then the anger of Jehovah burnt fiercely againſt his people,
And he held his inheritance in abomination;
41 And he delivered them into the hand of the heathen,
So that thoſe who hated them did rule over them;

42 And

42 And their foes did oppreſs them,
While they were humbled under their hand.
43 Many times he delivered them,
But they rebelled againſt him by their deſigns,
44 And were brought low by their wickedneſs.
But he had regard to them when they were in diſtreſs,
45 When he heard their cry;
And in their favour he called to mind his covenant,
And changed his purpoſe according to the greatneſs of his mercy;
46 And made them appear worthy of pity,
In the ſight of all that led them away captive.

*Chorus.*

47 Save us, O Jehovah, our God,
And gather us from among the nations,
That we may pay homage to thine holy name,
That we may celebrate thee with praiſe.

*The End of the Fourth Book.*

48 Bleſſed

48 Bleſſed be Jehovah, God of Iſrael,
From the beginning of time to the end thereof;
And let all the people ſay, Amen.

Hallelujah.

THE

# THE FIFTH BOOK.

## CVII.

*Solo.*

1 PAY homage to Jehovah, for he is good,
For his mercy endureth for ever:
2 Let thoſe ſay thus, who have been redeemed by Jehovah,
Who hath redeemed them from the hand of the enemy,
3 And hath gathered them from the countries,
From the eaſt and from the weſt,
From the north and from the ſouth.
4 They wandered in a wilderneſs;
Their way was through a deſolate country;
They found no city to dwell in:
5 They were hungry, yea thirſty;

Their ſoul fainted within them:
6 When they cried to Jehovah on their being in diſtreſs,
He delivered them from their tribulation,
7 And guided them the direct way,
To go to a city where they ſhould dwell.

*Chorus.*

8 Let them acknowledge before Jehovah his mercy,
And the wonderful things he hath done for the children of Adam;
9 Since he hath given a ſufficiency to the hungry ſoul,
And the famiſhed he hath filled with good.

*Solo.*

10 Thoſe that ſat in darkneſs and the ſhadow of death,
That were bound in affliction and iron,
11 Becauſe they had rebelled againſt the words of God,
They had deſpiſed the counſel of the Moſt High,
12 When their heart was humbled with grief,
They were fallen, and there was none to help,
13 When they cried to Jehovah on their being in diſtreſs,

He

He ſaved them from their tribulation,
14 And brought them out of darkneſs and the ſhadow of death,
And plucked off their bonds.

*Chorus.*

15 Let them acknowledge before Jehovah his mercy,
And the wonderful things he hath done for the children of Adam,
16 Since he hath broken the doors of braſs,
And hath cut aſunder the bolts of iron.

*Solo.*

17 The fooliſh, becauſe of their ſinful way,
And becauſe of their iniquities, are afflicted;
18 Their ſoul doth nauſeate all food,
And they approach to the gates of death;
19 When they cry to Jehovah on their being in diſtreſs,
He ſaveth them from their tribulation,
20 He ſendeth his word, and healeth them,
And reſcueth them from deſtruction.

*Chorus.*

21 Let them acknowledge before Jehovah his mercy,
And the wonderful things he hath done for the children of Adam;

22 And

22 And let them offer ſacrifices of praiſe,
And recount his works with a ſong.

*Solo.*

23 Thoſe that go on the ſea in ſhips,
Exerciſing traffic on the great waters,
24 Theſe men, they ſee the works of Jehovah,
And his wonderful doings on the ocean.
25 Becauſe he ſpeaketh, and there ariſeth a tempeſtuous wind,
And lifteth up the waves thereof;
26 They aſcend to the ſky,
They deſcend to the abyſs,
At the roaring their ſoul melteth with fear;
27 They reel to and fro, and ſtagger like one that is drunk,
And all their ſkill is ſwallowed up.
28 When they cry to Jehovah on their being in diſtreſs,
Then he bringeth them out of their tribulation;
29 He ſtayeth the tempeſt with a calm,
And the rolling billows of it are huſhed;
30 Then they rejoice becauſe they are at eaſe,
And he leadeth them to the port of their deſire.

*Chorus.*

31 Let them acknowledge before Jehovah his mercy,

And

And the wonderful things he hath done for the children of Adam,

32 And let them extol him in the congregation of the people,
And let them praiſe him in the council of the elders.

*Solo.*

33 He can make rivers in a deſert,
And ſprings in a parched country;

34 A fruitful land *he can change* into a ſalt waſte,
Becauſe of the wickedneſs of thoſe that inhabit it;

35 He can make a deſert a pool of water,
And a dry country ſprings of water;

36 And ſettle there the hungry,
That they may build a city to dwell in;

37 That they may ſow fields and plant vineyards,
And may make fruits of increaſe;

38 And he can bleſs them, ſo that they ſhall multiply exceedingly,
And their cattle ſhall not be few.

39 But if they tranſgreſs, they are brought low
By tyranny, calamity, and affliction.

40 He can pour ſhame on princes,
And ſeduce them into a pathleſs abyſs;

41 While he raiſeth the diſtreſſed from affliction,
And maketh his tribes like a flock of ſheep.

42 The righteous ſee *this*, and rejoice,
And all iniquity ſhutteth up its mouth.

*Chorus.*

43 Whoſo is wiſe, he will obſerve theſe things,
And he will underſtand the mercies of Jehovah.

---

## CVIII.

1 AN ODE.

A Pſalm by Aſaph.

*The Leader.*

2 MINE heart is prepared,
I will ſing and celebrate God,
Yea the glory of Jehovah.
3 Awake, lute and harp,
I will awaken the morning.

4 I will praiſe thee among the peoples, O Jehovah,
I will celebrate thee among the nations.
5 Yea, magnified unto the heavens be thy mercy,
And unto the ſkies thy truth.

6 Exalted

6 Exalted above the heavens, O God,
Above all the earth, be thy glory.
7 That thy beloved *people* may be delivered, thy
right hand ſaveth and helpeth me.
8 God hath ſpoken from his ſanctuary:
I exult, and divide Sichem,
And I meaſure the valley of Succoth.
9 Gilead is with me, Manaſſeh is with me,
The heads of Ephraim the mighty, the judges
of Judah.
10 Moab is the pot in which I waſh,
Over Edom I caſt out my ſhoe,
Againſt Philiſtia I continually triumph.
11 Who led me to the ſtrong city? who led me to
Edom?
12 Was it not thou, O God?

*The Army.*

Haſt thou caſt us off? wilt not thou go forth
with our hoſts?
13 Give us aid againſt the enemy,
Becauſe vain is the ſalvation of man!

*The Prieſts.*

14 Through God we ſhall do valiantly,
And he it is that ſhall tread down our enemies.

## CIX.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David.

O God of my praiſe, thou ſhalt not be ſilent,
2 When the mouth of impiety, and the mouth of deceit, is opened againſt me;
They ſpeak againſt me with a lying tongue,
3 And they ſurround me with words of hatred,
And war againſt me without cauſe;
4 In return for my love they are mine enemies;
5 Though I pray for them, yet they deviſe evil againſt me in return for good,
And hatred in return for mine affection.
6 He who ſitteth in judgment on me is an impious perſon,
And an adverſary ſtandeth at his right hand while he giveth ſentence;
7 He produceth that which is wicked,
And his petition is alway for that which is ſinful.
8 His days ſhall be few;

Another

Another ſhall take his office;
9 His children ſhall be orphans,
And his wife a widow.
10 His children ſhall wander continually, and beg,
And they ſhall be caſt out from their deſolate habitations.
11 Uſury ſhall enſnare all that he hath,
And ſtrangers ſhall take his labour as a ſpoil.
12 There ſhall not be one to extend mercy to him,
And there ſhall be none to have pity on his fatherleſs children.
13 His poſterity ſhall come to deſtruction,
In another generation their name ſhall be blotted out.
14 The iniquity of his anceſtors ſhall be remembered before Jehovah,
Neither ſhall the ſin of his mother be waſhed away;
15 Theſe ſhall be before Jehovah conſtantly,
And he ſhall cut off their memory from the earth.
16 Becauſe he remembereth not to act mercifully,
But he perſecuteth one that is afflicted, and poor,
And broken-hearted, to put him to death.

17 Becauſe he alway loveth curſing, therefore it ſhall come upon him;
Becauſe he delighteth not in bleſſing, therefore it ſhall be far from him;
18 Becauſe he clothes himſelf in curſing as a robe,
It ſhall be to him as the cloak he is covered with,
And he ſhall be conſtantly girded with it as with a girdle;
And it ſhall enter into his inſide like water,
And like fat into his bones.
20 From Jehovah this ſhall be the reward of mine adverſaries,
And of thoſe that ſpeak evil againſt my ſoul.
21 But, O thou Jehovah, my lord,
Deal mercifully with me for the ſake of thy name,
Becauſe thy mercy is good;
22 Deliver me when I am afflicted and wretched,
And mine heart is ſick within me.
23 I am departing like a ſhadow when it lengtheneth,
I am moving away like a locuſt;
24 My knees totter through faſting,
And my fleſh is dry for want of fatneſs;
25 And I am become a bye word among them,
They look on me, they ſhake their heads.

26 Help me, O Jehovah, my God;
Save me according to thy mercy,
27 That they may acknowledge that it is thine hand,
That thou thyſelf, O Jehovah, haſt done it.
28 They ſhall curſe, but thou ſhalt bleſs;
They that riſe up againſt me ſhall be abaſhed;
Thy ſervant ſhall rejoice;
29 Mine adverſaries ſhall be clothed with ſhame,
And they ſhall be covered with confuſion as with a cloak.
30 I will celebrate Jehovah greatly with my mouth,
And amidſt the multitude I will praiſe him;
31 For he ſhall ſtand at the right hand of a wretched man,
Saving my life from my judge.

## CX.

A PSALM BY DAVID.

JEHOVAH hath ſaid to my lord, " Sit on my right hand,
" Until I make thine enemies thy footſtool."
2 Jehovah ſhall ſend the rod of thy ſtrength from Zion,
And thou ſhalt rule in the midſt of thine enemies;
3 Unto thee ſhall belong the dominion in the day of thy power,
With holy honours from the womb.
Thy birth ſhall be comparable to the dewy dawn.
4 Jehovah hath ſworn, and he will not repent,
" Thou art a prieſt for ever, after the order of Melchizedek."
5 Jehovah on thy right hand,
Wounding kings in the day of his wrath,
6 Shall condemn thoſe that are full of pride among the nations,
Wounding the chief on the earth.

7 He

7 He ſhall appoint thee a leader of many in the way,
So ſhall he elevate *thine* head.

---

## CXI.

HALLELUJAH.

1 א I WILL pay homage to Jehovah with my whole heart,
ב In the private council of the juſt, and the congregation.
2 ג The works of Jehovah are great,
ד Worthy of being enquired into by all that delight in him.
3 ה Homage and honour are his due,
ו Becauſe his righteouſneſs endureth to eternity.
4 ז He hath made his wonderful works worthy of remembrance.
ח Jehovah is merciful and full of pity:
5 ט He giveth booty to them that fear him;
י He remembereth his covenant for ever;
6 כ He hath ſhewn his people the might of his deeds,

ל By

ל By giving them the inheritance of the heathen.

7 מ The works of his hands are truth and juſtice;

נ All his ordinances are immutable,

8 ס Fixed to eternity for ever,

ע Made in truth and equity.

9 פ He ſent redemption to his people,

צ He ordained his covenant for ever.

ק His name is holy, and worthy to be revered.

10 ר The fear of Jehovah is the firſt fruits of wiſdom,

ש All that practiſe it have a good underſtanding,

ת The praiſe of it endureth for ever.

## CXII.

HALLELUJAH.

1 א O The happineſs of every one that feareth Jehovah,
ב That delighteth exceedingly in his commandments!
2 ג His ſeed ſhall be mighty on the earth,
ד The generation of the juſt ſhall be bleſſed;
3 ה Riches and wealth ſhall be in his houſe,
ו And his righteouſneſs endureth to eternity.
4 ז Light ſpringeth up amidſt the darkneſs for the juſt,
ח The tender, the merciful, and the righteous.
5 ט The man ſhall be proſperous that hath pity and lendeth,
י That reſtraineth his words with judgment,
6 כ For he ſhall not be removed for ever.
ל The righteous ſhall be had in everlaſting remembrance,
7 מ He ſhall not fear evil report:
נ His heart is fixed, he truſteth on Jehovah;
8 ס His heart is firm, he will not be alarmed,
ע Even when he beholdeth his enemies.

9 פ He

9 פ He distributeth his riches, he giveth to the wretched;
צ His righteousness endureth to eternity,
ק His horn shall be exalted with glory.
10 ר The wicked man seeth this, and is enraged,
ש He gnasheth his teeth, and pineth away.
ת The desire of wicked men shall be lost.

---

## CXIII.

1 HALLELUJAH.

PRAISE, O ye servants of Jehovah,
Praise the name of Jehovah.
2 Let the name of Jehovah be blessed
From the present time even to eternity;
3 From the rising of the sun to his setting
Praised be the name of Jehovah.
4 Jehovah is exalted over all nations,
His glory is above the heavens.
5 Who is as Jehovah our God is,
6 One that dwelleth on high, and looketh low,
In the heaven, and on the earth;
7 One that raiseth the poor from the dust,
That he may exalt the wretched from the dunghill

8 To ſeat them with princes,
With the princes of his people;
9 One that maketh the houſe of the barren woman full of inhabitants,
That with the joy of a mother of children ſhe rejoiceth?

---

## CXIV.

1 PRAISE ye Jehovah.
When Iſrael came forth from among the Egyptians,
The houſe of Jacob from among a barbarous people,
2 Thou, Judah, waſt his holy one,
Thou, Iſrael, his dominion.
3 The ſea ſaw, and fled,
Jordan turned backward;
4 The mountains bounded like rams,
And the hills like the young of the flock.
5 What ailed thee, O ſea, when thou didſt flee;
O Jordan, *when* thou didſt turn backward;
6 O mountains, when ye did bound like rams,
O hills, like the young of the flock?

7 At

7 At the preſence of the Lord the earth was in pain,
At the preſence of the God of Jacob,
8 That changed the rock into a pool of water,
The marble into fountains of water.

---

## CXV.

*Firſt Semichorus.*

1 NOT for our ſake, O Jehovah, not for our ſake,
But for the ſake of thy name give glory,
On account of thy mercy and on account of thy truth!
2 Wherefore ſhould the nations ſay, "Where is now their God,"
3 When our God from heaven can bring to paſs all that he pleaſeth?
4 Their idols are ſilver and gold,
The work of human hands:
5 There is a mouth to them, but they cannot ſpeak;
There are eyes to them, but they cannot ſee;
6 There are ears to them, but they cannot hear;

There

There is a noſe to them, but they cannot
breathe;
7 Their hands cannot feel,
Their feet cannot walk,
Neither can they ſpeak through their throat.
8 Become like them let them that make them,
And every one that truſteth in them!

*Second Semichorus.*

9 The houſe of Iſrael truſteth in Jehovah,
He is their aſſiſtance and defence.
10 The houſe of Aaron truſteth in Jehovah,
He is their aſſiſtance and defence.
11 They that fear Jehovah truſt in Jehovah,
He is their aſſiſtance and defence.
12 May Jehovah, remembering us, bleſs us!
May he bleſs the houſe of Iſrael!
May he bleſs the houſe of Aaron!
13 May he bleſs them that fear Jehovah,
The ſmall together with the great!

*Firſt Semichorus.*

14 May Jehovah add unto you,
Unto you and unto your children!

*Second Semichorus.*

15 May ye be bleſſed of Jehovah,
That made the heaven and the earth!

*Chorus.*

*Chorus.*

16 The higheſt heavens *belong* to Jehovah,
And he gave the earth to the children of Adam.
17 Shall not the dead praiſe Jehovah,
And ſhall not all that go down to ſilence?
18 And we mortals, we will bleſs Jehovah
From the preſent time even to eternity.

---

## CXVI.

1 HALLELUJAH.

I REJOICE, becauſe Jehovah hath heard the voice of my prayer,
2 Becauſe he hath inclined his ear unto me in the day that I cried.
3 The cords of death did ſurround me,
And the nets of the grave had caught me;
I did feel diſtreſs and anguiſh,
4 And I did invoke the name of Jehovah, *ſaying*,
"Ah, Jehovah, deliver my ſoul!"
5 Jehovah is full of pity, and righteous,

Yea, our God is merciful;
6 Jehovah preſerveth the ſimple;
I was brought low, and he ſaved me.
7 Return, O my ſoul, to thy reſting place,
Since Jehovah hath been kind unto thee;
8 For my ſoul is delivered from death,
Mine eye from weeping,
And my foot from ſtumbling;
9 I ſhall walk before Jehovah in the land of the living.
10 I believed that I was loſt,
I was indeed exceedingly afflicted;
11 I ſaid, in mine affright, all the man faileth.
12 What ſhall I return to Jehovah for all his kindneſs unto me?
13 I will lift up the cup of ſalvation,
And I will invoke the name of Jehovah;
14 I will pay my vows to Jehovah
Openly now before all his people.
15 The death of his ſaints is of great moment in the eyes of Jehovah.
16 Ah, Jehovah, becauſe I am thy ſervant,
I am the ſon of thine handmaid,
Thou haſt ſet me at large from my bonds.
17 I will offer the ſacrifice of praiſe unto thee,
And I will invoke the name of Jehovah;
18 I will pay my vows to Jehovah

Openly now before all his people
19 In the courts of the houſe of Jehovah,
In the midſt of thee, O Jeruſalem.

---

## CXVII.

HALLELUJAH.

1 PRAISE Jehovah, O all ye nations;
Celebrate him, O all ye peoples;
2 For his mercy is great toward us,
And the truth of Jehovah endureth to eternity.

## CXVIII.

1 HALLELUJAH.

*The King.*

PAY homage to Jehovah, for he is good;
Truly his mercy endureth to eternity.
2 Let the houſe of Iſrael now ſay,
"Truly his mercy endureth to eternity."
3 Let the houſe of Aaron now ſay,
"Truly his mercy endureth to eternity."
4 Let thoſe that fear Jehovah now ſay,
"Truly his mercy endureth to eternity."
5 From a ſtate of diſtreſs I invoked Jehovah,
Jehovah anſwered me by ſetting *me* at large.
6 Jehovah is for me, he is in mine aid,
I will not fear what man can do unto me.
7 Jehovah is for me, he is in mine aid,
And I can look on mine enemies.

*Chorus of Attendants.*

8 It is better to truſt in Jehovah than to confide in man;
9 It is better to truſt in Jehovah than to confide in princes.

*The King.*

10 All the heathen did ſurround me;
In the name of Jehovah I did cut them in pieces:
11 They did ſurround me, yea they did ſurround me entirely;
In the name of Jehovah I did cut them in pieces:
12 They did ſurround me like bees;
They are become extinct as *ſoon as* a fire of thorns,
In the name of Jehovah I did cut them in pieces.
13 I ſtumbled greatly as if I were falling,
But Jehovah helped me.
14 Jehovah is my ſtrength, and the ſubject of my ſong,
And he is alway a ſafety unto me.

*Chorus of Attendants.*

15 The voice of joy and gladneſs is in the dwellings of the righteous.

*The King.*

16 The right hand of Jehovah ſtrengthened,
The right hand of Jehovah exalted me;
17 The right hand of Jehovah beſtowed ſtrength *on me*,

That

That I might not die, but live,
And recount the works of Jehovah.
18 Jehovah did greatly chaſtiſe me,
But he did not give me up unto death.
19 Open for me the gates of righteouſneſs;
I will enter into them,
I will pay homage to Jehovah.

*Chorus of Prieſts.*

20 This is the gate that belongeth to Jehovah,
The righteous do enter in at it.

*The King.*

21 I will pay homage to thee, for thou haſt heard me,
And thou haſt been my ſalvation.

*Chorus of Attendants.*

22 The ſtone, that the builders rejected,
Is become the head of the corner;
23 This is from Jehovah,
It is wonderful in our eyes:
24 This to-day Jehovah hath done;
We exult and are glad through him.

*The King.*

25 Ah, Jehovah, ſave ſtill!
Ah, Jehovah, ſend proſperity ſtill!

*Chorus of Prieſts.*

26 Bleſſed be he that cometh in the name of Jehovah!
We bleſs you from the houſe of Jehovah.

*Chorus of Attendants.*

27 Jehovah is God,
And he conſtantly enlighteneth us.
Bind the victim with cords
Unto the horns of the altar.

*The King.*

28 Thou art my God,
And I will pay homage to thee;
O God, I will extol thee.

*Chorus of Prieſts and Attendants.*

29 Pay homage to Jehovah, for he is good;
Truly his mercy endureth to eternity.

## CXIX.

1 א O The happineſs of thoſe who are upright in their proceeding,
Of thoſe that walk after the law of Jehovah!
2 O the happineſs of thoſe who obſerve his teſtimonies,
Who ſeek him with the whole heart!
3 Yea they commit no iniquity,
And they walk in his paths.
4 Thou haſt commanded thine ordinances to be greatly obſerved.
5 Ah! may my paths be directed to the obſervance of thy ſtatutes;
6 Then I ſhall not be put to confuſion,
Becauſe I have regard to thy commandments.
7 I ſhall pay homage to thee with a juſt heart,
When I have learned the judgments of thy righteouſneſs.
8 I will obſerve thy ſtatutes:
Do thou never forſake me.

9 ב With what can a young man cleanſe his way,
by obſerving *it*, like thy word?

10 With mine whole heart I ſeek thee;
Suffer me not to deviate from thy commandments!
11 In mine heart I treaſure thy word,
To the end that I may not ſin againſt thee.
12 Bleſſed be thou, O Jehovah!
Teach me thy ſtatutes.
13 With my lips I recount all the judgments of thy mouth;
14 I delight in the path of thy teſtimonies,
As ſuperior to all wealth;
15 I contemplate thine ordinances,
And I have regard to thy ways.
16 I take delight in thy ſtatutes,
I do not forget thy word.

17 ג Be kind unto thy ſervant,
That I may live and obſerve thy word!
18 Take away the covering from mine eyes,
That I may ſee the wonderful things in thy law.
19 I am a ſojourner upon earth,
Hide not thy commandments from me.
20 My ſoul is worn with pining for thy judgments alway.
21 Thou doſt rebuke the proud;
Thoſe that deviate from thy commandments are curſed.

22 Remove

22 Remove diſgrace and contempt from me,
Becauſe I keep thy teſtimonies.
23 Even princes may ſit and ſpeak againſt me;
Thy ſervant will meditate on thy ſtatutes.
24 Yea thoſe that take delight in thy teſtimonies
are the men of my council.

25 ד My ſoul cleaveth to the duſt;
Revive me, according to thy word.
26 I call to mind my ways, when thou doſt afflict
me;
Teach me thy ſtatutes!
27 Inſtruct me in the way of thine ordinances,
And I will meditate on thy wonders.
28 My ſoul waſteth away with affliction;
Raiſe me up, according to thy word.
29 Turn aſide the way of the falſe from me,
And teach me thy law.
30 I have choſen the way of truth,
I have not forgotten thy judgments.
31 I cleave unto thy teſtimonies;
O Jehovah, put me not to ſhame!
32 I will run the way of thy commandments,
When thou haſt enlarged mine heart.

33 ה Teach me the way of thy ſtatutes, O Jehovah,
And I will keep it unto the end.

34 In-

34 Inſtruct me how I may keep thy law,
And I will obſerve it with mine whole heart.
35 Direct me in the track of thy command-
ments,
For in it I do delight.
36 Incline mine heart unto thy teſtimonies,
And not to covetouſneſs.
37 Turn away mine eyes from looking on vanity,
Lead me in thy way.
38 Eſtabliſh thy word with thy ſervant,
And I will walk in the fear of thee.
39 Turn aſide my diſgrace when I am in fear,
For thy judgments are good.
40 Lo, I pine for thine ordinances;
Revive me with thy righteouſneſs;

41 ו And let thy mercy come upon me, O Jeho-
vah,
Thy ſalvation according to thy word:
42 Then I ſhall anſwer the reviling,
Becauſe I have confided in thy word:
43 And do thou never take away the word of
thy truth from my mouth;
For I depend on thy judgments,
44 And I will obſerve thy law
Conſtantly for ever.
45 When I ſhall walk at large,
Becauſe I ſeek thine ordinances,

46 Then I ſhall ſpeak of thy teſtimonies before kings,
And I ſhall not be abaſhed,
47 Becauſe I am converſant in thy commandments, which I love;
48 And I lift mine hands to thy commandments,
And I meditate on thy ſtatutes.

49 ז Remember thy word unto thy ſervant,
Upon which thou haſt made me depend.
50 This hath been my comfort in my diſtreſs,
For thy word hath revived me.
51 The proud have derided me exceedingly;
I have not turned aſide from thy law.
52 I called to mind thy judgments of former times, O Jehovah,
And I took comfort.
53 Horror ſeized me on account of the ungodly
That forſake thy law.
54 Thy ſtatutes were my ſongs
In the houſe of my ſojourning;
55 I called to mind thy name in the night, O Jehovah,
That I might obſerve thy law.
56 Thus was it with me,
For I kept thine ordinances.

57 ח O Je-

57 ח O Jehovah, my portion,
I have promiſed to obſerve thy words.
58 I entreat thy countenance with mine whole heart;
Have pity on me, according to thy word.
59 I think on my way,
And I turn my feet unto thy teſtimonies;
60 I am ſtill, and I am not tumultuous,
In order to obſerve thy commandments.
61 The cords of the impious have bound me,
I forget not thy law.
62 In the midſt of the night I riſe to pay homage to thee,
Becauſe of thy righteous judgments.
63 I am an aſſociate of all that fear thee,
And of them that keep thy ſtatutes.
64 Of thy mercy, O Jehovah, the earth is full;
Teach me thy ſtatutes.

65 ט Do good unto thy ſervant,
O Jehovah, according to thy word.
66 Teach me good diſcretion and knowledge,
That I may be ſtedfaſt in thy commandments.
67 Before I was afflicted I did err,
But now I obſerve thy word.
68 Thou art good and beneficent;
Teach me thy ſtatutes!

69 The

69 The proud contrive falſehood againſt me;
For my part, I keep thy ſtatutes with mine whole heart.
70 Their heart is as groſs as fat;
As for me, I am converſant in thy law.
71 It is good for me that I was afflicted,
Becauſe I learned thy ſtatutes.
72 The law of thy mouth is better, in mine eſteem,
Than thouſands of gold and ſilver.

73 Thine hands have made me and formed me;
Inſtruct me, and I will learn thy commandments.
74 They that fear thee ſhall look on me and rejoice,
Since I depend on thy word.
75 I acknowledge, O Jehovah, that thy judgments are juſt,
And with faithfulneſs thou haſt heard me.
76 Let thy goodneſs now be my comfort,
According to thy word unto thy ſervant.
77 Let thy mercies come upon me, that I may live;
For thy law is mine employment.
78 Let the proud be put to ſhame, for they have been falſely malicious againſt me;
As for me, I meditate on thine ordinances.

79 Let

79 Let all thoſe turn unto me that fear thee,
And that know thy teſtimonies.
80 Let mine heart be perfect in thy ſtatutes,
So that I may not be put to ſhame.

81 ב My ſoul is conſumed for *want of* thy ſalvation,
I depend on thy word.
82 Mine eyes are waſted *with looking* for thy word,
While I ſay, "When wilt thou comfort me?"
83 Though I am become like a ſkin in the ſmoke,
I do not forget thy ſtatutes.
84 Thy ſervant burneth with deſire, O Jehovah;
When wilt thou execute judgment on my perſecutors?
85 The proud dig pits for me,
Which are not according to thy law.
86 All thy commandments are truth.
They perſecute me falſely; help me.
87 Within a little they have made an end of me upon earth;
But, for my part, I do not deſert thine ordinances.
88 With thy mercy revive me,

Becauſe

Becauſe I obſerve the teſtimonies of thy mouth.

89 ל Thy word is eternal, O Jehovah;
It is more firmly fixed than the heavens:
90 Thy faithfulneſs endureth through generation and generation;
Thou didſt fix the earth, and it remaineth firm;
91 By thy decree it continueth to this day;
For the univerſe obeyeth thee.
92 Had not thy law been mine employment,
Then I had periſhed in mine affliction.
93 I will never forget thine ordinances,
For through them thou haſt made me live.
94 To thee I belong, ſave me,
For I ſeek thine ordinances.
95 The impious lie in wait for me to deſtroy me,
But in thy teſtimonies I inſtruct myſelf.
96 To every ſtudy I ſee a limit,
But thy commandment is above meaſure extenſive.

97 מ How greatly do I love thy law!
All the day long it is my meditation.
98 Thy commandment maketh me wiſer than my foes,

Therefore

Therefore it ſhall be with me for ever.
99 I am wiſer than all my teachers,
For thy teſtimonies are my meditation.
100 I am better inſtructed than the elders,
For I keep thine ordinances.
101 From every evil path I refrain my feet,
To the intent that I may obſerve thy word.
102 From thy judgments I do not turn aſide,
Becauſe thou doſt inſtruct me.
103 How much more pleaſant is thy word to my palate,
Than honey to my mouth!
104 By thine ordinances I inſtruct myſelf,
Therefore I hate every path of falſehood.

105 ) Thy word is a lamp to my feet,
And a light to my paths;
106 I have ſworn, and I will continue,
To obſerve the judgments of thy righteouſneſs.
107 I am greatly afflicted, O Jehovah;
Revive me, according to thy word.
108 Accept now the free-will offerings of my mouth, O Jehovah,
And teach me thy judgments.
109 My ſoul is conſtantly in thine hands,
And I forget not thy law.
110 The impious have ſet a trap for me,

But I have not ſtrayed from thine ordinances.

111 I have choſen thy teſtimonies as my lot for ever,
For they are the joy of mine heart.

112 I have inclined mine heart to practiſe thy ſtatutes,
*For* the recompence is eternal.

113 ס Vain opinions I hate,
But thy law I love.

114 Thou art mine hiding place and my ſhield,
I depend on thy word.

115 Remove from me, ye evil doers,
That I may keep the commandments of my God.

116 Support me according to thy word, that I may live,
And make me not aſhamed of mine hope.

117 Suſtain me, that I may be ſafe,
And I will have regard to thy ſtatutes alway.

118 Thou doſt depreſs all that deviate from thy ſtatutes,
For falſehood is their care.

119 Thou doſt account all the impious on the earth as droſs,
Therefore I love thy teſtimonies.

120 My flesh trembleth through dread of thee,
And I stand in awe of thy judgments.

121 ע I have executed judgment and justice,
Do not leave me to mine oppressors.
122 Deal kindly with thy servant,
Let not the proud oppress me.
123 Mine eyes are wasted *with looking* for thy salvation,
And for the word of thy righteousness.
124 Do unto thy servant according to thy mercy,
And teach me thy statutes.
125 I am thy servant, instruct me,
That I may know thy testimonies.
126 There is a time to sacrifice to Jehovah,
But they have broken thy law.
127 Therefore I love thy statutes
More than gold and silver;
128 Therefore I guide myself by all thine ordinances,
I hate every path of falsehood.

129 פ Wonderful are thy testimonies,
Therefore doth my soul keep them.
130 The opening of thy words giveth light,
Instructing the simple.
131 I open my mouth, and pant,

While

While I long for thy commandments.

132 Have regard to me, and pity me in judgment,
Becauſe of my love to thy name.

133 Direct my footſteps according to thy word,
Neither let any iniquity have dominion over me.

134 Reſcue me from the oppreſſion of man,
Becauſe I obſerve thine ordinances.

135 Make thy countenance to ſhine on thy ſervant,
And teach me thy ſtatutes.

136 Mine eyes pour down rivers of water,
On account of my not having kept thy law.

137 ץ Thou art righteous, O Jehovah,
And thy judgment is juſt.

138 Thou haſt ordained thy teſtimonies with great juſtice and truth.

139 My zeal conſumeth me,
Becauſe mine enemies forget thy words.

140 Thy word is exceeding pure,
And thy ſervant loveth it.

141 I am ſmall and deſpiſed,
But I forget not thine ordinances.

142 Thy righteouſneſs is righteous for ever,
And thy law is truth.

143 Affliction and diſtreſs came upon me,

Thy commandments were mine employment.

144 Thy teſtimonies are righteous for ever:
Inſtruct me, and I ſhall live.

145 ק I call with mine whole heart;
Hear me, O Jehovah;
I keep thy commandments.

146 I invoke thee; ſave me,
Becauſe I obſerve thy teſtimonies.

147 I riſe before the dawn, and I cry;
For thy words I wait.

148 Mine eyes prevent the night watches,
That I may contemplate thy word.

149 Hear thou my voice according to thy mercy;
O Jehovah, revive me by thy judgments.

150 They that purſue vice have it nigh,
And are far from thy law.

151 Be thou near *to me*, O Jehovah,
Becauſe thy commandments are truth.

152 I have known long ſince concerning thy teſtimonies,
That thou hadſt eſtabliſhed them for ever.

153 ר Look on mine affliction, and ſet me free,
For I have not forgotten thy law.

154 Fight thou in my behalf, and reſcue me;
Revive

Revive me through thy word.
155 Salvation is far from the wicked,
For they do not enquire after thy ſtatutes.
156 Thy mercies are numerous, O Jehovah;
With thy judgments revive me.
157 My perſecutors and mine adverſaries are many,
But I have not declined from thy teſtimonies.
158 I look on the treacherous, and I am diſguſted,
Becauſe they obſerve not thy word.
159 Look *on me*, for I love thine ordinances;
O Jehovah, revive me according to thy mercy.
160 The chief attribute of thy word is truth,
And all thy righteous judgments are eternal.

161 ש Princes perſecute me without cauſe,
But mine heart ſtandeth in awe of thy word.
162 I triumph concerning thy word,
Like one that hath taken great ſpoil.
163 I hate and deteſt falſehood,
But I love thy law.
164 Seven times a day I praiſe thee,
Becauſe of thy righteous judgments.
165 They have great peace that love thy law,

And there is nothing that maketh them ſtumble.

166 I await thy ſalvation, O Jehovah,
And I practiſe thy commandments.

167 My ſoul obſerveth thy teſtimonies,
And loveth them exceedingly.

168 I obſerve thine ordinances, and thy teſtimonies,
For all my way is before thee.

169 ת Let my cry approach to thy preſence, O Jehovah;
Inſtruct me with thy word.

170 Let my prayer come before thee;
Deliver me, according to thy word.

171 My lips ſhall utter *thy* praiſe,
For thou doſt teach me thy ſtatutes:

172 My tongue ſhall utter thy word,
For all thy commandments are juſt.

173 Let thine hand be mine help,
For I have choſen thine ordinances.

174 I pine for thy ſalvation, O Jehovah,
And thy law is mine employment.

175 Let my ſoul live, that it may praiſe thee;
And let thy juſtice help me.

176 I go aſtray, like a ſheep that is loſt;
Seek thy ſervant, for I have not forgotten thy commandments.

## CXX.

AN ODE OF THE ASCENT.

I DID cry unto Jehovah in diſtreſs, and he anſwered me;
Jehovah delivered my ſoul from the lip of falſehood,
From the tongue of deceit.
What ſhall he give unto thee,
And bring upon thee,
O tongue of deceit?
Arrows exceeding ſharp,
Together with the glowing coals of juniper.
Woe was me, when I ſojourned in Meſech,
And I dwelt among the tents of Kedar!
My ſoul dwelt a long time there,
With thoſe that hated peace.
I was peaceable;
But, when I ſpake,
They were for war.

## CXXI.

AN ODE OF THE ASCENT.

*Solo.*

I LIFT mine eyes above the mountains, *to the place* whence mine help cometh.

2 Mine help is from Jehovah, that made the heavens and the earth.

*Chorus.*

3 He will not ſuffer thy foot to be moved,
Neither will he ſlumber that guardeth thee.

*Solo.*

4 Lo he, that guardeth Iſrael, will neither ſlumber nor ſleep.

*Chorus.*

5 Jehovah is thy guard,
Jehovah is thy protection on thy right hand.
6 The ſun ſhall not injure thee by day,
Nor the moon by night.
7 Jehovah ſhall guard thee from all evil,
He ſhall preſerve thy ſoul:

8 Jehovah

8 Jehovah ſhall guard thy going out and thy coming in
From this time forth for ever.

---

## CXXII.

1 AN ODE OF THE ASCENT.

*Firſt Singer.*

I WAS glad when they ſaid unto me,
" To the houſe of Jehovah let us go:
2 " Our feet ſhall ſtand in thy gates,
3 " O Jeruſalem, built as the metropolis;
4 " Unto which the tribes go up together,
" The tribes of Jehovah, the congregations of Iſrael,
" To pay homage to the name of Jehovah."
5 Surely there are ſet the thrones of judgment,
The thrones of the houſe of David.

*Second Singer.*

6 Pray ye for the peace of Jeruſalem.

*Chorus.*

*Chorus.*

May they that love thee prosper!
7 May peace be within thy walls,
Security within thy palaces!

*First Singer.*

8 For the sake of my brethren and neighbours,
I say now, "Peace be upon thee."

*Second Singer.*

9 For the sake of the house of Jehovah, our God,
I wish prosperity unto thee.

---

## CXXIII.

1 AN ODE OF THE ASCENT.

*Solo.*

UNTO thee do I lift up mine eyes,
O thou that dwellest in the heavens.

*Chorus.*

*Chorus.*

2 Behold, as the eyes of ſervants are on the hand
of their maſter,
As the eyes of a maid are on the hand of her
miſtreſs,
So are our eyes upon the hand of Jehovah, our
God,
Until that he have mercy upon us.
3 Have mercy upon us, O Jehovah,
Have mercy upon us, for we have had great
abundance of ſcorn;
4 Our ſoul hath had great abundance of the de-
riſion of the inſolent,
Of the ſcorn of the proud.

## CXXIV.

AN ODE OF THE ASCENT.

IF Jehovah had not been for us,
Iſrael may now ſay,
2 If Jehovah had not been for us,
When men roſe up againſt us,
3 Surely they had ſwallowed us up alive
In the heat of their wrath againſt us:
4 Surely the waters had ſwallowed us up,
The ſtream had paſſed over our ſoul;
5 Surely the ſwelling waters had paſſed over our ſoul.

6 Bleſſed be Jehovah, who did not give us up a prey to their teeth.
7 Our ſoul is like a bird that is eſcaped from the ſnare of the fowler:
The ſnare is broken, and we wretches are eſcaped.
8 Our help is in the name of Jehovah,
Who made the heavens and the earth.

## CXXV.

1 AN ODE OF THE ASCENT.

*Solo.*

THEY that truſt in Jehovah ſhall be as
mount Zion, which cannot be moved.
2 For ever Jeruſalem ſhall continue; mountains
are round her;
And Jehovah will be round his people from
the preſent time even to eternity;
3 That the tribe of the wicked may not reſt on the
lot of the righteous,
Leſt the righteous ſhould put their hands to ini-
quity.

*Chorus of the People.*

4 Send proſperity, O Jehovah, on the good,
And on thoſe that are juſt in their hearts.

*Solo.*

5 But thoſe that turn aſide to their perverſe ways,
Let Jehovah make them go with the wages of
iniquity;
And let peace be upon Iſrael.

CXXVI.

## CXXVI.

1 AN ODE OF THE ASCENT.

WHEN Jehovah turned the captivity of Zion,
We were like them that recover from ſickneſs;
2 Then our mouth was filled with laughter,
And our tongue with joy.
Then ſaid they among the nations,
"Magnificently hath Jehovah acted in favour of theſe men."
3 Magnificently hath Jehovah acted in our favour, and we rejoice;
4 Jehovah hath reſtored *us from* our captivity,
As *he reſtoreth* the torrents in the dry country.
5 They that did ſow with tears, with joy do reap:
6 He that goeth forth and weepeth, bearing the veſſel with the ſeed,
Cometh again with joy, bearing the ſheaves of it.

## CXXVII.

1 AN ODE OF THE ASCENT, BY SOLOMON.

IF Jehovah build not an houſe,
In vain do the builders of it labour on it.
If Jehovah keep not a city,
In vain watcheth the ſentinel.
2 It is in vain for you early riſers
To riſe from reſt, eating the bread of care,
When he giveth to his beloved double.
3 Lo! an inheritance from Jehovah, are children;
A reward, fruits of the womb.
4 As arrows in the hand of the valiant,
So are ſons, *yea* the youths.
5 O the happineſs of that man who hath filled his quiver with them!
They ſhall not be abaſhed, but ſhall ſpeak againſt their enemies in the gate.

## CXXVIII.

1 AN ODE OF THE ASCENT.

*First Singer.*

O THE happineſs of every one that feareth
Jehovah,
That walketh in his ways.

*Second Singer.*

2 Surely thou ſhalt eat the labour of thine hands:
O thine happineſs and thy proſperity!
3 Thy wife, like thoſe of the vine ſhall her fruits
be within the walls of thine houſe;
Thy children, like olive plants round about
thy table.

*First Singer.*

4 Behold!
For thus bleſſed ſhall that man be
That feareth Jehovah.

*Second Singer.*

5 Jehovah ſhall bleſs thee,
And thou ſhalt ſee Jeruſalem in proſperity

All

All the days of thy life;
6 And thou ſhalt ſee thy children's children,
And peace upon Iſrael.

---

## CXXIX.

1 AN ODE OF THE ASCENT.

FROM my youth they have frequently oppreſſed me,
Iſrael may truly ſay,
2 From my youth they have frequently oppreſſed me,
Yet they have never been able to make an end of me:
3 They have cut furrows on my back,
They have made long ridges, like thoſe of ploughed ground.
4 Jehovah, the righteous, hath cut through the cords of the wicked.
5 The enemies of Zion are ever made aſhamed, and put to flight;
6 They are like the graſs of the houſe top, which withereth before it be plucked up;
7 With which the reaper filleth not his hand,

Nor he that bindeth up the ſheaves his boſom;
8 Nor do they that paſs by *it* ſay *to them*,
" The bleſſing of Jehovah be upon you,
" We bleſs you in the name of Jehovah."

---

## CXXX.

1 AN ODE OF THE ASCENT.

FROM the deep I did invoke thee, O Jehovah,
2 *Saying*, " Lord, hear my voice,
" Let thine ears be attentive to the voice of my petition;
3 " If thou ſhouldſt *alway* obſerve *our* iniquities,
" O Jehovah, who could ſtand?
4 " But with thee there is forgiveneſs,
" Therefore thou art revered."
5 I waited for Jehovah, my ſoul did wait;
6 And for his word I did long, my ſoul *did long* for Jehovah,
More than they that watch do for the morning,
When watching to offer incenſe.
7 Let Iſrael confide on Jehovah,
For with Jehovah there is mercy,

And

And with him there is great power to redeem,
8 And he ſhall redeem Iſrael from all his iniquities.

---

## CXXXI.

1 AN ODE OF THE ASCENT.

*Solo.*

O JEHOVAH, mine heart is not puffed up,
Neither are mine eyes lifted up,
Neither am I converſant with great things,
2 Nor upon things too wonderful for me do I ever ſet a value:
But I make my ſoul quiet within me, as his mother *quieteth* one that is weaned;
My ſoul within me is like one that is weaned.

*Chorus.*

3 Let Iſrael confide on Jehovah,
From the preſent time even to eternity.

## CXXXII.

AN ODE OF THE ASCENT.

*Leader of the Proceſſion.*

O JEHOVAH, remember David and all his care,
Who ſware unto Jehovah,
And vowed to the Mighty One of Jacob, *ſaying*,
" I will not come within the tabernacle of my family,
" I will not aſcend the couch of my bed,
" I will not give ſleep to mine eyes,
" Slumber to mine eyelids,
" Until I find a place for Jehovah,
" An habitation for the Mighty One of Jacob."

*Chorus of Ephrathites.*

Lo, we heard of this at Ephrata,
We found it in the plains of the foreſt:
We do come to his dwelling;
We will fall proſtrate before his footſtool, *ſaying*,
" Ariſe, O Lord, unto thy reſting place,
" Thou and the ark of thy might.

" Let

9 " Let thy prieſts be clothed with righteouſneſs,
" And let thine holy ones ſhout with joy.
10 " For the ſake of David thy ſervant,
" Turn not away the countenance of thine anointed."

*High Prieſt.*

11 Jehovah did ſwear unto David that which ſhall be true,
He will not turn from it:
" Of the fruit of thy body I will place on thy throne.
12 " If thy children keep my covenant,
" And the teſtimonies that I ſhall teach them,
" Their children alſo ſhall ſit on thy throne for ever."
13 For Jehovah hath made choice of Zion,
He hath ſelected it for an habitation for himſelf, *ſaying*,
14 " This city ſhall be mine abode for ever,
" Here I will dwell, for I have an affection to her,
15 " I will ſurely bleſs her proviſions,
" I will give plenty of bread to her poor,
16 " And her prieſts I will clothe with ſalvation,
" And her holy ones ſhall ſing aloud with joy:
17 " There I will make the horn of David flouriſh,

" I have ordained a ſucceſſion for mine anointed.
18 " His enemies I will clothe with ſhame,
" But upon him his crown ſhall bloom."

---

## CXXXIII.

1 AN ODE OF THE ASCENT.

BEHOLD how good, how pleaſing it is to reſt, O brethren!
2 Yea, it is altogether *as ſweet* as the precious oil poured on the head,
Which deſcended on the beard of the aged Aaron to the collar of his robes;
3 As the dew of conſecration which fell on the mountain of Zion,
When there Jehovah ordained the bleſſing of life for ever.

## CXXXIV.

AN ODE OF THE ASCENT.

*The Captain of the Guard in the Temple.*

LO, bleſs ye Jehovah, O all ye ſervants of Jehovah!
O ye, that ſtand in the houſe of Jehovah by night,
2 Lift up your hands with holineſs, and bleſs Jehovah!

*The Guard.*

3 From Zion bleſs thee let Jehovah,
That made the heavens and the earth.

## CXXXV.

1 HALLELUJAH.

*Solo.*

PRAISE ye the name of Jehovah;
Praiſe it, ye ſervants of Jehovah,
2 Which ſtand in the houſe of Jehovah,
In the courts of the houſe of our God.
3 Praiſe ye Jehovah, for Jehovah is good;
Sing unto his name, for he is gracious;
4 For Jehovah hath choſen Jacob for himſelf,
Iſrael for his peculiar treaſure.
5 Wherefore I acknowledge that Jehovah is great,
And that our Lord is above all gods.
6 All that he will Jehovah executeth,
In the heavens, and in the earth,
In the ſea, and in all the abyſs;
7 Raiſing vapour from the ſurface of the earth,
He formeth the lightnings with the rain,
Bringing forth the wind from his treaſuries;
8 Who ſmote the firſt-born of Egypt,
From man even to beaſt,
9 Sending ſigns and wonders into the midſt of
thee, O Egypt,

Upon

Upon Pharaoh and upon all his ſervants;
10 Who ſmote nations that were numerous,
And ſlew kings that were mighty,
11 Namely Sihon, king of the Amorites,
And Og, king of Baſan,
And all the kingdoms of Canaan,
12 And gave their land *for* an inheritance,
An inheritance to Iſrael his ſervant.

*Chorus.*

13 O Jehovah, thy name is eternal;
O Jehovah, the remembrance of thee *ſhall endure* through generation and generation.

*Solo.*

14 For Jehovah paſſeth judgment in favour of his people,
And he will incline to mercy toward his ſervants;
15 The idols of the nations are ſilver and gold,
The work of human hands.
16 There is a mouth to them, but they cannot ſpeak;
There are eyes to them, but they cannot ſee;
17 There are ears to them, but they cannot hear;
Yea, there is no breath in their mouths.
18 Become like them let them that make them,
And every one that truſteth in them.

19 O houſe

19 O houſe of Iſrael, bleſs ye Jehovah;
O houſe of Aaron, bleſs ye Jehovah;
20 O houſe of Levi, bleſs ye Jehovah;
Ye that fear Jehovah, bleſs ye Jehovah.

*Chorus.*

21 Bleſſed from Zion be Jehovah,
That dwelleth at Jeruſalem.

---

## CXXXVI.

1 HALLELUJAH.

*Solo.*

PAY homage to Jehovah, for he is good;
*Chor.* Surely his mercy is eternal—
2 *Solo.* Pay homage to the God of gods;
*Chor.* Surely his mercy is eternal—
3 *Solo.* Pay homage to the Lord of lords;
*Chor.* Surely his mercy is eternal—
4 *Solo.* To him who alone performeth great wonders;
*Chor.* Surely his mercy is eternal—
5 *Solo.* To him that made the heavens with wiſdom;

*Chor.*

*Chor.* Surely his mercy is eternal—

6 *Solo.* To him that fixed the earth on the waters;

*Chor.* Surely his mercy is eternal—

7 *Solo.* To him that made the great lights;

*Chor.* Surely his mercy is eternal—

8 *Solo.* The ſun for the regulation of the day;

*Chor.* Surely his mercy is eternal—

9 *Solo.* The moon and the ſtars for the regulation of the night;

*Chor.* Surely his mercy is eternal—

10 *Solo.* To him that ſmote the Egyptians in their firſt-born;

*Chor.* Surely his mercy is eternal—

11 *Solo.* When he brought forth Iſrael from among them;

*Chor.* Surely his mercy is eternal—

12 *Solo.* With a mighty hand and a ſtretched-out arm;

*Chor.* Surely his mercy is eternal—

13 *Solo.* To him that divided the Red Sea;

*Chor.* Surely his mercy is eternal—

14 *Solo.* When he made Iſrael paſs through the midſt of it;

*Chor.* Surely his mercy is eternal—

15 *Solo.* But he overthrew Pharaoh and his hoſt in the Red Sea;

*Chor.* Surely his mercy is eternal—

16 *Solo.*

16 *Solo.* To him that led his people in the wilderneſs;
*Chor.* Surely his mercy is eternal—
*Solo.* *And made the water flow from the ſolid rock*;
*Chor.* *Surely his mercy is eternal*—
17 *Solo.* To him that ſmote kings that were great;
*Chor.* Surely his mercy is eternal—
18 *Solo.* And *who* ſlew kings that were illuſtrious;
*Chor.* Surely his mercy is eternal—
19 *Solo.* Namely, Sihon, king of the Amorites;
*Chor.* Surely his mercy is eternal—
20 *Solo.* And Og, king of Baſan;
*Chor.* Surely his mercy is eternal—
21 *Solo.* And gave their land for an inheritance;
*Chor.* Surely his mercy is eternal—
22 *Solo.* An inheritance to Iſrael his ſervant;
*Chor.* Surely his mercy is eternal—
23 *Solo.* Who remembereth us in our trouble;
*Chor.* Surely his mercy is eternal—
24 *Solo.* And reſcueth us from our enemies;
*Chor.* Surely his mercy is eternal—
25 *Solo.* Who giveth food to all fleſh:
*Chor.* Surely his mercy is eternal—
26 *Solo.* Pay homage to the God of heaven;

*Chor.*

*Chor.* Surely his mercy is eternal—
*Solo.* *Pay homage to the Lord of lords;*
*Chor.* *Surely his mercy is eternal.*

---

## CXXXVII.

1 BY the rivers of Babylon here we ſit,
Yea, we weep when we think of Zion;
2 Upon the willows that are in it we hang up our harps.
3 But here our captors demand of us a ſong,
And thoſe who have taken us captive, joy;
*Saying*, "Sing us one of the odes of Zion."
4 How can we ſing an ode *ſacred to* Jehovah in a foreign country?
5 If I forget thee, O Jeruſalem, let my right hand forget me;
6 Let my tongue cleave to my palate, if I do not remember thee,
If I do not extol thee, O Jeruſalem, above the chief of my joy.

7 Remember, O Jehovah, the ſons of Edom,
That ſaid, in the day of Jeruſalem,
Raze ye, raze ye even her foundation!

8 Ah, deſpoiling daughter of Babylon,
O the happineſs of him that ſhall repay thee
thy kindneſs which thou ſheweſt to us!
9 O the happineſs of him that ſhall ſeize and daſh
thy little ones againſt the rock!

---

## CXXXVIII.

1 BY DAVID.

I WILL praiſe thee, O Jehovah, with mine
whole heart,
In oppoſition to *other* gods I will ſing of thee.
2 I will proſtrate myſelf at thine holy temple,
And I will pay homage to thy name,
Becauſe of thy mercy and becauſe of thy truth:
For thou haſt made thy name great above every
thing.
3 In the day that I call thou alway heareſt me,
And thou ſtrengtheneſt me in my ſoul with cou-
rage.
4 All the kings of the earth ſhall pay homage to
thee, O Jehovah,

When

When they hear the words of thy mouth;
5 And they ſhall ſing concerning the ways of Jehovah,
" That great is the glory of Jehovah;
6 " And that Jehovah is exalted;
" Yet he beholdeth the humble,
" And he bringeth evil on the haughty from afar."
7 If I walk in the midſt of diſtreſs, thou doſt animate me;
Thou extendeſt thine hand againſt the wrath of mine enemies,
8 And thy right hand, O Jehovah, ſaveth me.
Thy mercy is kind unto me, O Jehovah;
Thou doſt never forſake the works of thine hands.

## CXXXIX.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David.

O JEHOVAH, thou haſt thoroughly examined me, and knoweſt me;
2 Thou knoweſt my ſitting down, and my riſing up;
Thou underſtandeſt my thoughts from a diſtance;
3 Thou ſifteſt my path and my couch;
And all my proceeding thou foreſeeſt,
4 Though there be not a word on my tongue.
5 Lo, O Jehovah, thou knoweſt all the paſt and the future;
Thou didſt form me, and didſt place thine hand on me.
6 This wonderful knowledge is too high for me,
I cannot attain unto it.
7 Whither can I go from thy ſpirit?
And whither can I flee from thy preſence?
8 If I climb the heavens, there thou art;
If I make a bed of the grave, lo, thou art preſent;

9 And

9 And if I lift my wings toward the riſing ſun,
Or if I dwell beyond the *weſtern* ſea,
10 Even there thine hand will ſtill lead me,
And thy right hand will hold me.
11 Shall I ſay, "At leaſt the darkneſs will veil me;"
But the night is luminous round me,
12 Yea, the darkneſs is not obſcure before thee;
And the night is as bright as the day,
The darkneſs is as ſhining light.
13 Surely thou didſt form my reins;
Thou didſt cover me in the womb of my mother.
14 I will pay homage to thee, for thou art dreadfully wonderful, O Jehovah;
Thy works are marvellous, and my ſoul knoweth it well.
15 My ſubſtance would not be hidden from thee,
Though I were made in ſecret,
I were artificially formed beneath the earth;
16 Thine eyes would ſee mine imperfect limbs,
And in thy book all of them would be written,
As ſoon as they were formed, before they were united.
17 Yet of how great value have thy thoughts concerning me been!
O God, how many have been their excellencies!

18 If I ſhould count them, they would be more than the ſand.
Thou haſt cut off, O Jehovah, mine enemies *from* thy people;
19 Yea thou, O God, haſt ſlain the wicked and the men of blood:
20 They are removed from me who provoked thee by wicked purpoſes,
And made light of thy teſtimonies.
21 Do I not hate them that hate thee, O Jehovah?
Yea I am diſpleaſed with them that riſe up againſt thee,
22 I deteſt them with the utmoſt abhorrence; they are as enemies with me.
23 Search me thoroughly, O God, and know mine heart;
Prove me, and take notice of my thoughts,
24 And ſee that there is no idolatrous way in me;
And lead me in thine eternal path.

## CXL.

1 TO HIM THAT GIVETH VICTORY.

A Pſalm by David.

2 DELIVER me, O Jehovah, from the man of miſchief,
Preſerve me from the man of rapine,
3 Who ſtudy miſchief in their hearts.
All the day they excite hoſtilities;
4 They have ſharpened their tongue like that of a ſerpent,
The poiſon of aſpics is under their lips. סלה
5 Keep me, O Jehovah, from the hands of the impious,
Preſerve me from the man of rapine,
Who ſtudy to ſupplant my ſteps.
6 The proud ſet a trap for me,
And they ſpread a net of cords for my feet;
They plant ſnares for me on the way ſide. סלה
7 I ſay unto Jehovah, Thou art my God;
Hear, O Jehovah, the voice of my petition!
8 O Jehovah, O Lord, the ſtrength of my ſalvation,

The covering of mine head in the day of battle,
9 Grant not, O Jehovah, the desires of the impious,
But make his artifice to fail. סלה
10 Let not those that surround me elevate *their* head;
Let the iniquity of their own lips overwhelm them;
11 Let live coals with fire shower down on them!
Cast them into pits, that they may rise no more!
12 The man of an evil tongue, let him not be established in the land!
The man of rapine, let mischief hunt him unto ruin!
13 I know, O Jehovah, when judgment is executed for the afflicted,
Justice for the distressed,
14 The righteous will surely pay homage to thy name,
The just will turn unto thy countenance.

## CXLI.

A PSALM BY DAVID.

O JEHOVAH, I invoke thee, haſten unto me!
Hear my voice on my crying unto thee;
Let my prayer be ſet *as* incenſe before thee,
The lifting up of mine hands *as* the evening ſacrifice.
Place, O Jehovah, a watch upon my mouth,
A guard upon the door of my lips;
Let not mine heart incline to ſpeak evil,
To ſin preſumptuouſly with the impious,
With the workers of iniquity;
And may I never feed on their dainties;
Let the righteous ſmite me kindly, and reprove me,
And let not the oil of the impious anoint mine head;
But let my prayer be ever againſt their wickedneſs,
*Saying*, "May their judges be overthrown on the edge of a rock,
"That they may hearken to the words of Jehovah, for they are ſweet!

7 " Like a thing cut in pieces and broken on the ground
" Let their bones be ſcattered at the mouth of the grave!"
8 While mine eyes are upon thee, O Lord Jehovah,
*While* I truſt in thee, reject not my ſoul!
9 Keep me from the trap they have ſet for me,
And from the ſnares of the workers of iniquity!
10 Let the impious fall into their own toils;
As for me, let me ſtill paſs on.

---

## CXLII.

1 An inſtructive *Pſalm* by David, when he was in a Cave.

### A PRAYER.

2 WITH my voice unto Jehovah I cry,
With my voice unto Jehovah I make my petition;
3 I pour out before him my dejection,
I relate before him my diſtreſs,
4 While my ſpirit fainteth within me; *ſaying,*
" Thou knoweſt my path,

5 " In

" In the way that I walk they have ſet a trap for me ;

5 " Looking to the right hand, and ſeeing there was none to deliver me,

" That my fleeing would be vain,

" That there was no one that deſired I ſhould live,

6 " I have cried unto thee, O Jehovah ;

" I have ſaid, Thou art my confidence,

" My portion in the land of the living.

7 " Liſten to my cry, for I am exceedingly exhauſted ;

" Protect me from my purſuers, for they are ſtronger than I am.

8 " Bring my ſoul out of confinement to pay homage to thy name !

" The righteous will come round me when thou art favourable unto me."

## CXLIII.

A PSALM BY DAVID.

O JEHOVAH, hear my prayer,
Liſten unto my petition in thy truth,
Anſwer me in thy righteouſneſs,
2 And enter not into judgment with thy ſervant,
For no one that breathes can be juſtified before thee.
When the foe purſueth my ſoul, ſmiteth my life to the ground,
Maketh me dwell in darkneſs like the dead for ever;
4 When my ſpirit fainteth within me,
Mine heart is confounded in the midſt of me—
5 I call to mind the days of ancient times,
I contemplate all thy work,
I meditate profoundly on the doing of thine hands;
6 I ſpread out mine hands unto thee,
My ſoul in a parched country thirſteth for thee.
7 Haſten, help me, O Jehovah! my ſpirit is conſumed;
Hide not thy countenance from me,

So that I may become like to them that go down
to the pit!

8 Make me to hear of thy mercy ſoon,
For I truſt in thee;
Inſtruct me in the way that I ſhould go,
For I lift up my ſoul unto thee.

9 Protect me from my foes, O Jehovah,
For I flee unto thee.

10 Teach me to perform thy will,
For thou art my God.
Let thy good ſpirit lead me on the earth in rectitude;

11 For the ſake of thy name, O Jehovah, revive me.
In thy righteouſneſs bring my ſoul out of diſtreſs,

12 And in thy goodneſs cut off my foes,
And deſtroy all that afflict my ſoul;
For I am thy ſervant.

## CXLIV.

BY DAVID.

BLESSED be Jehovah, my rock,
That inſtructeth mine hands in war,
My fingers in battle;
Mine aſylum and my ſtrong hold,
Mine high place and my deliverance;
My ſhield, and that under which I am protected,
He that ſubdueth the peoples under me.

O Jehovah, what is man, when thou takeſt notice of him;
A ſon of the human race, when thou thinkeſt on him!
Man reſembleth vanity;
His days are as a fleeting ſhadow.

O Jehovah, that doſt bend the heavens when thou deſcendeſt,
That doſt touch the mountains and they ſmoke,
Making the lightnings flaſh, that thou mayeſt diſperſe them,

Sending

Sending forth thine arrows, that thou mayeſt confound them—

7 Send thine hand from on high, deliver me,
And reſcue me from the great waters;
From the hand of the ſons of foreigners,
8 Whoſe mouth ſpeaketh vanity,
And their right hand is a right hand of falſehood.
9 O God, I will ſing *then* a new ſong unto thee,
With the ten-ſtringed lute I will chaunt unto thee,
10 O thou that giveſt victory unto kings,
O thou that delivereſt David thy ſervant.

11 From the ſword of wickedneſs deliver me,
And reſcue me from the hand of the ſons of foreigners,
Whoſe mouth ſpeaketh vanity,
And their right hand is a right hand of falſehood;
12 That our ſons may be as plants increaſing in ſize throughout their youth;
Our daughters as the carved corners of the building of the ſanctuary;
13 Our ſtores full of produce of every kind;
Our flocks in thouſands,
In ten thouſands in our open paſtures;
14 Our oxen ſtrong for labour;

No

No burſting forth, no ruſhing out,
No outcry in our public places.
15 O the happineſs of that people who are in ſuch a ſtate!
O the happineſs of that people whoſe god is Jehovah!

---

## CXLV.

1 A SONG OF PRAISE, BY DAVID.

*Firſt Singer.*

א I WILL extol thee, O my God and my king,
And I will bleſs thy name for ever and ever;
2 ב Every day I will bleſs thee,
And I will praiſe thy name for ever and ever.

*Second Singer.*

3 ג Great is Jehovah, and exceedingly to be praiſed;
And his greatneſs there is no exploring.

*Firſt Singer.*

4 ד Generation to generation ſhall celebrate thy works,

And

And they ſhall declare thy mighty acts;
5 ה The honour, the glory of thy majeſty they
ſhall ſpeak of,
Thy wonders they ſhall relate;
6 ו And they ſhall tell of the might of thy tre-
mendous deeds,
And they ſhall diſcourſe of thy greatneſs;
7 ז They ſhall largely commemorate thy great
goodneſs,
And they ſhall ſing aloud of thy righteouſ-
neſs.

*Second Singer.*

8 ח Jehovah is merciful and tender;
Slow to wrath, and of great kindneſs.
9 ט Jehovah is good to all,
And his mercy is over all his works.

*Firſt Singer.*

10 י All thy works ſhall praiſe thee, O Jehovah,
And thy ſaints ſhall bleſs thee;
11 כ They ſhall ſpeak of the glory of thy kingdom,
And they ſhall diſcourſe of thy might;
12 ל While they make known to the ſons of the
human race thy mighty acts,
And the glory of the honour of thy kingdom.
13 מ Thy kingdom is an eternal kingdom,
And thy dominion over all generations.

*Second*

*Second Singer.*

14 נ *Jehovah is immutable in all his words,*
*And kind in all his deeds.*

14 ס Jehovah raiſeth up all that are fallen,
And all that ſtoop he ſetteth upright.

*Firſt Singer.*

15 ע The eyes of all await on thee,
And thou art he that giveth *them* their food in its ſeaſon,

16 פ Opening thine hand,
And filling every thing that liveth with pleaſure.

*Second Singer.*

17 צ Jehovah is righteous in all his ways,
And kind in all his deeds.

18 ק Jehovah is near to all that invoke him,
To all that invoke him with ſincerity;

19 ר He accompliſheth the deſire of them that fear him,
And he hearkeneth to their cry, and ſaveth them.

20 ש Jehovah preſerveth thoſe that love him,
But he entirely cutteth off all the impious.

21 ת My mouth ſhall ſpeak of the praiſe of Jehovah,
And all fleſh ſhall bleſs his holy name for ever and ever.

CXLVI.

## CXLVI.

1 HALLELUJAH.

O My ſoul, praiſe Jehovah!
2 I will praiſe Jehovah as long as I live;
I will ſing to my God as long as I exiſt.
3 Rely not upon princes,
Upon any mortal in whom there is no power to ſave;
4 His ſpirit departeth,
He returneth to his earth;
On that very day his deſigns come to nought.
5 O the happineſs of him who hath the God of Jacob in his aid,
Hath his reliance on Jehovah,
6 That made the heavens and the earth,
The waters, and all that is in them,
That keepeth *his* promiſe for ever,
7 That executeth judgment in favour of the oppreſſed,
That giveth bread to the hungry!
8 Jehovah releaſeth the priſoners,
Jehovah openeth *the eyes* of the blind,

Jehovah

Jehovah ſetteth upright thoſe that are bowed down.
Jehovah loveth the righteous,
9 Jehovah guardeth the ſtrangers;
He ſupporteth the orphan and the widow,
But he ſubverteth the proceeding of the impious.
10 Jehovah ſhall reign for ever,
Thy God, O Zion, through generation and generation.

---

## CXLVII.

1 HALLELUJAH.

PRAISE ye Jehovah, for it is good;
Sing of our God, for it is ſweet;
To the juſt the ſong of praiſe is pleaſing.
2 Jehovah buildeth up Jeruſalem,
He collecteth the exiles of Iſrael,
3 He, that healeth the broken-hearted,
And bindeth up their ſores.
4 Reckoning the ſtars by number,

He

He calleth every one of them by name.
5 Great is our Lord, and abounding in might;
And there is no eſtimating his wiſdom.
6 Jehovah is the ſupporter of the meek,
Bringing down the wicked even to the ground.
7 Sing alternately to Jehovah with veneration,
Chaunt with the harp unto our God,
8 That covereth the heavens with clouds,
That prepareth the ſmall rain for the earth,
That maketh the herbage ſhoot up on the mountains,
9 That giveth to the animal creation their food,
To the young of the ravens when they cry.
10 He doth not delight in the ſtrength of the horſe,
Nor is he pleaſed with the legs of the man:
11 Jehovah is pleaſed with them that fear him,
With them that depend on his mercy.

12 Celebrate Jehovah, O Jeruſalem,
Praiſe thy God, O Zion,
13 For he ſtrengtheneth the bars of thy gates,
He bleſſeth thy children within thee.
14 Eſtabliſhing peace in thy borders,
He giveth thee abundance of the fat of wheat,
15 Who ſendeth his word even to the earth,
And his command moveth with ſpeed;
16 Who giveth ſnow like unto wool,
And ſcattereth the hoar froſt like aſhes;

17 That caſteth down his ice in ſmall pieces:
What is there that can ſtand before his froſt?
18 He ſendeth his word, and maketh them melt;
He changeth his wind, and the waters are laviſhed.
19 He, who hath declared his word unto Jacob,
His ſtatutes and judgments unto Iſrael,
20 Hath not dealt ſo with all the heathen,
Neither do they know thoſe judgments.
Praiſe ye Jehovah.

---

## CXLVIII.

1 HALLELUJAH.

*Solo.*

PRAISE ye Jehovah amidſt the heavens,
Praiſe ye him in the higheſt *heavens*;
2 Praiſe ye him, all ye his angels;
Praiſe ye him, O all his hoſts;
3 Praiſe ye him, O ſun and moon;
Praiſe ye him, all ye ſtars of light;
4 Praiſe ye him, O heaven of heavens,
And ye waters which are above the heavens.

*Chorus.*

5 Let them praiſe the name of Jehovah;
For he commanded, and they were created:
6 And he fixed them for ever and ever,
Giving a decree that cannot be tranſgreſſed.

*Solo.*

7 Praiſe ye Jehovah from the earth,
O ye whales, and all the abyſs;
8 Fire and hail, ſnow and vapour,
Tempeſtuous wind executing his word;
9 O mountains, and all ye hills;
Fruit-bearing trees, and all cedars;
10 Animals, and every beaſt,
Reptile, and winged fowl;
11 Kings of the earth, and all peoples;
Princes, and all judges of the earth;
12 Youths, and alſo maidens,
Old as well as young.

*Chorus.*

13 Let them praiſe the name of Jehovah,
For his name alone is worthy to be extolled;
14 His majeſty is over the earth and the heavens,
And he exalteth the horn of his people.

## CXLIX.

A Song of Praiſe for all the Saints of Jehovah, for the Children of Iſrael in Combat.

1 HALLELUJAH.

SING to Jehovah a new ode,
His ſong of praiſe in the congregation of the holy ones.
2 Let Iſrael rejoice in him that made him;
Let the children of Zion exult in their king.
3 Let them praiſe his name in the dance,
Let them ſing unto him with the tabret and harp.
4 When Jehovah ſheweth favour to his people,
He maketh the humble glorious with ſalvation.
5 His ſaints ſhall exult with glory,
They ſhall ſing loudly upon their ſophas *in their divans.*
6 The praiſes of God ſhall be in their throat,
And a two-edged ſword in their hands,
7 To execute vengeance on the heathen,
Correction on the nations;
8 To bind their kings with fetters,

And

And their men of rank with chains of iron;
9 To execute on them the vengeance that is written;
Such is the honour *reſerved* for his ſaints.

---

## CL.

1 HALLELUJAH.

*Solo.*

PRAISE ye God in his ſanctuary,
Praiſe ye him in the firmament of his ſtrength;
2 Praiſe ye him according to his mighty acts,
Praiſe ye him according to his exceeding greatneſs.
3 Praiſe ye him with the clangour of the trumpet,
Praiſe ye him with the lute and harp;
4 Praiſe ye him with the tabor and pipe,
Praiſe ye him with inſtruments of many ſtrings and pipes;
5 Praiſe ye him with cymbals well tuned,
Praiſe ye him with loud cymbals.

*Chorus.*

*Chorus.*

6 Let every thing that doth breathe praiſe Jehovah.

*End of the Fifth Book.*

Hallelujah.

END OF THE FIRST VOLUME.

BS1430 .S915 v.1
A new literal version of the book of
Princeton Theological Seminary–Speer Library
1 1012 00066 8741